

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 116

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 50
4 ta' Mejju 2007

Werrej	I	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja	
		REGOLAMENTI	
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 490/2007 tat-3 ta' Mejju 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix	1
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 491/2007 tat-3 ta' Mejju 2007 li jstabilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1947/2005 dwar il-komunikazzjoni tad-data dwar iż-żrieragh	3
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 492/2007 tat-3 ta' Mejju 2007 li jemenda għas-75 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-Netwerk Al-Qaida u t-Taliban, u jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001	5
		II	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja
		DEĊIŻJONIJET	
		Kummissjoni	
		2007/275/KE:	
	★	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' April 2007 dwar il-listi ta' animali u prodotti li huma soġġetti għal kontrolli fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri skond id-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE u 97/78/KE (notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 1547) ⁽¹⁾	9
		2007/276/KE:	
	★	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' April 2007 li temenda d-Deċiżjonijiet 2001/881/KE u 2002/459/KE fir-rigward tal-lista tal-postijiet għall-ispezzjoni fuq il-fruntiera. (notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 1681) ⁽¹⁾	34
		⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE	(l-kompli fil-paġna ta' wara)

Prezz: 18 EUR



Atti b'titoli b'tipa ċara huma dawk relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' l-affarijiet agrikulturali u huma ġeneralment validi għal perjodu limitat.

It-titoli ta' l-atti l-oħra kollha huma b'tipa skura u preċeduti minn asterisk.

2007/277/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kummissjoni ta' 1-20 ta' April 2007 li tagħraf fil-principju l-kompletezza tad-dossier li tressaq għal eżaminazzjoni dettalljata bil-hsieb ta' l-inklużjoni possibbli ta' pyroksulam fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (notifikata taht id-dokument numru C(2007) 1698) ⁽¹⁾** 59

2007/278/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-23 ta' April 2007 li tistabilixxi, għas-sena tas-suq 2007/2008, l-ammonti ta' għajnuna għad-diversifikazzjoni u l-għajnuna addizzjonali għad-diversifikazzjoni li għandhom jingħataw taht l-iskema temporanja għar-ristrutturazzjoni ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità (notifikata taht id-dokument numru C(2007) 1717) ⁽¹⁾** 62

Bank Ċentrali Ewropew

2007/279/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-17 ta' April 2007 li tadotta regoli implimentattivi dwar il-protezzjoni tad-data fil-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2007/1)** 64



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 490/2007

tat-3 ta' Mejju 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Diċembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fir-4 ta' Mejju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 386/2005 (ĠU L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tat-3 ta' Mejju 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	41,9
	TN	127,8
	TR	153,0
	ZZ	107,6
0707 00 05	JO	196,3
	MA	69,3
	MK	53,2
	TR	109,1
	ZZ	107,0
0709 90 70	TR	107,7
	ZZ	107,7
0805 10 20	CU	43,2
	EG	47,2
	IL	70,0
	MA	41,2
	ZZ	50,4
0805 50 10	AR	52,3
	IL	61,4
	ZZ	56,9
0808 10 80	AR	81,7
	BR	74,1
	CL	81,3
	CN	71,3
	NZ	115,3
	US	132,2
	UY	69,1
	ZA	88,2
ZZ	89,2	

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (GU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 491/2007**tat-3 ta' Mejju 2007****li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1947/2005
dwar il-komunikazzjoni tad-data dwar iż-żrieragh**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1947/2005 tat-23 ta' Novembru 2005 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiż-żrieragh u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2358/71 u (KEE) Nru 1674/72 ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 11 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2081/2004 tas-6 ta' Diċembru 2004 li jistabbilixxi r-regoli għall-komunikazzjoni ta' l-informazzjoni neċessarja għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2358/71 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiż-żrieragh ⁽²⁾, jirreferi għal speċijiet u gruppi ta' varjetajiet elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2358/71. Dawn issa huma inkluzi fl-Anness XI tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi r-regoli komuni għall-iskemi ta' appoġġ dirett skond il-politika agrikola komuni u jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa ⁽³⁾.

- (2) Fid-dawl tar-riforma tas-settur taż-żrieragh huwa xieraq li l-komunikazzjoni ta' l-informazzjoni neċessarja għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1947/2005 tkun riveduta. Għal finijiet ta' ċarezza, ir-Regolament (KE) Nru 2081/2004 għandu jthassar u jiġi ssostitwit minn Regolament ġdid.

- (3) Il-mizuri li għalihom jipprovdi dan ir-Regolament huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat għall-Gestjoni taż-Żrieragh,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għal kull speċi u grupp ta' varjetajiet elenkati fl-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni permezz ta' trażmissjoni elettronika, l-informazzjoni elenkata fl-Anness ta' dan ir-Regolament mid-dati speċifikati fih.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 2081/2004 huwa mhassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membre tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 312, 29.11.2005, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 360, 7.12.2004, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 246, 5.11.1971, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

ANNEX

Id-data li trid tiġi kkommunikata mill-Istati Membri skond l-Artikolu 1:

Nru	In-natura ta' l-informazzjoni (skond l-ispeċi u l-grupp tal-varjetà)	Id-data li fiha ghandha tiġi provduta l-informazzjoni	
		Is-sena tal-ħsad	Is-sena kalendarja wara l-ħsad
1	It-total taż-żona aċċettata għaċ-ċertifikazzjoni (fettari)	Il-15 ta' Novembru	
2	L-istima tal-ħsad (ftunnellati) ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Il-15 ta' Novembru	
3	It-total tal-kwantitajiet maħsuda (ftunnellati) ⁽³⁾		L-1 ta' Ottubru
4	L-istokkijiet li kellhom il-bejjiegha bl-ingrossa fl-aħħar tas-sena tat-tqeghid fis-suq (ftunnellati) ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		L-1 ta' Ottubru

⁽¹⁾ Din id-data tapplika biss għaž-żerriegħa bażika u ċertifikata.

⁽²⁾ Il-figuri għall-kwantitajiet taż-żerriegħa aċċettati għaċ-ċertifikazzjoni.

⁽³⁾ Il-figuri għall-kwantitajiet biex jirrelataw għall-htieġa taċ-ċertifikazzjoni.

⁽⁴⁾ Is-sena ta' tqeghid fis-suq kif speċifikat fl-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1947/2005 (ĠU L 312, 29.11.2005, p. 3).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) NRU 492/2007

tat-3 ta' Meju 2007

li jemenda għas-75 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-Netwerk Al-Qaida u t-Taliban, u jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri restrittivi speċifiċi kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-netwerk Al-Qaida u t-Taliban, u li jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001 li jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerti prodotti u servizzi lejn l-Afganistan, isahhu l-projbizzjoni tat-titjir u jestendu t-twaqqif tal-fondi u riżorsi finanzjarji oħra fir-rigward tat-Talibani ta' l-Afganistan⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1), l-ewwel inċiż, tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuna, l-gruppi u l-entitajiet koperti mit-twaqqif tal-fondi u r-riżorsi ekonomiċi skond dak ir-Regolament.

- (2) Fis-17 ta' April 2007, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddecieda li jemenda l-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet li fil-konfront tagħhom għandu japplika t-twaqqif tal-fondi u r-riżorsi ekonomiċi. L-Anness I għandu għalhekk jiġi emendat kif xieraq.

- (3) Biex jiġi assigurat li l-miżuri li jipprovdi dan ir-Regolament huma effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh immedjatament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 qed jiġi hawn-hekk emendat kif stipulat fl-Anness ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-gurnata wara dik tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Meju 2007.

Għall-Kummissjoni

Eneko LANDÁBURU

Direttur Ġenerali għar-Relazzjonijiet Esterni

⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 14/2007 (ĠU L 6, 11.1.2007, p. 6).

ANNEX

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

- (1) Ir-referenza "Mohammad **Sadiq** (alias Maulavi Amir Mohammad) Titolu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. Kariga: Kap ta' l-Aġenzija Afgana tal-Kummerċ, Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1934. Post tat-twelid: Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan. Nru tal-Passaport: SE 011252." taht l-intestatura "Persuni Naturali" għandu jinbidel b':

Mohammad **Sadiq Amir Mohammad**. Titolu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. Kariga: Kap ta' l-Aġenzija Afgana tal-Kummerċ, Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1934. Post tat-twelid: Ghazni, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan. Nru tal-Passaport: SE 011252 (Passaport Afgan).

- (2) Ir-referenza "Najib **Ullah** (alias Maulvi Muhammad Juma). Titolu: Maulavi. Kariga: Konslu Ġenerali, Taliban 'Konsolat Ġenerali', Peshawar, Pakistan. Data tat-twelid: 1954. Post tat-twelid: Farah. Nazzjonalità: Afgan. Nru tal-Passaport: 00737 (mahruġ fl-20.10.1996)." taht l-intestatura "Persuni Naturali" għandu jinbidel b':

Najibullah **Muhammad Juma** (alias Najib **Ullah**). Titolu: Maulavi. Kariga: Konslu Ġenerali, Taliban "Konsolat Ġenerali", Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1954. Post tat-twelid: Farah. Nazzjonalità: Afgan. Nru tal-Passaport: 00737 (Passaport Afgan mahruġ fl-20.10.1996).

- (3) Ir-referenza "Sayed Allamuddin **Athear**. Kariga: It-tieni Segrretarju, Taliban 'Konsolat Ġenerali', Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1955. Post tat-twelid: Badakshan. Nazzjonalità: Afgan. Nru tal-Passaport: D 000994." taht l-intestatura "Persuni Naturali" għandu jinbidel b':

Sayed Allamuddin **Athear**. Kariga: It-tieni Segretarju, Taliban "Konsolat Ġenerali", Peshawar, il-Pakistan. Data tat-twelid: 15.2.1955. Post tat-twelid: Badakshan. Nazzjonalità: Afgan. Numru tal-Passaport: D 000994 (Passaport Afgan).

- (4) Ir-referenza "Abdul Qadeer. Titolu: Ġeneral. Kariga: Attaché Militari, 'Ambaxxata' tat-Taliban, Islamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1967. Post tat-twelid: Nangarhar, Afghanistan. Nazzjonalità: Afgan. Numru tal-Passaport: D 000974." taht l-intestatura "Persuni Naturali" għandu jinbidel b':

Abdul Qadeer. Titolu: Ġeneral. Kariga: Attaché Militari, "Ambaxxata" tat-Taliban, Islamabad, il-Pakistan. Data tat-twelid: 1964. Post tat-twelid: Nangarhar, l-Afganistan. Nazzjonalità: Afgan. Numru tal-Passaport: D 000974 (Passaport Afgan).

- (5) Ir-referenza "Khalid **Al-Fawwaz** (alias (a) Al-Fauwaz, Khaled; (b) Al-Fauwaz, Khaled A.; (c) Al-Fawwaz; Khalid; (d) Al Fawwaz, Khalik; (e) Al-Fawwaz, Khaled; (f) Al Fawwaz, Khaled. Indirizz: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, United Kingdom. Data tat-twelid: 25.8.1962." taht l-intestatura "Persuni Naturali" għandu jinbidel b':

Khalid Abd Al-Rahman Hamd **Al-Fawwaz** (alias (a) Al-Fauwaz, Khaled, (b) Al-Fauwaz, Khaled A., (c) Al-Fawwaz, Khalid, (d) Al Fawwaz, Khalik; (e) Al-Fawwaz, Khaled, (f) Al Fawwaz, Khaled, (g) Khalid Abdulrahman H. Al Fawaz. Indirizz: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, United Kingdom. Data tat-twelid: (a) 25.8.1962, (b) 24.8.1962. Post tat-twelid: Kuwajt. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: 456682 (mahruġ fis-6.11.1990, skadut fit-13.9.1995). Informazzjoni oħra: Joqghod f'Londra.

- (6) Ir-referenza "Al-Qadi, Yasin (maghruf bhala Kadi, Shaykh Yassin Abdullah; maghruf bhala Kahdi, Yasin), Jeddah, l-Gharabja Sawdita" taht l-intestatura "Persuni Naturali" għandu jinbidel b':

Yasin Abdullah Ezzedine **Qadi** (alias (a) Kadi, Shaykh Yassin Abdullah, (b) Kahdi, Yasin; (c) Yasin Al-Qadi). Data tat-twelid: 23.2.1955. Post tat-twelid: Il-Kajr, l-Eġittu. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: (a) B 751550, (b) E 976177 (mahruġ fis-6.3.2004, jiskadi fil-11.1.2009). Informazzjoni oħra: Jeddah, l-Gharabja Sawdita.

- (7) Ir-referenza “Al-Sharif, Sa’d; imwielded c.1969, Gharabja Sawdita; haten u kollaboratur qrib ta’ Usama Bin Laden; mahsub li hu l-kap ta’ l-organizzazzjoni finanzjarja ta’ Usama Bin Laden.” Taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Sa’d Abdullah Hussein **Al-Sharif**. Data tat-twelid: (a) 1969, (b) 1963, (c) 11.2.1964. Post tat-twelid: Al-Medinah, l-Gharabja Sawdita. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: (a) B 960789, (b) G 649385 (mahruġ fit-8.9.2006, jiskadi fis-17.7.2011). Informazzjoni oħra: haten u kollaboratur qrib ta’ Usama Bin Laden; mahsub li hu l-kap ta’ l-organizzazzjoni finanzjarja ta’ Usama Bin Laden.

- (8) Ir-referenza “Wa’el Hamza Julaidan (maghruf bhala Wa’il Hamza Julaidan, Wa’el Hamza Jalaidan, Wa’il Hamza Jalaidan, Wa’el Hamza Jaladin, Wa’il Hamza Jaladin, u Abu Al-Hasan al Madani); data tat-twelid: 22 ta’ Jannar 1958; Post tat-twelid: Al-Madinah, l-Gharabja Sawdita. Passaport Sawdit Nru A-992535” taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Wa’el Hamza Abd Al-Fatah **Julaidan** (*alias* (a) Wa’il Hamza Julaidan, (b) Wa’el Hamza Jalaidan, (c) Wa’il Hamza Jalaidan, (d) Wa’el Hamza Jaladin, (e) Wa’il Hamza Jaladin, (f) Wail H.A. Jlidan, (g) Abu Al-Hasan al Madani). Data tat-twelid: (a) 22.1.1958, (b) 20.1.1958. Post tat-twelid: Al-Madinah, l-Gharabja Sawdita. Nazzjonalità: Sawdi. Numru tal-Passaport: (a) A-992535 (Passaport ta’ l-Gharabja Sawdita), (b) B 524420 (mahruġ fil-15.7.1998, skadut fit-22.5.2003).

- (9) Ir-referenza “Zayn al-Abidin Muhammad **Hussein** (*alias* (a) Abu Zubaida, (b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, (c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, (d) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, (e) Abu Zubaydah, (f) Tariq). Data tat-twelid: 12.3.1971. Post tat-twelid: Riyadh, l-Gharabja Sawdita. Nazzjonalità: Palestinjan. Numru tal-Passaport: 484824 (Passaport Eġizzjan mahruġ fit-18.1.1984 fl-Ambaxxata Eġizzjana f’Riyadh). Informazzjoni oħra: Kollaboratur qrib ta’ Usama bin Laden u jiffacilita l-ivvjagġar tat-terroristi.” Taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Zayn al-Abidin Muhammad **Hussein** (*alias* (a) Abu Zubaida, (b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, (c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, (d) Zayn Al-Abidin Muhammad Husayn, (e) Zeinulabideen Muhammed Husein Abu Zubeidah, (f) Abu Zubaydah, (g) Tariq). Data tat-twelid: 12.3.1971. Post tat-twelid: Riyadh, l-Gharabja Sawdita. Nazzjonalità: Palestinjan. Numru tal-Passaport: 484824 (Passaport Eġizzjan mahruġ fit-18.1.1984 fl-Ambaxxata Eġizzjana f’Riyadh). Informazzjoni oħra: Kollaboratur qrib ta’ Usama bin Laden u jiffacilita l-ivvjagġar tat-terroristi.

- (10) Ir-referenza “Aqeel Abdulaziz Al-Aqil. Data tat-twelid: 29 ta’ April 1949” taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Aqeel Abdulaziz Aqeel **Al-Aqeel** (*alias* (a) Aqeel Abdulaziz Al-Aqil; (b) Ageel Abdulaziz A. Alageel). Data tat-twelid: 29.4.1949. Post tat-twelid: Unaizah, l-Gharabja Sawdita. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: (a) C 1415363 (mahruġ fil-21.5.2000 (16/2/1421H)), (b) E 839024 (mahruġ fit-3.1.2004, jiskadi fit-8.11.2008).

- (11) Ir-referenza “Suliman Al-Buthe. Data tat-twelid: 8 ta’ Diċembru 1961. Post tat-twelid: L-Eġittu. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: B049614” taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Suliman Hamd Suleiman **Al-Buthe** (*alias* Soliman H.S. Al Buthi). Data tat-twelid: 8.12.1961. Post tat-twelid: Il-Kajr, l-Eġittu. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: (a) B049614, (b) C 536660 (mahruġ fil-5.5.2001, skadut fil-11.5.2006).

- (12) Ir-referenza “Adel Abdul Jalil **Batterjee** (*alias* (a) ‘Adil Al-Battarjee, (b) Adel Batterjee, (c) ‘Adil ‘Abd al Jalil Batarji). Indirizz: 2 Helmi Kutbi Street, Jeddah, Saudi Arabia. Data tat-twelid: 1.7.1946. Post tat-twelid: Jeddah, l-Gharabja Sawdita. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita.” taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Adel Abdul Jalil Ibrahim **Batterjee** (*alias* (a) ‘Adil Al-Battarjee, (b) Adel Batterjee, (c) ‘Adil ‘Abd al Jalil Batarji, (d) Adel Abduljaleel I. Batterjee). Indirizz: 2 Helmi Kutbi Street, Jeddah, Saudi Arabia. Data tat-twelid: (a) 1.7.1946, (b) 1.6.1946. Post tat-twelid: Jeddah, l-Gharabja Sawdita. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: F 572010 (mahruġ fit-22.12.2004, jiskadi fit-28.10.2009).

- (13) Ir-referenza “Saad Rashed Mohammad Al-Faqih (*alias* (a) Abu Uthman Sa'd Al-Faqih, (b) Sa'ad Al-Faqih, (c) Saad Alfagih, (d) Sa'd Al-Faqi, (e) Saad Al-Faqih, (f) Saad Al Faqih, (g) Saad Al-Fagih, (h) Saad Al-Fakih). Titolu: Tabib. Indirizz: Londra, Renju Unit. Data tat-twelid: 1.2.1957. Post tat-twelid: Zubair, l-Iraq. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita.” taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Saad Rashed Mohammad **Al-Faqih** (*alias* (a) Abu Uthman Sa'd Al-Faqih, (b) Sa'ad Al-Faqih, (c) Saad Alfagih, (d) Sa'd Al-Faqi, (e) Saad Al-Faqih, (f) Saad Al Faqih, (g) Saad Al-Fagih, (h) Saad Al-Fakih, (i) Sa'd Rashid Muhammed Al-Fageeh). Titolu: Tabib. Indirizz: Londra, Renju Unit. Data tat-twelid: (a) 1.2.1957, (b) 31.1.1957. Post tat-twelid: Zubair, l-Iraq. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita.

- (14) Ir-referenza “Abd Al Hamid Sulaiman Al-Mujil (*alias* (a) Dr Abd al-Hamid Al-Mujal, (b) Dr Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman Al-Mu'jil, (c) Abd al-Hamid Sulaiman Al-Mu'jil, (d) Dr Abd Al-Hamid Al-Mu'ajjal, (e) Abd al-Hamid Mu'jil, (f) A.S. Mujel, (g) Abu Abdallah). Data tat-twelid: 28.4.1949. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita.” taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Abd Al Hamid Sulaiman Muhammed **Al-Mujil** (*alias* (a) Dr. Abd al-Hamid Al-Mujal, (b) Dr. Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman Al-Mu'jil, (c) Abd al-Hamid Sulaiman Al-Mu'jil, (d) Dr. Abd Al-Hamid Al-Mu'ajjal, (e) Abd al-Hamid Mu'jil, (f) A.S. Mujel, (g) Abdulhamid Sulaiman M.Al Mojil, (e) Abu Abdallah). Data tat-twelid: (a) 28.4.1949, (b) 29.4.1949. Post tat-twelid: Kuwajt. Nazzjonalità: Mill-Gharabja Sawdita. Numru tal-Passaport: F 137998 (mahruġ fit-18.4.2004, jiskadi fl-24.2.2009).

- (15) Ir-referenza “Saqr **Al-Jadawi** (*alias* Saqr Al-Jaddawi). Indirizz: Shari Tunis, Sana'a, Yemen. Data tat-twelid: 1965. Post tat-twelid: Al-Mukalla, Jemen. Nazzjonalità: Jemenit. Numru tal-Passaport: 00385937. Informazzjoni ohra: (a) l-indirizz huwa l-indirizz ta' qabel, (b) xufier u gwardja tas-sigurtà privat ta' Usama Bin Laden mill-1996 sa l-2001.” taht l-intestatura “Persuni Naturali” ghandu jinbidel b’:

Salim Ahmad Salim **Hamdan** (*alias* (a) Saqr Al-Jaddawi, (b) Saqr Al Jadawi). Indirizz: Shari Tunis, Sana'a, Yemen. Data tat-twelid: 1965. Post tat-twelid: Al-Mukalla, Jemen. Nazzjonalità: Jemenit. Numru tal-Passaport: 00385937 (Passaport Jemenit). Informazzjoni ohra: (a) l-indirizz huwa l-indirizz ta' qabel, (b) xufier u gwardja tas-sigurtà privat ta' Usama Bin Laden mill-1996 sa l-2001.

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻONIJIET

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-17 ta' April 2007

dwar il-listi ta' annimali u prodotti li huma soġġetti għal kontrolli fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri skond id-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE u 97/78/KE

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 1547)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/275/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(5) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(5) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(5) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva 91/496/KEE tippredvi li l-verifiki veterinarji rigward annimali minn pajjiżi terzi li jidhlu fil-Komunità għandhom isiru mill-Istati Membri skond dik id-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56. Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ ĠU L 24, tat-30.1.1998, p. 9. Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽³⁾ ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

(2) Id-Direttiva 97/78/KE tippredvi l-verifiki veterinarji fuq ċerti prodotti li joriġinaw mill-annimali u fuq ċerti prodotti tal-pjanti li jiġu introdotti fil-Komunità minn pajjiżi terzi.

(3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/349/KE tas-26 ta' April 2002 li tistabbilixxi l-lista ta' prodotti li għandhom jiġu eżaminati fil-kmamar ta' spezzjoni fuq il-fruntiera skond id-Direttiva 97/78/KE ⁽⁴⁾ tippredvi li l-prodotti li joriġinaw mill-annimali li huma elenkati f'dik id-Deciżjoni għandhom jiġu soġġetti għall-verifiki veterinarji fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri skond id-Direttiva 97/78/KE.

(4) Peress li l-verifiki veterinarji fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri jsiru f'kooperazzjoni mill-qrib ma' l-uffiċjali tad-dwana, huwa xieraq li tintuża l-lista ta' prodotti li tirreferi għan-Nomenklatura Magħquda ("NM"), prevista fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽⁵⁾ bhala l-ewwel bażi għall-għażla tal-kunsinni. Il-listi tal-prodotti fid-Deciżjoni 2002/349/KE, għalhekk, għandhom jiġu sostitwiti bil-lista fl-Anness I għal din id-Deciżjoni.

(5) Fl-interessi tar-razzjonalità tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità, huwa xieraq li l-lista fl-Anness I għal din id-Deciżjoni tinkludi wkoll l-annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi.

⁽⁴⁾ ĠU L 121, 8.5.2002, p. 6.

⁽⁵⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 301/2007 (ĠU L 81, 22.3.2007 p. 11).

- (6) Sabiex jiġu ffaċilitati l-kontrolli mill-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri, il-lista fl-Anness għal din id-Deċiżjoni għandha tforni deskrizzjoni kemm jista' jkun preċiża ta' l-annimali u tal-prodotti li għandhom jiġu soġġetti għall-verifiki veterinarji skond id-Direttiva 97/78/KE. Barra minn hekk, għal ċerti kodiċijiet NM, din id-Deċiżjoni tipprevedi li biss parti żgħira mill-prodotti li jaqgħu taht il-Kapitolu jew it-titolu rilevanti għandhom jiġu soġġetti għall-verifiki veterinarji. F'każijiet bħal dawn, il-kolonna 3 ta' l-Anness I għal din id-Deċiżjoni, għandha tirreferi għall-kodiċi NM li japplika u tforni dettalji tal-prodotti li għandhom jiġu soġġetti għal dawk il-verifiki veterinarji.
- (7) Id-Deċiżjoni 2002/349/KE tipprevedi li l-prodotti ta' l-ikel komposti li fihom biss persentaġġ limitat ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali għandhom ikomplu jiġu soġġetti għar-regoli nazzjonali.
- (8) Madankollu, sabiex jiġu evitati d-differenzi fl-interpretazzjoni bejn l-Istati Membri, li jwasslu għal tghawig fil-kummerċ u għal riskji potenzjali għas-saħħa ta' l-annimali, issa jridu jiġu stabbiliti regoli fuq il-livell tal-Komunità dwar il-prodotti komposti li jistgħu jiġu eżentati mill-verifiki veterinarji skond id-Direttiva 97/78/KE.
- (9) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali⁽¹⁾ fih id-definizzjonijiet ta' ċerti prodotti. Fl-interessi tal-konsistenza tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità, huwa xieraq li dawk id-definizzjonijiet jitqiesu f'din id-Deċiżjoni.
- (10) Hemm differenzi fir-riskju għas-saħħa ta' l-annimali assoċjat ma' l-importazzjonijiet ta' tipi differenti ta' prodotti ta' l-annimali fil-Komunità. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni għandha tipprevedi li l-prodotti komposti kollha li fihom prodotti tal-laħam għandhom ikunu soġġetti għal verifiki veterinarji, waqt li għandhom jiġu applikati kriterji differenti għall-prodotti komposti li fihom prodotti oħra ta' l-annimali bbażati fuq il-htieġa li jkun hemm regoli armonizzati fuq livell ta' Komunità.
- (11) Matul il-manifattura, ċerti prodotti komposti jirċievu trattament li jnaqqas ir-riskju potenzjali għas-saħħa ta' l-annimali li jkun preżenti fi prodotti bħal dawn. Id-dehra, l-istabbiltà fuq l-ixkaffa, u l-karatteristiċi fiżiċi, għalhekk, għandhom jintużaw bħala karatteristiċi distin-

tivi li jinġarfu mill-awtoritajiet kompetenti li jridu jiehdu deċiżjoni dwar il-htieġa li jissoġġettaw il-prodotti komposti għal verifiki veterinarji.

- (12) Fl-interessi tal-konsistenza ta' verifiki veterinarji fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri fuq prodotti komposti li qed jiġu introdotti fil-Komunità, huwa xieraq li tiġi stabbilita wkoll lista ta' ċerti oġġetti ta' l-ikel u ta' prodotti komposti li jistgħu jiġu eżentati mill-verifiki veterinarji previsti fid-Direttiva 97/78/KE.
- (13) Fl-interessi tal-koerenza tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità, huwa xieraq li d-Deċiżjoni 2002/349/KE tiġi revokata u tiġi sostitwita b'din id-Deċiżjoni.
- (14) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Suġġett

Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi r-regoli dwar l-annimali u l-prodotti li għandhom jiġu soġġetti għal verifiki veterinarji fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri meta dawn jiġu introdotti fil-Komunità, skond id-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE.

Artikolu 2

Id-Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "prodott kompost": oġġett ta' l-ikel maħsub għall-konsum uman li jkun fih kemm prodotti pproċessati li joriġinaw mill-annimali kif ukoll prodotti li joriġinaw mill-pjanti, u jinkludi dawk fejn l-ipproċessar tal-prodott primarju jkun parti integrali mill-produzzjoni tal-prodott finali;
- (b) "prodotti tal-laħam": prodotti kif iddefiniti fil-punt 7.1 ta' l-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 853/2004;
- (c) "prodotti pproċessati": il-prodotti pproċessati elenkati taht il-punt 7 ta' l-Anness 1 għar-Regolament (KE) Nru 853/2004;
- (d) "prodotti tal-ħalib": prodotti kif iddefiniti fil-punt 7.2 ta' l-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

⁽¹⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

Artikolu 3

Il-verifiki veterinarji ta' l-annimali u tal-prodotti elenkati fl-Anness 1

1. L-annimali u l-prodotti elenkati fl-Anness I għal din id-Deċiżjoni għandhom ikunu soġġetti għal verifiki veterinarji fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri skond id-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE.

2. Din id-Deċiżjoni tapplika minghajr preġudizzju għall-verifiki fuq prodotti komposti li jkunu mehtieġa sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti tas-sahha pubblika tal-Komunità.

3. L-għażla tal-bidu tal-prodotti għall-verifiki veterinarji magħmula fuq il-bażi tan-Nomenklatura Magħquda fil-Kolonna 1 ta' l-Anness għandha tiġi kkwalifikata b'referenza għat-test speċifiku jew għal-legiżlazzjoni veterinarja ċċitati fil-Kolonna 3.

Artikolu 4

Il-prodotti komposti soġġetti għal verifiki veterinarji

Il-prodotti komposti li ġejjin għandhom jiġu soġġetti għal verifiki veterinarji:

- (a) Il-prodotti komposti li fihom prodott tal-laħam ipproċessat.
- (b) Il-prodotti komposti li fihom nofs is-sustanza tagħhom jew aktar minn kwalunkwe prodott ipproċessat wiehed li jorigina mill-annimali, għajr prodott tal-laħam ipproċessat.
- (c) Il-prodotti komposti li ma fihom l-ebda prodott tal-laħam ipproċessat u inqas min-nofs is-sustanza tagħhom minn prodott tal-halib ipproċessat, fejn il-prodotti finali ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' l-Artikolu 6.

Artikolu 5

Iċ-ċertifikazzjoni li takkumpanja l-prodotti komposti soġġetti għal verifiki veterinarji

Dawk il-prodotti komposti li fihom prodott tal-laħam ipproċessat għandhom ikunu akkumpanjati, ma' l-introduzzjoni fil-Komunità, miċ-ċertifikat rilevanti għall-prodotti tal-laħam stabblit fil-legiżlazzjoni tal-Komunità, irrispettivament minn kwalunkwe kontenut ta' prodott ta' l-annimali ieħor.

Dawk il-prodotti komposti msemmija fl-Artikolu 4(b) u 4(c), li fihom prodott tal-halib ipproċessat, għandhom ikunu akkumpanjati, ma' l-introduzzjoni fil-Komunità, miċ-ċertifikat rilevanti stabblit bil-legiżlazzjoni tal-Komunità.

Il-prodotti komposti li fihom biss prodott tas-sajd jew prodott tal-bajd ipproċessati li joriginaw mill-annimali għandhom ikunu akkumpanjati, ma' l-introduzzjoni fil-Komunità, miċ-ċertifikat rilevanti stabblit fil-legiżlazzjoni tal-Komunità jew, fejn ma jkun hemm hteġa għall-ebda ċertifikat, minn dokument kummerċjali.

Artikolu 6

Id-deroga għal ċerti prodotti komposti u għal ċerti prodotti ta' l-ikel

1. Bhala deroga mill-Artikolu 3, il-prodotti komposti jew l-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin maħsuba għall-konsum uman, li ma fihom l-ebda prodott tal-laħam, m'għandhomx ikunu soġġetti għal verifiki veterinarji:

(a) il-prodotti komposti li fihom inqas minn nofs is-sustanza tagħhom magħmula minn kwalunkwe prodott ipproċessat ieħor, sakemm prodott bħal dawn:

(i) jinżammu b'mod stabbli fuq l-ixkaffa f'temperatura ta' l-ambjent jew fil-manifattura tagħhom ikunu għaddew b'mod ċar minn proċess shih ta' tisjir jew ta' trattament bis-shana fis-sustanza kollha tagħhom, sabiex kwalunkwe prodott mhux ipproċessat jiġi żnaturat;

(ii) ikunu identifikati b'mod ċar bhala li huma maħsuba għall-konsum uman;

(iii) ikunu ppakkjati jew issiġillati sew f'kontenituri nodfa;

(iv) ikunu akkumpanjati minn dokument kummerċjali u ttikkettati f'lingwa uffiċjali ta' Stat Membru, b'tali mod li dak id-dokument u dak it-tikkettar flimkien ifornu informazzjoni dwar in-natura, il-kwantità u n-numru ta' pakketti tal-prodotti komposti, dwar il-pajjiż ta' l-origini, dwar il-manifattur, u dwar l-ingredjent;

(b) il-prodotti komposti u l-oġġetti ta' l-ikel elenkati fl-Anness II.

2. Madankollu, kwalunkwe prodott tal-halib inkluż fi kwalunkwe prodott kompost għandu jkun derivat, u trattat kif previst, mill-pajjiżi elenkati fl-Anness I għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/438/KE ⁽¹⁾.

Artikolu 7

Ir-revoka

Id-Deċiżjoni 2002/349/KE qed tiġi revokata.

⁽¹⁾ ĠU L 154, 30.4.2004, p. 72.

*Artikolu 8***L-applikabilità**

Din id-Deċiżjoni ghandha tapplika minn xahar wara d-data tal-pubblikazzjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 9***Id-destinatarji.**

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 17 ta' April 2007.

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

IL-LISTA TA' L-ANIMALI U TAL-PRODOTTI LI HUMA SOĠĠETTI GĦAL VERIFIKI VETERINARJI KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 3

Din il-lista tistabbilixxi l-annimali u l-prodotti skond in-nomenklatura ta' l-oġġetti li qed tintuża fil-Komunità sabiex tinghata għajnuna fl-għażla tal-kunsinni li jridu jiġu sottomessi għal verifiki veterinarji f'post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera.

Noti:

1. Kolonna 1:

Fejn jintuża l-kodiċi b'erba' figuri: sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, il-prodotti kollha li quddiemhom ikollhom jew ikunu koperti minn dawn l-erba' figuri jridu jiġu mgħoddija lill-awtorità kompetenti għall-verifiki veterinarji.

Fejn ċerti prodotti biss taht kwalunkwe kodiċi jkun meħtieġ li jiġu eżaminati taht verifiki veterinarji u fejn ma jkun hemm l-ebda sotto-divizzjoni speċifika taht dan il-kodiċi fin-nomenklatura ta' l-oġġetti, il-kodiċi jiġi mmarkat **Ex** (pereżempju **Ex 3002**: il-verifika veterinarja meħtieġa biss għall-materjal derivat mill-annimali u mhux għat-titolu kollu)

Il-figuri bejn il-parenteżi fil-kolonna 1 m'għandhomx jtnizzzlu fis-sistema TRACES stabbilita bid-Deciżjoni 2004/292/KE tat-30 ta' Marzu 2004 dwar l-introduzzjoni tas-sistema TRACES u li temenda d-Deciżjoni 92/486/KEE ⁽¹⁾.

2. Kolonna 2:

Id-deskrizzjoni ta' l-oġġetti hija kif ġie stabbilit fil-kolonna tad-deskrizzjoni ta' l-Anness 1 għar-Regolament (KEE) Nru 2658/87. Għal aktar spjegazzjoni tal-kopertura eżatta tat-Tariffa Doganali Komuni, jekk joghġbok irreferi għall-iktar emenda reċenti għal dak l-Anness.

NB: Aktar informazzjoni dwar il-prodotti koperti mill-Kapitoli u mit-Titoli differenti tista' tinkiseb fin-Noti ta' Spjegazzjoni tas-Sistema Armonizzata ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana jew tista' tinstab fin-Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda fejn għandhom x'jaqsmu l-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda (NM).

3. Kolonna 3: Din il-kolonna tagħti d-dettalji tal-prodotti koperti.

Fuħud mill-każijiet hemm ċerti annimali hajjin (bħar-rettili, l-anfibji, l-insetti, id-dud, jew invertebrati oħra) jew prodotti ta' l-annimali li jintbagħtu lill-veterinarju uffiċjali li għalihom ma giet stabbilita l-ebda kondizzjoni armonizzata għas-saħħa ta' l-annimali sabiex jiġu importati fil-Komunità, u għalhekk ma hemm l-ebda ċertifikat ta' l-importazzjoni armonizzata. Il-kondizzjonijiet ta' l-importazzjoni għall-annimali hajjin kollha li mhumiex speċifikati band'oħra jaqgħu fl-ambitu tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar is-saħħa ta' l-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għall-htigijiet ta' saħħa ta' l-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A (I) għad-Direttiva 90/425/KEE ⁽²⁾, iżda fil-każ ta' ċerti annimali japplikaw ir-regoli nazzjonali fejn għandha x'taqsam id-dokumentazzjoni meħtieġa sabiex takkumpanja l-kunsinni. Il-veterinarji uffiċjali jridu jeżaminaw il-kunsinni u joħorġu Dokument Komuni Veterinarju għad-Dhul (CVED), kif xieraq, sabiex jindikaw li jkun sar kontroll u li l-annimali jistgħu jiġu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa.

F'ċerti każijiet, fejn jikkonċerna l-prodotti sekondarji ta' l-annimali koperti mir-Regolament (KE) No 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ottubru 2002 li jippreskrivi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji ta' l-annimali mhux maħsuba għall-konsum uman ⁽³⁾, il-medda shiħa tal-kopertura tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità rigward prodotti derivati jew ipproċessati mhuwiex iddefinit b'mod preċiż. Iridu jsiru verifiki veterinarji fuq il-prodotti li jiġu pproċessati iżda li essenzjalment għadhom prodotti mhux ipproċessati li għandhom jiġu pproċessati aktar qabel ma jiġu pprezentati lill-konsumatur finali.

F'dawn il-każijiet il-veterinarju uffiċjali fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri jrid jispesifika jekk prodott derivat partikolari jiġix ipproċessat b'tali mod li jaqa' barra mill-verifiki veterinarji previsti fil-leġiżlazzjoni tal-Komunità.

IT-TABELLA

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, l-għażla tal-kliem għad-deskrizzjoni tal-prodotti fil-Kolonna 2 għandha titqies bħala li m'għandhiex aktar minn valur indikattiv, bl-ambitu jiġi ddeterminat, fil-kuntest ta' dan l-Anness mill-ambitu tal-kodiċijiet NM, hekk kif ikunu jeżistu meta tiġi adottata d-Deciżjoni kurrenti.

Fejn f'din it-tabella ssir referenza għall-ex kodiċijiet NM, il-kopertura għandha tiġi ddeterminata bl-applikazzjoni tal-kodiċi NM u bid-deskrizzjoni korrispondenti meħudin flimkien.

⁽¹⁾ ĠU L 94, 31.3.2004, p. 63.

⁽²⁾ ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54.

⁽³⁾ ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
Kapitolu 1: Annimali Hajjin		
0101	Żwiemel, hmir, bghula u bghula ta' l-irkib hajjin	Kollha
0102	Annimali ta' l-ifrat (bovini) hajjin	Kollha
0103	Majjali hajjin	Kollha
0104 10	Nagħaġ hajjin	Kollha
0104 20	Moghoż hajjin	Kollha
0105	Tjur hajjin, jiġifieri, tjur ta' l-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , papri, wiżż, dundjani u farghun	Kollha
0106	Annimali hajjin oħra	Kollha

It-titolu jinkludi l-annimali domestiċi jew salvaġġi li ġejjin:

(A) **Il-mammiferi**

- (1) Il-primati
- (2) Balieni, dniefel u foċeni (il-mammiferi ta' l-ordni Cetacea); lamantini u dugongi (il-mammiferi ta' l-ordni Sirenia)
- (3) Ohrajn (bħal renni, qtates, klieb, iljuni, tigri, orsijiet, iljunfanti, iġmla, żebri, fniek, liebri, ċriev, antilopi, kamoxxi, volpijiet, mink, u annimali ohrajn għall-irziezet tal-fêr).

(B) **Ir-rettili** (inkluzi s-sriep u l-fkieren)

(C) **L-ghasafar:**

- (1) Ghasafar tal-priża
- (2) *Psittaciformes* (inkluzi l-pappagalli, il-parrukketti, il-makaw u l-kakatuwi)
- (3) Ohrajn (bħal pernici, faġan, summien, gallini, bekkacċ, hamiem, gallozz, ortolan, papri salvaġġi, wiżż salvaġġ, merill, malvizz iswed, alwetti, sponsuni, tits, kolibri, paguni, ċinji, u ghasafar oħra mhux speċifikati fit-titolu 01.05).

(D) **Ohrajn**, bħan-nahal (kemm jekk jivvjaġġaw f'kaxxi jew f'gaġeġ jew f'garriet tan-nahal), insetti oħra, zringijiet.

It-titolu 0106 jeskludi l-annimali li jiffurmaw parti minn ċirkli, minn postijiet fejn jitqiegħu annimali taċ-ċirkli jew tal-wirjiet (menageries) jew minn wirjiet simili oħra ta' annimali li jivvjaġġaw (it-titolu **95.08**)

0106 11	Il-Primati	Kollha
0106 12	Balieni, dniefel, foċeni (il-mammiferi ta' l-ordni Cetacea); lamantini u dugongi (il-mammiferi ta' l-ordni Sirenia).	Kollha
0106 19	Ohrajn	Fniek domestiċi, u mammiferi għajr dawk li jiffurmaw parti minn 0101, 0102, 0103, 0104, 0106 11 u 0106 12 Tinkludi l-klieb u l-qtates.
0106 20	Rettili (inkluzi s-sriep u l-fkieren).	Kollha
0106 31	Ghasafar: Ghasafar tal-priża.	Kollha
0106 32	Ghasafar: <i>Psittaciformes</i> (inkluzi l-pappagalli, il-parrukketti, il-makaw u l-kakatuwi).	Kollha
0106 39	Ohrajn	Jinkludi: ghasafar, għajr dawk li jaqgħu taht it-titoli 0105, 0106 31 and 0106 32, inkluzi l-hamien.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
0106 90 00	Oħrajn	L-annimali l-oħra ħajjin kollha mhux inkluzi band'oħra, għajr il-mammiferi, l-ghasafar u r-rettili. Żringġijiet ħajjin kemm jekk għall-vivarji sabiex jinżammu ħajjin, kemm jekk biex jinqatlu għall-konsum uman, huma koperti minn dan it-titolu.
Kapitolu 2: Laħam u ġewwieni li jittiekel		
	Dan il-kapitolu ma jkoprix (a) Il-prodotti tat-tip deskritt fit-titoli 0201 sa 0208 jew 0210 li mhumiex tajba jew mhumiex adattati għall-konsum uman; (b) imsaren, b'żieqa jew stonku ta' l-annimali (it-titolu 0504) jew id-demmi ta' l-annimali (it-titolu 0511 jew 3002); (c) xaħam ta' l-annimali għajr il-prodotti tat-titolu 0209 (il-Kapitolu 15).	
0201	Laħam ta' annimali ta' l-ifrat (bovini), frisk jew imkessah	Kollha
0202	Laħam ta' annimali ta' l-ifrat (bovini), iffriżat	Kollha
0203	Laħam tal-majjal, frisk, imkessah jew iffriżat	Kollha
0204	Laħam tan-nagħaġ jew tal-mogħoż, frisk, imkessah jew iffriżat	Kollha
0205 00	Laħam taż-żwiemel, tal-hmir, tal-bghula jew tal-bghula ta' l-irkib.	Kollha
0206	Ġewwieni li jittiekel ta' annimali ta' l-ifrat (bovini), majjali, nagħaġ, mogħoż, żwiemel, hmir, bghula jew bghula ta' l-irkib, frisk, imkessah jew iffriżat.	Kollha
0207	Laħam u ġewwieni li jittiekel, tat-tjur tat-titolu 0105, friski, imkesshin jew iffriżati.	Kollha
0208	Laħam u ġewwieni li jittiekel oħra, friski, imkesshin jew iffriżati.	Jeskludi: il-materjal mhux ipproċessat li mhux maħsub għall-konsum uman. Dan jinkludi l-ghadam u materjal ieħor għall-produzzjoni tal-ġelatina jew tal-collagen għall-konsum uman.
0208 10	Tal-fniek u tal-liebr	Kollha
0208 20 (00)	Saqajn taż-żringġijiet	Kollha
0208 30	Tal-primati	Kollha
0208 40	Tal-baleni, tad-dniefel u tal-foceni (il-mammiferi ta' l-ordni <i>Cetacea</i>); tal-lamantini u tad-dugongi (il-mammiferi ta' l-ordni <i>Sirenia</i>).	Kollha
0208 50 (00)	Tar-rettili (inkluzi s-sriep u l-fkieren).	Kollha
0208 90	Oħrajn: tal-ħamiem domestiku, ta' l-annimali tal-kaċċa għajr tal-fniek jew tal-liebr.	Jinkludi l-laħam tas-summien, il-laħam tal-foki, tar-renna jew ta' kwalunkwe speċi oħra ta' mammiferi.
0209 00	Xaħam tal-majjal, mingħajr ebda dgħif, u xaħam tat-tjur, mhux maħdum jew estratt mod ieħor, frisk, imkessah, iffriżat, immellah, fis-salmura, imnixxef jew affumikat.	Jinkludi kemm ix-xaħam kif ukoll ix-xaħam ipproċessat.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
0210	Laħam u ġewwieni li jittiekkel, immelhin, fis-salmura, imnixxfen jew affumikati; dqiq u pasti mil-laħam jew mill-ġewwieni li jittieklu.	<p>Kollha: Jinkludi l-laħam, il-prodotti tal-laħam u l-ġhadam għall-konsum uman u prodotti oħra li joriġinaw mill-annimali.</p> <p>Il-proteini pproċessati ta' l-annimali, inkluż il-fdal li ma dabx għall-konsum uman, huma koperti minn dan il-kapitolu. Tinkludi widnejn niexfa tal-majjali għall-konsum uman.</p> <p>Iz-zalzett huwa inkluż taħt it-titolu 1601.</p>
Kapitolu 3: Hut u Krustaċji, Molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn		

Dan il-kapitolu ma jkoprix

- (a) Il-mammiferi tat-titolu 0106;
- (b) il-laħam tal-mammiferi tat-titolu 0106 (it-titolu 0106 (it-titolu 0208 jew 0210));
- (c) il-hut (inkluż il-fwied u l-bajd tagħhom) jew il-krustaċji, il-molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra mejtin u li mhumiex tajba jew mhumiex adattati għall-konsum uman minhabba jew l-ispeċi tagħhom jew il-kondizzjoni tagħhom (il-Kapitolu 5); dqiq, pasti jew gerbub tal-hut jew tal-krustaċji, tal-molluski jew ta' invertebrati akkwatiċi oħra li mhumiex tajbin għall-konsum uman (it-titolu 2301); jew
- (d) il-kavjar jew is-sostituti tal-kavjar magħmulin mill-bajd tal-hut (it-titolu 1604)

		Dan il-kapitolu jinkludi kemm hut haj għat-trobbija u għar-riproduzzjoni, il-hut ornamentali haj, u l-hut haj jew il-krustaċji hajjin li jiġi ttrasportat haj iżda li jiġi importat għall-konsum uman.
		Il-prodotti kollha f'din it-taqsimha huma soġġetti għal verifiki veterinarji.
0301	Hut haj	<p>Kollha: Jinkludi t-trot, is-sallur, il-karpjuni, jew kwalunkwe speċi oħra jew kwalunkwe huta oħra li tiġi importata għat-trobbija jew għar-riproduzzjoni.</p> <p>Il-hut haj importat għall-konsum immedjat mill-bniedem jiġi ttrattat, għal skopijiet ta' verifiki veterinarji, daqslikienu kienu prodotti.</p> <p>Jinkludi l-hut ornamentali taħt it-titolu 0301 10.</p>
0302	Hut, frisk jew imkessah, għajr qatgħat ta' hut u laħam iehor tal-hut tat-titolu 0304*.	Kollha
0302 70	Fwied u bajd	
0303	Hut, iffriżat, għajr qatgħat ta' hut u laħam iehor tal-hut tat-titolu 0304.	<p>Kollha</p> <p>Jinkludi: Is-Salamun tal-Paċifiku iżda esklużi l-fwied u l-bajd; is-salamun sockeye (salamun ahmar); <i>salmonidae</i> iehor, esklużi l-fwied u l-bajd; it-trot; is-salamun ta' l-Atlantiku; u l-hut l-iehor kollu.</p>
0304	Qatgħat ta' hut u laħam iehor tal-hut (kemm jekk ikkappuljat jew le), frisk, imkessah jew iffriżat.	

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
0305	Hut, immixxef, immellaħ jew fis-salmura; hut affumikat, kemm jekk imsajjar qabel jew matul il-proċess ta' l-affumikar; dqiq, pasti u gerbub tal-hut, tajbin għall-konsum uman.	Kollha: Jinkludi prodotti oħra tas-sajd bħal dqiq, pasti u gerbub tajbin għall-konsum uman magħmulin mill-hut, mill-krustaċji jew minn invertebrati akkwatiċi oħra.
0306	Krustaċji, kemm jekk fil-qoxra jew le, hajjin, friski, imkesshin, iffriżati, immixxfen, immellħin jew fis-salmura; krustaċji, fil-qoxra, imsajrin bl-istim jew mghollija fl-ilma, kemm jekk imkesshin jew le, iffriżati, immixxfen, immellħin jew fis-salmura; dqiq, pasti u gerbub tal-krustaċji, tajbin għall-konsum uman.	Kollha: Il-krustaċji hajjin importati għall-konsum immedjat mill-bniedem jitqiesu u jiġu ttrattati, għal skopijiet ta' verifiki veterinarji, daqslikieku kienu prodotti.
0307	Molluski, kemm jekk fil-qoxra jew le, hajjin, friski, imkesshin, iffriżati, immixxfen, immellħin jew fis-salmura; invertebrati akkwatiċi għajr il-krustaċji u l-molluski, hajjin, friski, imkesshin, iffriżati, immixxfen, immellħin jew fis-salmura; dqiq, pasti u gerbub ta' invertebrati akkwatiċi għajr il-krustaċji, tajbin għall-konsum uman.	Kollha: Dan jinkludi: <i>Bonamia Ostreae</i> u <i>Martelia refringens</i> , kif ukoll molluski u invertebrati akkwatiċi li setgħu kienu msajra u li mbagħad gew imkesshin jew iffriżati. Il-molluski hajjin importati għall-konsum immedjat mill-bniedem jitqiesu u jiġu ttrattati, għal skopijiet ta' verifiki veterinarji, daqslikieku kienu prodotti. Dan jinkludi l-laħam ta' l-ispeċi tal-bebbux.
0307 60 00	Il-bebbux għajr il-bebbux tal-baħar.	Jinkludi l-gastropodi ta' l-art ta' l-ispeċi <i>Helix pomatia-Linné</i> , <i>Helix aspersaMuller</i> , <i>Helix lucorum</i> u l-ispeċijiet tal-familja Achatinidae. Jinkludi l-bebbux ħaj għall-konsum immedjat mill-bniedem kif ukoll il-laħam tal-bebbux għall-konsum uman. Jinkludi l-bebbux imsajjar ftit minn qabel jew ipproċessat minn qabel.
0307 91 00	Invertebrati akkwatiċi hajjin għajr il-krustaċji u l-molluski, hajjin, friski, jew imkesshin.	Kollha
0307 99 90	Oħrajn: Dan il-kodiċi jinkludi dqiq, pasti u gerbub ta' invertebrati akkwatiċi għajr il-krustaċji, tajbin għall-konsum uman.	Kollha: Jinkludi l-pasti tal-hut għall-konsum uman.
	Kapitoli 4: Prodotti tal-ħalib; bajd tat-tjur; għasel naturali; prodotti li jittieklu li joriġinaw mill-annimali, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra	

1. L-espressjoni "ħalib" tfisser ħalib intier (mhux xkumat) jew ħalib parzjalment jew kompletament xkumat.

2. Għall-finijiet tat-titolu 0405:

- (a) it-terminu "butir" ifisser butir naturali, butir tax-xorrox jew butir rikostitwit (frisk, immellaħ jew misnieħ, inkluz butir fil-laned) derivat esklużivament mill-ħalib, b'kontenut ta' xaħam tal-ħalib ta' 80 % jew aktar iżda mhux iktar minn 95 % tal-piż, b'kontenut massimu ta' solidi-mhux-xaħam ta' 2 % tal-piż, u b'kontenut massimu ta' ilma ta' 16 % tal-piż. Il-butir m'għandux ikollu emulsjonanti mizżjuda, iżda jista' jkun fih klorur tas-sodju, ilwien ta' l-ikel, melħ newtralizzanti u kulturi ta' batterji li jipproduċu l-aċidu lattiku li ma jagħmlux ħsara;
- (b) l-espressjoni "dlik (pejst) ta' prodotti tal-ħalib" tfisser emulsjoni li tinfirex tat-tip ilma-fiż-żejt, b'kontenut ta' xaħam tal-ħalib bħala l-uniku xaħam fil-prodott, b'kontenut ta' xaħam tal-ħalib ta' 39 % jew iktar iżda inqas minn 80 % tal-piż.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
3.	<p>Il-prodotti miksuba bil-konċentrazzjoni tax-xorrox u biz-żjieda tal-halib jew tax-xaham tal-halib għandhom jiġu kklassifikati bħala ġobon fit-titolu 0406 sakemm dawn ikollhom it-tliet karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>(a) kontenut ta' xaham tal-halib, tal-piż ta' materjal xott, ta' 5 % jew aktar;</p> <p>(b) kontenut ta' materja niexfa, bil-piż, ta' mill-inqas 70 % iżda mhux iżjed minn 85 %; u</p> <p>(c) dawn ikunu fformati jew jistgħu jingħataw forma.</p>	
4.	Dan il-kapitolu ma jkoprix:	
(a)	il-prodotti miksuba mix-xorrox, li fihom, bil-piż, aktar minn 95 % ta' laktows, espress bħala laktows anidru li jiġi meqjus fuq il-materjal xott (it-titolu 1702); jew	
(b)	l-albumini (inklużi l-konċentrat ta' żewġ proteini tax-xorrox jew aktar li fihom, bil-piż, aktar minn 80 % ta' proteini tax-xorrox, meqjusin fuq il-materjal xott) (it-titolu 3502) jew il-globulini (it-titolu 3504).	
0401	Halib u krema, mhux konċentrat u mingħajr ma fihom zokkor miżjud jew xi materjal ieħor li jagħti l-hlewwa.	<p>Kollha: Halib jinkludi l-halib li ma jkunx ipproċessat, li jkun pasturizzat, jew ipproċessat bis-shana.</p> <p>Jinkludi frazzjonijiet tal-halib.</p> <p>Halib għall-ghalf ta' l-annimali huwa inkluż taħt t-titolu 2309.</p>
0402	Halib u krema, konċentrat jew biz-zokkor miżjud jew xi materjal ieħor li jagħti l-hlewwa.	Kollha
0403	Xorrox tal-butir, baqta u krema, jogurt, kefir u halib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, kemm jekk konċentrat jew le jew biz-zokkor miżjud jew materjal ieħor li jagħti l-hlewwa jew imhawwin jew bi frott, ġewż jew kawkaw miżjud.	<p>Kollha</p> <p>Jinkludi krema, butir, u halib imhawwin, magħmul ġeli, iffriżat u ffermentat, u l-halib ikkonċentrat għall-konsum uman.</p> <p>Il-ġelat huwa inkluż taħt it-titolu 2105.</p>
0404	Xorrox, kemm jekk ikkonċentrat jew le jew biz-zokkor miżjud jew b'materjal ieħor li jagħti l-hlewwa; prodotti li jikkonsistu minn kostitwenti tal-halib naturali, kemm jekk biz-zokkor miżjud jew b'materjal ieħor li jagħti l-hlewwa jew le, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra.	Kollha
0405	Butir u xahmijiet u żjut oħra derivati mill-halib; dlik (pejst) ta' prodotti tal-halib.	Kollha: Jinkludi d-dlik (pejst) ta' prodotti tal-halib
0406	Ġobon u baqta	Kollha
0407 00	Bajd tat-tjur, fil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar.	<p>Kollha: Jinkludi l-bajd għat-tifqis u bajd Speċifikat Liberu mill-Patoġeni (SPF), kif ukoll bajd għall-konsum uman.</p> <p>Jinkludi "bajd ta' 100 sena".</p> <p>L-albumin tal-bajd li mhux tajjeb għall-konsum uman huwa inkluż taħt it-titolu 3502.</p>

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
0408	Il-bajd tat-tjur, mhux fil-qoxra, u l-isfra tal-bajd, friski, imnixxfen, imsajrin bl-istim jew bit-tgholija fl-ilma, iffurmati, iffriżati jew ippreservati mod ieħor, kemm jekk biz-zokkor jew b'materjal ieħor li jagħti l-hlewwa miżjud jew le.	Kollha: Dan it-titolu jinkludi l-prodotti tal-bajd kemm jekk ikunu ġew trattati bis-shana jew le.

Dan it-titolu jinkludi bajd shih mhux fil-qoxra, u l-isfra tal-bajd ta' l-ghasafar kollha. Il-prodotti ta' dan it-titolu jistghu jkunu friski, imnixxfen, imsajrin bl-istim jew bit-tgholija fl-ilma, iffurmati (pereżempju "bajd twil" ċilindriku), iffriżati jew ippreservati mod ieħor. Dawn kollha jaqgħu fit-titolu kemm jekk miżjuda biz-zokkor jew b'materjal ieħor li jagħti l-hlewwa jew le u kemm jekk jintużaw bhala ikel jew għal skopijiet industrijali (pereżempju fl-ikkunzar).

Dan it-titolu ma jkoprix

- (a) Żejt ta' l-isfar tal-bajd (it-titolu 15.06).
- (b) Preparazzjonijiet tal-bajd li fihom thawwir, hwawar jew additivi oħra (it-titolu 21.06).
- (c) Lekitina (it-titolu 29.23).
- (d) Abjad tal-bajd separat (l-albumin tal-bajd) (it-titolu 35.02).

0409 00 00	Għasel naturali	Kollha
------------	-----------------	--------

Dan it-titolu jinkludi l-għasel prodott min-naħal (*Apis Mellifera*) jew minn insetti oħra, iċċentrifugat jew fix-xehda jew li jkun fih biċċiet ta' xehda, sakemm ma jkunx ġie miżjud iz-zokkor jew sustanza oħra. Għasel bhal dan jista' jiġi magħżul skond is-sors, l-oriġini jew il-kultur tal-fjuri.

It-titolu jinkludi l-għasel artifiċjali u tahlitiet ta' għasel naturali u artifiċjali (it-titolu 17.02).

0410 00 00	Prodotti li jittieklu li joriġinaw mill-annimali, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra.	Kollha Dan it-titolu jinkludi r-Royal Jelly u l-Propolis u jinkludi wkoll l-għadam jew materjal ieħor ġej mill-annimali għall-konsum uman. Insetti jew bajd ta' l-insetti għall-konsum uman huma inkluzi taht dan it-titolu.
------------	---	--

Dan it-titolu 0410 00 00 ikopri prodotti li joriġinaw mill-annimali għall-konsum uman, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra fin-nomenklatura magħquda. Dan jinkludi:

- (a) Il-bajd tal-fkieren
- (b) il-bejtiet tas-salangani ("bejtiet ta' l-ghasafar")

It-titolu 0410 00 00 **jeskludi** d-demmi ta' l-annimali, li jittieklu jew le, likwidu jew imnixxef (it-titolu 05.11 jew 30.02)

	Kapitolu 5: Prodotti li joriġinaw mill-annimali, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra	
		Ir-rekwiziti addizzjonali ta' l-għażla għal ċerti prodotti f'dan il-kapitolu huma stabbiliti fil- Kapitolu VIII (suf, xagħar, lanżit tal-hnieżer, rix u partijiet mir-rix) fl-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.

1. Dan il-kapitolu ma jkoprix:

- (a) prodotti li jittieklu (għajr imsaren, bziezaq u stonku ta' l-annimali, shaħ u bċejjeċ minnhom, u demm ta' l-annimali, likwidu jew niexef);
- (b) ġlud (inkluzi l-ferijiet), għajr l-oġġetti tat-titolu 0505 u bċejjeċ u skart simili ta' ġlud mhux maħduma tat-titolu 0511 (il-Kapitolu 41 jew 43);
- (c) materjali ta' tessuti ta' l-annimali, għajr il-krin u l-iskart tal-krin (it-Taqsima XI); jew
- (d) għoqiedi jew trofof lesti għall-manifattura ta' xkupi jew xkupilji (it-titolu 9603).

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
2. Matul in-nomenklatura kollha in-nejbiet ta' l-iljunfanti, ta' l-ippopotami, ta' l-odobenu, tan-narwal u taċ-ċingjal, il-qrun tar-rinoċeronti u s-snien ta' l-annimali kollha jitqiesu bhala "avorju".		
3. Matul in-nomenklatura kollha, l-espressjoni "krin" tfisser ix-xagħar tal-krinieri jew tad-dnub ta' annimali ekwini jew ta' l-ifrat (bovini).		
0502 10 00	Lanzit u xagħar tal-hniezer, jew tal-hniezer salvagġi; skart ta' lanzit jew xagħar bħal dan.	Il-lanzit tal-hniezer mhux ipproċessat ifisser il-lanzit tal-hniezer li ma jkunx għadda mill-ħasil tal-fabbrika, ma jkunx inkiseb mill-ikkunzar, jew ma jkunx ġie ttrattat b'xi metodu ieħor sabiex ikun żgurat li ma jibqa' l-ebda patoġenu.
0503 00 00	Krin u skart tal-krin.	Ix-xagħar kollu taħt dan il-kodiċi jrid ikun innotifikat lill-awtorità veterinarja kompetenti. Il-prova ta' l-istatus ta' l-ispeċi u tat-ttrattament mogħti tista' tkun meħtieġa.

It-titolu 0503 jeskludi x-xagħar li jkun għadda minn proċess ta' għażil jew li jkun mgħaqqad tarf ma' tarf. Dan il-kodiċi jinkludi mhux biss krin mhux maħdum iżda wkoll krin li jkun ġie maħsul, miżbugħ, ibbliċjat, mibrum jew ippreparat mod ieħor.

0504 00 00	Imsaren, bziezaq u stonku ta' l-annimali (għajr tal-hut), shaħ u bċejjeċ minnhom, friski, imkesshin, iffriżati, immellhin, fis-salmura, imnixxfin jew affumikati.	Kollha: Jinkludi stonku, bziezaq u intestini mnaddfin, immellhin, imnixxfin jew imsaħħnin li joriginaw minn annimali ta' l-ifrat (bovini), porċini, ovini, kaprini jew minn tjur.
0505	Il-ġlud u partijiet oħra minn għasafar, bir-rix jew bl-ewwel rix tagħhom, rix u partijiet mir-rix (kemm bit-truf mirqumin jew le) u l-ewwel rix, mhux maħdumin aktar minn mnaddfin, iddiżinfettati jew ittrattati għall-preservazzjoni; trab u skart tar-rix jew ta' partijiet tar-rix.	Kollha – għajr rix dekorattiv ittrattat, rix ittrattat li jingarr minn vjaġġaturi għall-użu privat tagħhom jew kunsinni ta' rix ittrattat mibgħuta lil individwi privati għal finijiet mhux industrijali.

It-titolu 0505 jkopri dawk mhux ittrattati kif ukoll dawk ittrattati kif ġej: sempliċement innaddfa, iddiżinfettati jew ittrattati għall-preservazzjoni iżda li ma ġewx maħduma jew immuntati mod ieħor.

		Rix ta' tip li jintuza għall-mili; u l-ewwel rix, mhux ipproċessat jew rix ieħor.
0506	Għadam u ċ-ċentri tal-qrun, mhux maħduma, bix-xaħam imneħhi, sempliċement ippreparati (iżda mhux maqtuġhin għall-forma), ittrattati bl-aċidu jew deġelatinizzati; trab u skart ta' dawn il-prodotti.	Jinkludi l-għadam għall-produzzjoni tal-ġelatina, jew tal-collagen jekk ikunu derivati minn karkassi li jkunu nqatlu għall-konsum uman u dqiq ta' l-għadam għall-konsum uman. Ir-rekwiziti ta' l-għażla huma stabbiliti fil-Kapitolu X (għadam u prodotti ta' l-għadam, eċċ) ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.
0507	Avorju, il-qoxra tal-fekruna, (l-għadma tal-) balieni u x-xagħar ta' l-għadam tal-balieni, qrejjen, qran imsarrġa, qawqab, dwiefer, dwiefer ippuntati u mnaqar, li mhumiex maħduma jew sempliċement ippreparati iżda mhumiex maqtuġhin għall-forma; trab u skart ta' dawn il-prodotti.	Ir-rekwiziti ta' l-għażla għat-trofej tal-kaċċa huma stabbiliti fil-Kapitolu VII ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002. Jinkludi trofej tal-kaċċa trattati minn għasafar u minn annimali bid-dwiefer li jkunu biss għadam, qrejjen, qawqab, dwiefer ippuntati, qrun imsaġġra, snien, ġlud minn pajjiżi terzi.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
Ex 0510 00 00	Ambra griża, kastorju, żibett u misk, kantaridi, bila, imnixxa jew le; Glandoli u prodotti oħrajn ta' l-annimali użati fil-preparazzjoni ta' prodotti farmaċewtiċi, friski, imkessa, iffriżati jew ippreservati proviżorjament mod ieħor.	Ir-rekwiżiti ta' l-għażla huma stabbiliti fil-Kapitolu XI; prodotti sekondarji ta' l-annimali għall-fabbrikazzjoni ta' għalf, inkluż ikel għall-annimali domestiċi, u ta' prodotti farmaċewtiċi u ta' prodotti tekniċi oħrajn ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002. Il-glandoli, prodotti oħra ta' l-annimali u l-bila huma koperti minn dan il-kodiċi. Il-glandoli mnixxa u l-prodotti huma koperti mit-titolu 3501.
0511	Prodotti ta' l-annimali mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; annimali mejtin tal-Kapitolu 1 jew 3, li mhumiex tajbin għall-konsum uman.	Jinkludi materjal ġenetiku (semen u embrijuni li joriġinaw mill-annimali bħal speċijiet ta' annimali ta' l-ifrat (bovini), ovini, kaprini, ekwini u porċini). Jinkludi wkoll il-prodotti sekondarji tal-kategoriji 1 u 2.
0511 10 00	Semen ta' l-annimali ta' l-ifrat (bovini)	
0511 91	Il-prodotti tal-hut jew tal-krustaċji, tal-molluski jew ta' invertebrati akkwatiċi oħra; annimali mejtin tal-Kapitolu 3.	Kollha: jinkludi l-bajd tal-hut għat-tifqis: u annimali mejtin. Jinkludi l-prodotti sekondarji ta' l-annimali għall-fabbrikazzjoni ta' l-ikel għall-annimali domestiċi u għal prodotti farmaċewtiċi jew tekniċi oħra.
0511 99 (10)	Muskoli jew għeruq (<i>tendons</i>); bċejjeċ u skart simili ta' ġlud mhux maħdumin.	Kollha
0511 99 90	Oħrajn	Kollha: l-embrijuni, l-ova, is-semen u l-materjal ġenetiku mhux kopert fi 0511 10 u ta' l-ispeċijiet għajr l-annimali ta' l-ifrat (bovini) li jaqgħu taħt dan t-titolu. Jinkludi l-prodotti sekondarji ta' l-annimali għall-fabbrikazzjoni ta' ikel ta' l-annimali domestiċi jew prodotti teknoloġiċi oħrajn. Jinkludi l-prodotti tan-naħal għall-użu fl-apikultura. Jinkludi wkoll l-annimali mejtin tal-Kapitolu I (klieb u qtates). Jinkludi l-materjal fejn il-karatteristiċi essenzjali ma jkunux ġew imbidla, u d-demmi ta' l-annimali li jittiekel li mhux derivat mill-hut, għall-konsum uman.
	Kapitolu 12: Żrieragħ u frott żejtnin, diversi qmuh, żrieragħ u frott: pjanti industrijali jew mediċinali: tiben u magħlef	
		Ċerti prodotti tal-pjanti biss huma soġġetti għall-kontrolli veterinarji.
Ex 1213 00 00	Tiben u hlief taċ-ċereali, mhux ippreparati, kemm jekk imqattgħin bċejjeċ, mithuna, ippresati jew f'forma ta' gerbub jew le.	Jinkludi biss huxlief u tiben.
Ex 1214 (90)	Swedes, mangoldi, għeruq għall-għalf, huxlief, xnien (alfalfa), silla, sainfoin, kaboċċi għall-magħlef, lupina, gulbiena u prodotti simili għall-għalf kemm jekk f'forma ta' gerbub jew le; Oħrajn.	Jinkludi biss huxlief u tiben.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
	Kapitolu 15: Xahmijiet jew żjut ta' annimali jew hxejjex u prodotti mill-qsim tagħhom; xahmijiet ippreparati tajbin għall-ikel; xamgħat ta' annimali jew hxejjex	

1. Dan il-kapitolu ma jkoprix

- (a) ix-xaħam tal-majjal jew ix-xaħam tat-tjur tat-titolu 0209;
- (b) il-butir, ix-xaħam u ż-żejt tal-kawkaw (it-titolu 1804);
- (c) preparazzjonijiet li jittieklu li fihom aktar minn 15 % bil-piż tal-prodotti tat-titolu 0405 (generalment il-Kapitolu 21);
- (d) fdal li ma dabx (it-titolu 2301) jew il-fdalijiet tat-titoli 2304 sa 2306;

2. It-titolu 1518 ma jkoprix xahmijiet jew żjut jew il-frazzjonijiet tagħhom, żnaturati biss, li jiġu klassifikati taħt it-titolu xieraq għax-xahmijiet u għaż-żjut u għall-frazzjonijiet korrispondenti tagħhom mhux żnaturati.

3. Sapun sempliċi, tartru u residwi taż-żejt, żift ta' l-istearina, żift tal-gliċerol u residwi tax-xaħam tas-suf jaqgħu fit-titolu 1522.

		<p>Iż-żjut kollha derivati mill-annimali.</p> <p>Ir-rekwiżiti addizzjonali ta' l-għażla huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 kif indikat hawn taħt:</p> <p>Il-Kapitolu IV ta' l-Anness VII; xahmijiet mirduda u żejt tal-hut;</p> <p>Il-Kapitolu XII ta' l-Anness VIII; Xahmijiet mirduda mill-materjali tal-kategorija 2 għal għanijiet oleokimici;</p> <p>Il-Kapitolu XIII ta' l-Anness VIII; id-derivattivi tax-xaħam.</p> <p>Id-derivattivi tax-xaħam jinkludu l-prodotti ta' l-ewwel stadju derivati minn xahmijiet u żjut meta jkunu fl-istat pur tagħhom li jiġu prodotti b'metodu stabbilit fil-Kapitolu III ta' l-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002. Id-derivattivi mhallta ma' materjali oħra mhumiex inklużi.</p>
1501 00	Xaħam tal-majjal (inkluż il-lardu) u xaħam tat-tjur, għajr dak tat-titolu 0209 jew 2.	Kollha
1502 00	Xahmijiet ta' annimali ta' l-ifrat (bovini), tan-nahaġ jew tal-mogħoż, għajr dawk tat-titolu 1503.	Kollha
1503 00	Stearina tal-lardu, żejt tal-lardu, oleostearina, oleo-oil u żejt tax-xaħam tad-dam, mhux emulsifikati jew imhallta jew ippreparati mod ieħor.	Kollha
1504	Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, tal-hut jew tal-mammiferi marini, kemm jekk irfinuti jew le, iżda mhux modifikati kimikament.	<p>Iż-żjut tal-hut – u ż-żjut minn mammiferi marini.</p> <p>Il-preparazzjonijiet li jittieklu mhallta huma koperti mill-Kapitolu 21.</p>
1506 00 00	Xahmijiet u żjut oħra ta' l-annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, kemm jekk irfinuti jew le, iżda mhux modifikati kimikament.	<p>Xahmijiet jew żjut mhux maqsuma, kif ukoll il-frazzjonijiet inizjali tagħhom prodotti b'metodu stabbilit fil-Kapitolu III ta' l-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.</p> <p>Id-derivattivi mhallta ma' materjali oħra mhumiex inklużi.</p>

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
-----------	--------------	--------------------------------

It-titolu 1516 ikopri x-xahmijiet u ż-żjut ta' l-annimali u veġetali, li jkunu għadew minn trasformazzjoni kimikali speċifika ta' tip imsemmi hawn taht, iżda li ma jkunux ġew ippreparati aktar.

It-titolu jkopri wkoll frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali li ġew ittrattati b'mod simili.

L-idroġenizzazzjoni, li tiġi affettwata billi l-prodotti jiġu f'kuntatt ma' idroġenu pur f'temperatura u taht pressjoni adattati fil-preżenza ta' katalista (generalment nikil imfarrak b'mod fin), tgħolli l-punti tat-tidwib tax-xahmijiet u żżid il-konsistenza taż-żjut billi tittrasforma l-gliċeridi mhux saturati fi gliċeridi saturati b'punti oghla ta' tidwib.

1516 10	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali u veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew eladinizzati, kemm jekk irfinuti jew le, iżda mhux ippreparati aktar.	Ix-xahmijiet u ż-żjut ta' l-annimali biss. Id-derivattivi mhallta ma' materjali oħra mhumiex inklużi fil-verifiki veterinarji. Għal finijiet veterinarji, id-derivattivi tax-xaham jinkludu l-prodotti ta' l-ewwel stadju derivati minn xahmijiet u żjut ta' l-annimali meta jkunu fl-istat pur tagħhom li jiġu prodotti b'metodu stabbilit fil-Kapitolu III ta' l-Anness VI għar-Regolament 1774/2002.
Ex 1518 00	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali u l-hxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom, mghollija, ossidati, deidrati, mogħtija l-kubrit, minfuha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew fgass inertu jew li jkunu modifikati kimikament mod ieħor, għajr dawk tat-titolu 1516; tahlitiet jew preparazzjonijiet li ma jittiklux minn xahmijiet jew żjut ta' l-annimali jew veġetali jew minn frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti f'dan il-Kapitolu, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra.	Ix-xahmijiet u żjut ta' l-annimali biss. Ix-xahmijiet mirduda biss. Id-derivattivi tax-xaham prodotti b'metodu stabbilit fil-Kapitolu III ta' l-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002. Id-derivattivi mhallta ma' materjali oħra mhumiex inklużi.
1518 00 (91)	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali u l-hxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom, mghollija, ossidati, deidrati, mogħtija l-kubrit, minfuha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew fgass inertu jew li jkunu modifikati kimikament mod ieħor, għajr dawk tat-titolu 1516.	Ix-xahmijiet u żjut ta' l-annimali biss. Ir-rekwiziti ta' l-għażla huma stabbiliti fil-Kapitolu XIII ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (għad-derivattivi tax-xaham), u fil-Kapitolu XII ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 għal xahmijiet mirduda mill-materjali tal-kategorija 2 għal għanijiet oleokimiċi.
1518 00 (95)	Tahlitiet jew preparazzjonijiet li ma jittiklux ta' xahmijiet u żjut ta' l-annimali u veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom.	Xahmijiet u preparazzjonijiet ta' żejt derivati mill-annimali.
1521 90 (91)	Xema' tan-naħal mhux maħduma u xamgħat oħrajn ta' l-insetti kemm jekk irfinuti jew le.	Xema' tan-naħal għal finijiet tekniċi. Ir-rekwiziti addizzjonali ta' l-għażla huma stabbiliti fil-Kapitolu IX ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 – il-Prodotti ta' l-Apikultura.
1521 90 (99)	Oħrajn.	Il-prodotti tan-naħal għal finijiet ta' apikultura. Ir-rekwiziti addizzjonali ta' l-għażla huma stabbiliti fil-Kapitolu IX ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 – il-prodotti ta' l-apikultura. Il-prodotti ta' l-apikultura għajr il-prodotti tan-naħal għall-apikultura jridu jiġu sottomesi taht il-kodiċi 0511 99 "Oħrajn".

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
	Kapitolu 16: Preparazzjonijiet ta' laħam, ta' ħut jew ta' krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn:	

- Dan il-kapitolu ma jkoprix il-laħam, il-fdal tal-laħam, il-ħut, il-krustaċċi, il-molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn li jiġu ppreparati jew ippreservati bil-proċess speċifikat fil-Kapitolu 2 jew 3 jew fit-titolu 0504.
- Il-preparazzjonijiet ta' l-ikel jaqgħu taħt dan il-kapitolu sakemm dawn ikollhom aktar minn 20 % tal-piż f'zaltett, laħam, fdal tal-laħam, demm, ħut jew krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, jew kwalunkwe tahlita tagħhom. Meta l-preparazzjoni jkun fiha tnejn jew aktar mill-prodotti msemmija aktar 'il fuq, din tiġi klassifikata fit-titolu tal-Kapitolu 16 li jikkorrispondi għall-komponent jew għall-komponenti li jippreddominaw fil-piż. Dawn id-dispożizzjonijiet ma japplikawx għall-prodotti mimlija tat-titolu 1902 jew għall-preparazzjonijiet tat-titolu 2103 jew 2104.

		Dan il-kapitolu jinkludi l-prodotti komposti li fihom prodott ipproċessat ta' l-annimali.
1601 00	Zaltett u prodotti simili, tal-laħam, fdal tal-laħam jew demm; preparazzjonijiet ta' l-ikel ibbażati fuq dawn il-prodotti.	Jinkludi laħam ippreservat f'forom differenti.
1602	Laħam, fdal tal-laħam jew demm oħrajn ippreparati jew ippreservati.	Jinkludi laħam ippreservat f'forom differenti.
1603 00	Estratti u sugu tal-laħam, tal-ħut jew tal-krustaċċi, tal-molluski jew ta' invertebrati akkwatiċi oħrajn.	Kollha: jinkludi s-surimi, il-proteini tal-ħut f'forma ta' ġel kemm jekk imkesshin jew iffrizati.
1604	ħut ippreparat jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar ippreparati mill-bajd tal-ħut; ħut shih jew f'biċċiet, iżda mhux ikkappuljat.	Kollha: preparazzjonijiet kulinari msajra jew imsajra minn qabel li fihom il-molluski jew il-ħut. Jinkludi l-ħut fil-laned, u l-kavjar fil-laned f'kontenituri bla arja. Il-prodotti tal-ħut imħallta bl-ghaġin huma inkluzi taħt it-titolu 1902.
1605	Krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, ippreparati jew ippreservati.	Kollha. Il-bebbux ippreparat b'mod shih jew ippreparat minn qabel jaqa' taħt dan it-titolu. Jinkludi l-krustaċċi, jew invertebrati akkwatiċi oħrajn fil-laned.
	Kapitolu 17: Zokkor u ħelu taz-zokkor	
	Dan il-kapitolu ma jkoprix zokkrijiet kimikament puri għajr is-sukrows, il-laktows, il-maltosju, il-glukows u l-fruktows.	
1702 11 00	Il-laktows u l-gulepp tal-laktows, li fihom, bil-piż, 99 % jew aktar ta' laktows, espress bhala laktows anidru, meqjus fuq il-materjal xott.	
	Kapitolu 19: Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew ħalib; il-prodotti ta' koki ta' l-ghaġina	

Dan il-kapitolu ma jkoprix, għajr fil-każ tal-prodotti mimlija tat-titolu 1902, preparazzjonijiet ta' l-ikel li fihom aktar minn 20 %, bil-piż, ta' zaltett, laħam, fdal tal-laħam, demm, ħut, jew krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, jew kwalunkwe tahlita tagħhom (il-Kapitolu 16).

		Dan il-kapitolu jinkludi l-prodotti komposti li fihom prodotti ta' l-annimali pproċessati.
--	--	--

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
1901	Estratt tax-xghir; preparazzjonijiet ta' ikel mid-dqiq, groats (xghir u barli mithun ohxon), pasta, lamtu jew estratt tax-xghir, li ma fihomx kawkaw jew li fihom inqas minn 40 %, bil-piż, tal-kawkaw ikkalkulat fuq bażi totalment bla xaħam, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra; preparazzjonijiet ta' l-ikel mill-prodotti tat-titoli 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom inqas min 5 %, bil-piż, tal-kawkaw ikkalkulat fuq bażi totalment bla xaħam, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra.	Il-preparazzjonijiet kulinari huma inklużi taħt il-Kapitolu 16 u 21.
Ex 1902	Għaġin, imsajjar jew le jew mimli (bil-laħam jew b'sustanzi ohra) u jew ippreparat mod ieħor, bħal spaġetti, imqarrun, taljarini, lażanja, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, ippreparat jew le.	Jinkludi preparazzjonijiet kulinari msajra jew imsajra minn qabel li fihom prodotti ta' l-annimali.
1902 20 (10)	Li fihom iktar minn 20 %, bil-piż, ta' ħut, krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi ohra.	Kollha
1902 20 (30)	Li fihom iktar minn 20 %, bil-piż, ta' zalzett u simili, ta' laħam u ta' fdal tal-laħam ta' kwalunkwe tip, inklużi xahmijiet ta' kwalunkwe tip jew oriġini.	Kollha
1902 20 (91)	Imsajra	Kollha
1902 20 (99)	Ohrajn [għaġin mimli ieħor, mhux imsajjar].	Kollha
Ex 1905	Prodotti ta' l-għaġina	Tinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam.
Kapitolu 20: Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż, jew ta' partijiet ohra ta' pjanti		

Dan il-kapitolu ma jkoprix il-preparazzjonijiet ta' l-ikel li fihom aktar minn 20 %, bil-piż, ta' zalzett, laħam, fdal tal-laħam, demm, ħut jew krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi ohra, jew kwalunkwe tahlita tagħhom (il-Kapitolu 16).

Ex 2004	Hxejjex ohra ppreparati jew ippreservati mod ieħor milli bil-hall jew bla-aċtu aċetiku, iffriżati, għajr il-prodotti tat-titolu 2006.	Dan il-kapitolu jinkludi l-prodotti komposti li fihom prodotti ta' l-annimali pproċessati. Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam.
Ex 2005	Hxejjex ohra ppreparati jew ippreservati mod ieħor milli bil-hall jew bla-aċtu aċetiku, mhux iffriżati, għajr il-prodotti tat-titolu 2006.	Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam.
Kapitolu 21: Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel		

- Dan il-kapitolu ma jkoprix il-preparazzjonijiet ta' l-ikel, għajr il-prodotti deskritti fit-titoli 2103 jew 2104, li fihom aktar minn 20 %, bil-piż, ta' zalzett, laħam, fdal tal-laħam, demm, ħut jew krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi ohrajn, jew kwalunkwe tahlita ohra tagħhom (il-Kapitolu 16).
- Għall-għanijiet tat-titolu 2104, l-espressjoni "preparazzjonijiet komposti ta' l-ikel omoġenizzati" tfisser preparazzjonijiet magħmulin minn tahlita omoġenizzata fina ta' żewġ ingredjenti bażiċi jew aktar bħal ħut, laħam, hxejjex jew frott, ippreżentati għall-bejgħ bl-innut bħala ikel għat-trabi jew għal għanijiet dietetiċi, f'kontenituri ta' kontenut ta' piż nett li ma jaqbiżx il-250 g. Għall-applikazzjoni ta' din id-definizzjoni, m'għandhomx jitqiesu l-kwantitajiet zġhar ta' kwalunkwe ingredjent li jista' jiġi miżjud mat-tahlita għat-tahwir, għall-preservazzjoni jew għal għanijiet ohrajn. Dawn il-preparazzjonijiet jista' jkun fihom kwantità zġhira ta' bċeġjeċ viżibbli ta' ingredjenti.

		Dan il-kapitolu jinkludi l-prodotti komposti li fihom prodott ipproċessat ta' l-annimali.
Ex 2103 (90 90)	Zlazi u preparazzjoni tagħhom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiq u pasta tal-mustarda, u mustarda ppreparata. Ohrajn	Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
Ex 2104	Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom; preparazzjonijiet ta' l-ikel komposti omoġenizzati.	Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam jew prodotti li joriġinaw mill-annimali skond din id-Deċiżjoni.
Ex 2105 00	Ġelati u silġ iehor tajjeb għall-ikel, kemm jekk fihom il-kawkaw jew le.	Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-ħalib ipproċessat skond din id-Deċiżjoni.
Ex 2106	Preparazzjonijiet ta' l-ikel li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra.	Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam jew prodotti li joriġinaw mill-annimali skond din id-Deċiżjoni.
Ex 2106 10	Konċentrati ta' proteini u sustanzi ta' proteini minsuġa.	Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali skond din id-Deċiżjoni.
2106 90 (10)	Fondues tal-ġobon	Kollha
2106 90 (98)	Oħrajn	Jinkludi dawk il-preparazzjonijiet li fihom il-laħam jew prodotti li joriġinaw mill-annimali skond din id-Deċiżjoni.
Kapitolu 23: Fdal u skart mill-industrija ta' l-ikel; għalf ta' l-annimali ppreparat		

It-titolu 2309 jinkludi l-prodotti ta' kwalità li jintużaw għall-għalf ta' l-annimali, li mhumiex speċifikati jew imsemmijin band'ohra, magħmulin permezz ta' l-ipproċessar ta' materjali veġetali jew ta' l-annimali f'tali stat li jkunu jtilfu l-karatteristiċi essenzjali tal-materjal oriġinali, għajr l-iskart veġetali, il-fdal veġetali u l-prodotti sekondarji ta' pproċessar bħal dan.

2301	Dqiq, pasta u gerbub, ta' laħam jew ta' fdal tal-laħam, ta' hut jew ta' krustaċji, ta' molluski jew ta' invertebrati akkwatiċi ohra, li mhumiex tajbin għall-konsum uman; fdal li ma dabx.	Jinkludi: proteina pproċessata ta' l-annimali mhux għall-konsum uman. Pasta tal-laħam u ta' l-ghadam, pasta tar-rix, fdal li ma dabx innixxef, kollha mhux għall-konsum uman. Ir-reqwiziti ta' l-għażla għall-proteina pproċessata ta' l-annimali huma kif stabbilit fil-Kapitolu II ta' l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.
Ex 2309	Preparazzjonijiet ta' tip li jintużaw għall-għalf ta' l-annimali.	Jinkludi ikel ta' l-annimali domestiċi, mghid tal-klieb (<i>dog chews</i>) u taħlitiet ta' pasta. Ir-reqwiziti ta' l-għażla għall-ikel ta' l-annimali domestiċi u għall-mghid tal-klieb (<i>dog chews</i>) huma kif stabbiliti fil-Kapitolu II ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.
2309 10	Ikel tal-klieb u l-qtates, ipprezentat għall-bejgħ bl-imnut.	Kollha

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
2309 90	Ohrajn Dan it-titolu jinkludi prodotti li fihom materjali li jinhallu tal-hut jew tal-mammiferi marini, prodotti tal-halib jew karboidrati oħra.	Jinkludi l- <i>colostrum</i> u l-halib likwidu mhux għall-konsum uman, u l-prodotti li fihom il-halib li mhumiex għall-konsum uman.
2309 90 (99)	Ohrajn	Jinkludi prodotti tal-bajd mhux għall-konsum uman u prodotti pprocessati oħra li joriġinaw mill-annimali mhux għall-konsum uman. Il-prodotti għal finijiet ta' għalf ta' l-annimali, inklużi taħlitiet ta' pasti (bħal qawqab u qrun eċċ). Ir-rekwiziti ta' l-għażla għall-prodotti tal-bajd huma kif stabbiliti fil-Kapitolu X ta' l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002
	Kapitolu 28: Il-prodotti ta' l-industrija kimikali jew dawk relatati magħha	
Ex 2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati kemm jekk definiti kimikament jew le.	Ĉerti fosfati tal-kalċju biss huma soġġetti għall-verifiki.
2835 (25)	Ortofosfat ta' idroġenu tal-kalċju (fosfat tal-kalċju) ('fosfat dikalkariku').	Ir-rekwiziti ta' l-għażla għall-fosfat dikalkariku huma stabbiliti fil-Kapitolu VII ta' l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.
2835 (26)	Fosfati oħra tal-kalċju.	Ir-rekwiziti ta' l-għażla għall-fosfat trikalkariku huma kif stabbiliti fil-Kapitolu VIII ta' l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.
	Kapitolu 30: Prodotti farmaċewtiċi	
		Il-prodotti mediċinali lesti mhumiex koperti mil-leġżlazzjoni veterinarja għall-importazzjoni. Il-prodotti intermedji derivati mill-materjal tal-kategorija 3 u li huma maħsuba għall-użi tekniċi f'taġġmir mediku, f'dijanjozi in vitro, f'reaġenti tal-laboratorju u fil-kożmetiċi huma inklużi.
3001	Glandoli u organi oħra għal użi organo-terapewtiċi, immnixxa, magħmulin trab jew le; estratti ta' glandoli jew ta' organi oħra jew tat-tnixxijiet taġġhom għal użi organo-terapewtiċi; heparina u l-melħ taġġha; sustanzi tal-bniedem jew ta' l-annimali oħra li jiġu ppreparati għal użi terapewtiċi jew profilattiċi, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra.	Jinkludi: Materjal derivat mill-annimali biss. Irreferi għar-rekwiziti ta' l-għażla fir-Regolament (KE) Nru 1774/2002: Il-Kapitolu IV ta' l-Anness VIII: id-demmm u l-prodotti mid-demmm għall-prodotti tekniċi għajr is-serum ta' l-equidae, u l-Kapitolu XI ta' l-Anness VIII, il-prodotti sekondarji ta' l-annimali għall-fabbrikazzjoni ta' l-għalf, inkluż l-ikel għall-annimali domestiċi, u ta' prodotti tekniċi esklużi l-prodotti intermedjarji kif imsemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni 2007/2006/KE (1).
3001 (10)	Glandoli u organi oħrajn, immnixxa, magħmulin trab jew le.	Il-prodotti li joriġinaw mill-annimali biss.
3001 (20 90)	Estratti ta' glandoli jew ta' organi oħra jew tat-tnixxijiet taġġhom, oħrajn.	Il-prodotti li joriġinaw mill-annimali biss.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
Ex 3002	Demm tal-bniedem; demm ta' l-annimali li jiġi ppreparat għal użi terapewtiċi, profilattiċi jew dijanjostiċi; antisera u frazzjonijiet oħra tad-demmm u prodotti immunoloġiċi modifikati, miksuba permezz ta' proċessi bijoteknoloġiċi jew le; vaċċini, tossini, kulturi ta' mikro-organizmi (għajr ħmira) u prodotti simili.	Prodotti li joriġinaw mill-annimali biss.
3002 (10 10)	Antisera u frazzjonijiet oħra tad-demmm u prodotti immunoloġiċi modifikati, miksuba permezz ta' proċessi bijoteknoloġiċi jew le.	<p>Antisera li joriġinaw mill-annimali biss.</p> <p>Jeskludi l-prodotti mediċinali ppreparati u lesti għall-konsumatur finali.</p> <p>Taht it-titolu 3002 ir-rekwiżiti ta' l-għażla huma bħalma huma għall-prodotti sekondarji ta' l-annimali koperti mir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 9 fi:</p> <p>il-Kapitolu III ta' l-Anness VII, (il-prodotti tad-demmm);</p> <p>il-Kapitolu IV ta' l-Anness VIII, (demmm u prodotti tad-demmm għall-prodotti tekniċi);</p> <p>il-Kapitolu V ta' l-Anness VIII (is-serum ta' l-equidae).</p>
3002 (10 99)	Emoglobina, globulini tad-demmm u globulini tas-serum. Oħrajn.	Materjal derivat mill-annimali biss.
3002 (90 30)	Demmm ta' l-annimali ppreparat għal użi terapewtiċi, profilattiċi jew dijanjostiċi.	
Ex 3002 (90 50)	Kulturi ta' mikro-organizmi.	Patogeni u kulturi ta' patogeni.
Ex 3002 (90 90)	Oħrajn	Patogeni u kulturi ta' patogeni.
Kapitolu 31: Fertilizzanti		
Dan il-kapitolu ma jkoprix id-demmm ta' l-annimali tat-titolu 0511.		
Ex 3101 00 00	Fertilizzanti ta' l-annimali, imħallta flimkien jew ittrattati kimikament jew le; fertilizzanti prodotti bit-tahlit jew bi trattament kimiku ta' prodotti ta' l-annimali jew veġetali.	<p>Prodotti derivati mill-annimali biss fforma mhux adulterata. Jinkludi d-demmm, iżda tahlitiet ta' demmm u kimiċi, u fertilizzanti huma esklużi.</p> <p>Ir-rekwiżiti ta' l-għażla għad-demmm, għad-demmm ipproċessat jew għall-prodotti mid-demmm ipproċessat huma stabbiliti fil-Kapitolu III ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.</p>
Kapitolu 35: Sustanzi albuminojdali; lamti modifikati; kolol; enzimi		
Ex 3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħra tal-kaseina; kolol tal-kaseina.	<p>Kaseina għall-konsum uman jew għal finijiet ta' għalf ta' l-annimali.</p> <p>Ir-rekwiżiti ta' l-għażla għall-ħalib, għall-prodotti bbażati fuq il-ħalib u għall-colostrum mhux għall-konsum uman huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1774/2002.</p>

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
Ex 3502	Albumini (inklużi l-konċentrati ta' żewġ proteini tax-xorrox jew aktar, li fihom, bil-piż, aktar minn 80 % ta' proteini tax-xorrox, meqjusa fuq il-materjal xott), albuminati u derivattivi oħra ta' l-albumin.	<p>Jinkludi l-prodotti derivati mill-bajd u derivati mill-halib kemm jekk għall-konsum uman jew mhux għall-konsum uman (inkluż għal finijiet ta' l-għalf ta' l-animali) kif speċifikat aktar 'l isfel.</p> <p>Il-prodotti tal-bajd u l-prodotti tal-halib, u l-prodotti pproċessati għall-konsum uman huma kif iddefiniti fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 853/2004.</p> <p>Ir-rekwiziti ta' l-għażla għall-prodotti tal-bajd mhux għall-konsum uman huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1774/2002: il-Kapitolu X ta' l-Anness VII; u għall-halib, il-prodotti bbażati fuq il-halib u l-colostrums mhux għall-konsum uman huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1774/2002: il-Kapitolu V ta' l-Anness VII.</p>
Ex 3503 00	Ġelatina (inkluża l-ġelatina ffolji rettangolari [inklużi dawk kwadri], bil-wiċċ maħdum jew ikkoloriti jew le) u d-derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar; kolol oħra li joriġinaw mill-animali, għajr il-kolol tal-kaseina tat-titolu 3501.	<p>Il-ġelatina għall-konsum uman u għall-industrija ta' l-ikel.</p> <p>Il-ġelatina taht it-titolu 9602, (kapsuli vojta) huma esklużi mill-verifiki veterinarji.</p> <p>Ir-rekwiziti ta' l-għażla għall-ġelatina u għall-proteina idrolizzata mhux għall-konsum uman huma stabbiliti fil-Kapitolu VI ta' l-Anness VII għar-Regolament 1774/2002.</p>
Ex 3504 00 00	Peptuni u d-derivattivi tagħhom; sustanzi oħra ta' proteini u d-derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; trab għall-ġilda (<i>hide powder</i>) ikkromat jew le.	<p>Collagen u proteini idrolizzati.</p> <p>Ir-rekwiziti ta' l-għażla għall-ġelatina u għall-proteina idrolizzata huma stabbiliti fil-Kapitolu VI ta' l-Anness VII għar-Regolament 1774/2002</p> <p>Jinkludi l-prodotti tal-collagen ibbażati fuq il-proteini derivati mill-ġlud u mill-għeruq (tendons) ta' l-animali, inkluż l-għadam fil-każ tal-hnieżer, tat-tjur u tal-ħut.</p> <p>Jinkludi l-proteini idrolizzati li jikkonsistu minn polipeptidi, peptidi jew aċti amminici, u tahlitiet tagħhom, miksuba bl-idrolizi tal-prodotti sekondarji ta' l-animali.</p> <p>Jinkludi kwalunkwe prodotti sekondarji tal-halib għall-konsum uman.</p>
Ex 3507	Enzimi; enzimi ppreparati li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra.	Rennet u konċentrati għall-konsum uman
3507 10 00	Rennet u konċentrati tagħha.	

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
	Kapitolu 41: Ġlud mhux maħdumin (ghajr ferijiet) u ġilda	
		Ġlud ta' annimali bid-dwiefer u ta' l-ghasafar biss taħt it-titoli 4101, 4102, 4103. Ir-rekwiżiti addizzjonali ta' l-ghażla għall-ġlud ta' annimali bid-dwiefer huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 l-Anness VIII Kapitolu VI.
4101	Ġlud mhux maħdumin ta' bhejjem ta' l-ifrat (bovini) (inkluż il-buflu) jew ta' annimali ekwini (friski, jew immelhin, imnixxfen, ittrattati bil-ġir, imnaddfa bl-aċtu jew ippreservati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, imhejjija għall-parċmina jew ippreparati aktar) bix-xagħar imneħhi jew maqsumin jew le.	Il-verifiki veterinarji japplikaw biss għall-ġlud friski, imkessha jew ittrattati. Jinkludi ġlud imnixxfa, immelhin fix-xott, immelhin fin-niedi, jew ippreservati bi proċess għajr l-ikkunzar.
4102	Ġlud mhux maħdumin tan-nagħaġ jew tal-hrief (friski, jew immelhin, imnixxfen, ittrattati bil-ġir, imnaddfa bl-aċtu jew ippreservati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, imhejjija għall-parċmina jew ippreparati aktar) bis-suf jew maqsumin jew le, għajr daww eskluzi bin-Nota 1 (c) għal dan il-Kapitolu.	Japplika biss għal ġlud friski, imkessha jew ittrattati. Jinkludi ġlud imnixxfa, immelhin fix-xott, immelhin fin-niedi, jew ippreservati bi proċess għajr l-ikkunzar.
4103	Ġlud mhux maħdumin oħra (friski, jew immelhin, imnixxfen, ittrattati bil-ġir, imnaddfa bl-aċtu jew ippreservati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, imhejjija għall-parċmina jew ippreparati aktar, bix-xagħar imneħhi jew maqsumin jew le, għajr daww eskluzi bin-Nota 1 (b) jew 1 (c) għal dan il-Kapitolu.	Jinkludi biss ġlud friski, imkessha jew ittrattati. Jinkludi ġlud ta' ghasafar jew hut u possibilmnt trofej tal-kaċċa.
	Kapitolu 42: Oġġetti tal-ġilda; oġġetti tas-sarraġ u xedd; oġġetti ghasafar, boroż ta' l-idejn u kontenituri simili; oġġetti tal-musrana ta' l-annimali (ghajr il-musrana tad-dudu tal-harir)	

1. Dan il-kapitolu ma jkoprix (fost prodotti oħra) dawn li ġejjin ta' interess veterinarju:

- (a) korda tal-musrana kirurġika sterili jew materjali għas-sutura sterili simili (it-titolu 3006);
- (b) kordi, ġlud għat-tnabar jew bħalhom, jew bċejjeċ oħra ta' strumenti muzikali (it-titolu 9209).

4205 00 00	Oġġetti oħra tal-ġilda jew tal-ġilda artifiċjali.	Jinkludi materjali għall-manifattura ta' mghid għall-klieb (<i>dog chews</i>).
Ex 4206	Oġġetti mill-imsaren (għajr il-musrana tad-dudu tal-harir) tal- <i>goldbeater's skin</i> , mill-bżieċaq jew mill-għeruq.	Jinkludi wkoll materjal għall-manifattura ta' mghid għall-klieb (<i>dog chews</i>).
	Kapitolu 43: Ġild tal-fer u fer artifiċjali; manifatturi tagħhom	

1. Matul in-nomenklatura magħquda, ir-referenzi għal "ferijiet", għajr għal ferijiet mhux maħduma tat-titolu 4301, japplikaw għall-ġlud ta' l-annimali kollha li ġew ikkunzati jew ippreparati bix-xagħar jew bis-suf mhux imneħhi.

2. Dan il-kapitolu ma jkoprix:

- (a) il-ġlud ta' l-ghasafar jew bċejjeċ ta' ġlud ta' l-ghasafar, bir-rix jew bl-ewwel rix tagħhom (it-titolu 0505 jew 6701);
- (b) il-ġlud mhux maħdumin, bix-xagħar jew bis-suf mhux imneħhi, tal-Kapitolu 41 (ara n-nota 1(c) għal dak il-kapitolu).

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
Ex 4301	Ferijiet mhux maħduma (bl-irjus, bid-dnub, bis-saqajn u b'biċċiet jew qatgħat ohra, tajbin għall-użu ta' min jahdem il-fer), għajr il-ġlud mhux maħdumin tat-titoli 4101, 4102 jew 4103.	Ta' l-ghasafar jew ta' l-annimali bid-dwiefer biss.
4301 (30 00)	Tal-ħrief, li gējjin: ta' l-Astrakan, <i>Broadtail</i> , tal-Karakul, il-Persjani u ħrief simili, jew ta' ħrief Indjani, Ċiniżi, Mongoli jew Tibetani, shah, bir-ras, bid-denb jew bis-saqajn jew le.	Ir-rekwiziti addizzjonali ta' l-ghazla għall-ġlud ta' l-annimali bid-dwiefer huma stabbiliti fil-Kapitolu V ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.
4301 (80 80)	Ohrajn	Ta' l-ghasafar jew ta' l-annimali bid-dwiefer biss.
4301 (90 00)	Irjus, dnub, saqajn u bċejjeċ jew qatgħat ohra tajbin għall-użu ta' min jahdem il-fer.	
	Kapitolu 51: Suf, xagħar fin jew aħrax ta' l-annimali; ħjut u drapp minsuġ minn krin	

(a) "Suf" tfisser il-fibra fina imkabbra min-nagħaġ jew mill-ħrief.

(b) "Xagħar fin ta' l-annimali" tfisser ix-xagħar ta' l-alpaka, tal-ljama, tal-vikunja, tal-ġemel, tal-jak, tal-mogħoż ta' Angora, Tibetani, Kaxmer jew bħalhom (iżda mhux mogħoż komuni), tal-fenek, (inkluż il-fenek ta' Angora), tal-liebru, tal-kastur, tan-nutria jew tal-far tal-misk ta' l-ilma.

(c) "Xagħar aħrax ta' l-annimali" tfisser ix-xagħar ta' l-annimali mhux imsemmija hawn fuq, għajr ix-xagħar u l-lanżit għall-manifattura ta' l-ixkupilji (it-titolu 0502) u l-krin (it-titolu 0503).

		Għat-titoli 5101-5103. Ir-rekwiziti addizzjonali għall-ghazla għas-suf, għal-lanżit tal-ħnieżer, għar-rix u għal partijiet mir-rix huma stabbiliti fil-Kapitolu VIII ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002. "Mhux ipproċessat" hija kif giet iddefinita għall-prodott rilevanti fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 ta' hawn fuq.
5101	Suf, mhux imqardex jew mimxut.	Suf mhux ipproċessat
5102	Xagħar fin jew aħrax ta' l-annimali, mhux imqardex jew mimxut.	Xagħar mhux ipproċessat
Ex 5103	Skart tas-suf jew ta' xagħar fin jew aħrax ta' l-annimali, inkluż skart tal-ħjut iżda eskluż materjal <i>garnetted</i> .	Suf mhux ipproċessat
5103 (10 10)	Suf li jibqa' fil-moxt tat-trixtil mhux karbonizzat.	Suf mhux ipproċessat
	Kapitolu 95: Ġugarelli, loġhob u rekwiżiti ta' l-isports; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom	
Ex 9508	Karuzelli, bandli, postijiet għall-isparar fuq il-bersalji (<i>shooting galleries</i>) u loġhob iehor tal-luna park; ċirkli li jivvjaġġaw; postijiet mhux fissi fejn jitqiegħdu annimali taċ-ċirkli jew tal-wirjiet (<i>travelling menageries</i>); teatri li jivvjaġġaw.	Ċirkli u postijiet fejn jitqiegħdu annimali taċ-ċirkli jew tal-wirjiet (<i>menageries</i>) b'annimali ħajjin.
9508 10	Ċirkli li jivvjaġġaw u postijiet mhux fissi fejn jitqiegħdu annimali taċ-ċirkli jew tal-wirjiet (<i>travelling menageries</i>).	Ċirkli u postijiet fejn jitqiegħdu annimali taċ-ċirkli jew tal-wirjiet (<i>menageries</i>) b'annimali ħajjin.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwalifikazzjoni u spjegazzjoni
	Kapitolu 97: Xoghlijiet ta' l-arti, bċejjeċ tal-kollezzjoni u antikitajiet	
Ex 9705 00 00	Kollezzjonijiet u biċċiet tal-kollezzjonisti ta' interess żoologiku, botaniku, mineraloġiku, anatomiku, storiku, arkeoloġiku, paleontoloġiku, etnografiku jew numizmatiku.	<p>Prodotti derivati mill-annimali biss.</p> <p>Ir-reqwiziti addizzjonali ta' l-għażla għat-trofej tal-kaċċa huma stabbiliti fil-Kapitolu VII ta' l-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.</p> <p>Jeskludi t-trofej tal-kaċċa minn annimali bid-dwiefer jew minn għasafar li jkunu għaddew minn trattament komplut ta' tassidermija sabiex tiġi żgurata l-preservazzjoni tagħhom ftemperaturi ambjentali, u trofej tal-kaċċa minn speċijiet oħra għajr l-annimali bid-dwiefer u l-għasafar (ittrattati jew mhux ittrattati).</p>

(¹) ĠU L 379, 28.12.2006, p. 98.

ANNEX II

L-oġġetti ta' l-ikel li mhumiex soġġetti għal verifiki veterinarji skond id-Direttiva 97/78/KE skond l-Artikolu 6.1. (b) ta' din id-Deċiżjoni

Gallettini

Hobż

Kejkijiet

Ċikkulata

Hlewwiet (inkluż il-helu)

Kapsuli tal-gelatina mhux mimlija

Supplimenti ta' l-ikel ippakkjati għall-konsumatur finali, li fihom ammonti żgħar ta' prodott ta' l-annimali, u dawk li jinkludu l-glucosamine, il-chondroitin, jew il-chitosan.

Estratti tal-laħam u konċentrati tal-laħam.

Żebbuġ mimli bil-hut.

Għaġin u taljarini mhux imħallta jew mimlija bi prodott tal-laħam.

Stokk tas-sopop u hwawar ippakkjati għall-konsumatur finali, li fihom estratti tal-laħam, konċentrati tal-laħam, xahmijiet ta' l-annimali, jew żjut, trabijiet jew estratti tal-hut.

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' April 2007

li temenda d-Deċiżjonijiet 2001/881/KE u 2002/459/KE fir-rigward tal-lista tal-postijiet għall-ispezzjoni fuq il-fruntiera.

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 1681)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/276/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 20(3) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistipula l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi, u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE, u 90/675/KEE⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KEE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistipula l-prinċipji li jiggvernaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/881/KEE tas-7 ta' Diċembru 2001 li tfassal lista ta' stazzjonijiet ta' l-ispezzjoni fil-fruntiera miftehma għal kontrolli veterinarji fuq annimali u prodotti ta' l-annimali minn pajjiżi terzi u li

⁽¹⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar mid-Direttiva 2002/33/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 315, 19.11.2002, p. 14).

⁽²⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2006/104/KEE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽³⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2006/104/KEE.

taggorna r-regoli dettaljati dwar il-kontrolli li għandhom isehhu minn esperti tal-Kummissjoni⁽⁴⁾ tistipula lista ta' stazzjonijiet ta' l-ispezzjoni fil-fruntiera għal kontrolli veterinarji fuq annimali hajjin u prodotti ta' l-annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni ("lista ta' stazzjonijiet ta' l-ispezzjoni fil-fruntiera").

- (2) Il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tinkludi n-numru ta' unità TRACES għal kull post ta' spezzjoni fil-fruntiera. Traces hija sistema kompjuterizzata introdotta bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/292/KEE tat-30 ta' Marzu 2004 dwar l-introduzzjoni tas-sistema Traces u li temenda d-Deċiżjoni 92/486/KEE⁽⁵⁾. Hija tiegħu post is-sistema ta' qabel, Animo, ibbażata fuq in-netwerk introdott bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 91/398/KEE tad-19 ta' Lulju 1991 dwar netwerk kompjuterizzat li jgħaqqad flimkien l-awtoritajiet veterinarji (Animo)⁽⁶⁾, għall-intraċċar tal-movimenti ta' annimali u ċerti prodotti fil-kummerċ intra-Komunitarju u l-importazzjonijiet.

- (3) Wara spezzjoni sodisfaċenti skond id-Deċiżjoni 2001/881/KEE, postijiet addizzjonali ta' spezzjoni fuq il-fruntiera f'Hrebene, fil-Polonja, u f'Norrköping, fl-Iżvezja għandhom jiżiedu mal-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera.

- (4) Wara komunikazzjonijiet mid-Danimarka u r-Renju Unit, postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera f'Rønne, id-Danimarka, u Aberdeen, Goole u Grangemouth, fir-Renju Unit, għandhom jinqatgħu mil-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera.

- (5) Barra minn hekk, il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għandha tiġi agġornata sabiehi jteqiesu l-bidliet riċenti fir-rigward ta' kategoriji ta' annimali jew prodotti li jistgħu jiġu kkontrollati f'għadd ta' postijiet għall-ispezzjoni fil-fruntiera diġà approvati skond id-Deċiżjoni 2001/881/KEE, u l-organizzazzjoni ta' ċentri ta' l-ispezzjoni f'dawn il-postijiet.

⁽⁴⁾ ĠU L 326, tal-11.12.2001, p. 44. Id-Deċiżjoni kif emendata l-ahħar bir-Regolament (KE) Nru 1792/2006 (ĠU L 362, 20.12.2006, p. 1).

⁽⁵⁾ ĠU L 94, 31.3.2004, p. 63. Id-Deċiżjoni kif emendata l-ahħar bid-Deċiżjoni 2005/515/KEE (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 29).

⁽⁶⁾ ĠU L 221, 9.8.1991, p. 30.

(6) Biex ir-referenza tkun ehfef u għal armonizzazzjoni mal-kodiċi użat fis-sistema Traces, huwa xieraq li jinbidel il-kodiċi Amino ta' referenza unika li jidentifika kull post ta' spezzjoni fil-fruntiera, u li l-ewwel żewġ ċifri ta' identifikazzjoni tal-pajjiż jiġu ssostitwiti f'kull kodiċi bil-kodiċi ISO għal dak l-Istat Membru. Il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għandha tiġi emendata skond dan.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness I tad-Deċiżjoni 2001/881/KEE huwa mibdud bit-test fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

L-Anness tad-Deċiżjoni Nru 2002/459/KE huwa emendat skond l-Anness II ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

(7) Il-lista ta' unitajiet fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/459/KE ta' l-4 ta' Ġunju 2002 dwar il-units fl-Animo kompjuter network u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2000/287/KE⁽¹⁾ tinkludi n-numru ta' l-unità Traces għal kull post ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-Komunità. Fl-interess tal-konsistenza tal-leġiżlazzjoni Komunitarja, dik il-lista għandha tkun aġġornata skond dan sabiex jitqiesu l-bidliet u jkun żgurat li hija identika għal dik stabbilita fid-Deċiżjoni 2001/881/KE.

Magħmula fi Brussell, 19 ta' April 2007.

(8) Id-Deċiżjonijiet 2001/881/KE u 2002/459/KE għandhom għalhekk jiġu emendati skond dan.

(9) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Animali,

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 159, 17.6.2002, p. 27. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 2007/13/KE (ĠU L 7, 12.1.2007, p. 23).

ANNEX I

“ПРИЛОЖЕНИЕ — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСКЪ НА ОДОБРЕНИТЕ ГРАНИЧНИ ИНСПЕКЦИОННИ ПУНКТОВЕ — SEZNAM SCHVÁLENÝCH STANOVIŠŤ HRANIČNÍCH KONTROL — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN — KOKKULEPITUD PIIRIKONTROLI PUNKTIDE — NIMEKIRI — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ — LIST OF AGREED BORDER INSPECTIONS POSTS — LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS — LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS — ELENCO DEI POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI — APSTIPRINĀTO ROBEŽKONTROLES PUNKTU SARAKSTS — SUTARTŲ PASIENIO VETERINARIJOS POSTŲ SĄRAŠAS — A MEGÁLLAPODÁS SZERINTI HATÁRELLENŐRZŐ PONTOK — LISTA TA' POSTIJIET MIFTIEHMA GĦAL SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA — LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS — WYKAZ UZGODNIONYCH PUNKTÓW KONTROLI GRANICZNEJ — LISTA DOS POSTOS DE INSPEÇÃO APROVADOS — LISTA POSTURILOR DE INSPECȚIE LA FRONTIERĂ APROBATE — ZOZNAM SCHVÁLENÝCH HRANIČNÝCH INŠPEKČNÝCH STANÍC — SEZNAM DOGOVORJENIH MEJNIIH KONTROLNIH TOČK — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA — FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

- 1 = Име — Název — Navn — Name — Nimi — Ονομασία — Name — Nombre — Nom — Nome — Vārds — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Denumire — Názov — Ime — Nimi — Namn
- 2 = Код Traces — Kód Traces — Traces-kode — TRACES-Code — Traces-kood — Κωδικός Traces — Traces Code — Código Traces — Code TRACES — Codice TRACES — TRACES kods — TRACES kodus — Traces-kód — Kódici-Traces — Traces-code — Kod Traces — Código Traces — Cod TRACES — Kód Traces — Traces-koda — Traces-koodi — Traces-kod
- 3 = Тип — Typ — Type — Art — Tüüp — Φύση — Type — Tipo — Type — Tipo — Tips — Tipas — Típus — Tip — Type — Rodzaj punktu — Tipo — Tip — Typ — Tip — Tyyppi — Typ
- A = Летище — Letiště — Lufthavn — Flughafen — Lennujaam — Αεροδρόμιο — Airport — Aeropuerto — Aéroport — Aeroporto — Lidosta — Oro uostas — Repülőtér — Ajruport — Luchthaven — Na lotnisku — Aeroporto — Aeroport — Letisko — Letališče — Lentokenttä — Flygplats
- F = Железница — Železnice — Jernbane — Schiene — Raudtee — Σιδηρόδρομος — Rail — Ferrocarril — Rail — Ferrovia — Dzelzceļš — Geležinkelis — Vasút — Ferrovija — Spoorweg — Na przejsciu kolejowym — Caminho-de-ferro — Cale ferată — Železnica — Železnica — Rautatie — Järnväg
- P = Пристанище — Přístav — Havn — Hafen — Sadam — Λιμένας — Port — Puerto — Port — Porto — Osta — Uostas — Kikötő — Port — Zeehaven — Na przejsciu morskim — Porto — Port — Prístav — Pristanišče — Satama — Hamn
- R = Път — Silnice — Landevej — StraÙe — Maantee — Οδός — Road — Carretera — Route — Strada — Ceļš — Kelias — Közút — Triq — Weg — Na przejsciu drogowym — Estrada — Cale rutieră — Cesta — Cesta — Maantie — Väg
- 4 = Център за инспекция — Kontrolní středisko — Inspektionscenter — Kontrollzentrum — Kontrollkeskus — Κέντρο ελέγχου — Inspection centre — Centro de inspección — Centre d'inspection — Centro d'ispezione — Pārbaudes centrs — Kontrolės centras — Ellenőrző központ — Centru ta' spezzjoni — Inspectiecentrum — Ośrodek kontroli — Centro de inspeção — Centru de inspecție — Inšpekčné stredisko — Kontrolno središče — Tarkastuskeskus — Kontrollcentrum
- 5 = Продукти — Výrobky — Produkter — Erzeugnisse — Tooted — Προϊόντα — Products — Productos — Produits — Prodotti — Produktai — Produktai — Termékek — Prodotti — Producten — Produkty — Produtos — Produse — Produkty — Proizvodi — Tuotteet — Produkter
- HC = Всички продукти за консумация от човека — Všechny výrobky pro lidskou spotřebu — Alle produkter til konsum — Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse — Kõik inimtarbitavad tooted — Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση — All products for Human Consumption — Todos los productos destinados al consumo humano — Tous produits de consommation humaine — Prodotti per il consumo umano — Visi patēriņa produkti — Visi žmonių maistui skirti produktai — Az emberi fogyasztásra szánt összes termék — Il-Prodotti kollha għall-Konsum tal-Bniedem — Producten voor menselijke consumptie — Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi — Todos os produtos para consumo humano — Toate produsele destinate consumului uman — Všetky produkty na ľudskú spotrebu — Vsi proizvodi za prehrano ljudi — Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet — Produkter avsedda för konsumtion

- NHC = Други продукти — Ostatní výrobky — Andre produkter — Andere Erzeugnisse — Teised tooted — Λοιπά προϊόντα — Other products — Otros productos — Autres produits — Altri prodotti — Citi produkti — Kiti produktai — Egyéb termékek — Prodotti Ohra — Andere producten — Produkty nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi — Outros produtos — Alte produse — Ostatné produkty — Drugi proizvodi — Muut tuotteet — Andra produkter
- NT = Няма изисквания за температура — žádné teplotní požadavky — Ingen temperaturkrav — Ohne Temperaturanforderungen — Ilma temperatuurri nõueteta — Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία — no temperature requirements — Sin requisitos de temperatura — sans conditions de température — che non richiedono temperature specifiche — nav prasību attiecībā uz temperatūru — Nera temperatūros reikalavimų — Nincsenek hőmérsékleti követelmények — I-ebda htiġġijiet ta' temperatura — Geen temperaturen vereist — Produkty niewymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — sem exigências quanto à temperatura — Fără condiții de temperatură — žádné požiadavky na teplotu — nobenih temperaturnih zahtev — Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia — Inga krav på temperatur
- T = Замразени/охладени продукти — Zmražené/chlazené výrobky — Frosne/kølede produkter — Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse — Külmutatad/jahutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη — Frozen/Chilled products — Productos congelados/refrigerados — Produits congelés/réfrigérés — Prodotti congelati/refrigerati — Sasaldēti/atdzesēti produkti — Užšaldyti/atšaldyti produktai — Fagyasztott/hűtött termékek — Prodotti ffrizati/mkesshin — Bevoren/gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — Produtos congelados/refrigerados — Produse congelate/refrigerate — Mrazené/chlazené produkty — Zamrznjeni/ohlajeni proizvodi — Pakastetut/jäähdytetyt tuotteet — Frysta/kylda produkter
- T(FR) = Замразени продукти — Zmražené výrobky — Frosne produkter — Gefrorene Erzeugnisse — Külmutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα — Frozen products — Productos congelados — Produits congelés — Prodotti congelati — Sasaldēti produkti — Užšaldyti produktai — Fagyasztott termékek — Prodotti ffrizati — Bevoren producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze mrożenia — Produtos congelados — Produse congelate — Mrazené produkty — Zamrznjeni proizvodi — Pakastetut tuotteet — Frysta produkter
- T(CH) = Охладени продукти — Chlazené výrobky — Kølede produkter — Gekühlte Erzeugnisse — Jahutatud tooted — Διατηρημένα με απλή ψύξη — Chilled products — Productos refrigerados — Produits réfrigérés — Prodotti refrigerati — Atdzesēti produkti — Atšaldyti produktai — Hűtött termékek — Prodotti mkesshin — Gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze chłodzenia — Produtos refrigerados — Produse refrigerate — Chlazené produkty — Ohlajeni proizvodi — Jäähdytetyt tuotteet — Kylda produkter
- 6 = Живи животни — Živá zvířata — Levende dyr — Lebende Tiere — Elusloomad — Ζωντάνα ζώα — Live animals — Animales vivos — Animaux vivants — Animalii vivi — Dzīvi dzīvnieki — Gyvi gyvūnai — Élő állatok — Annimali hajjin — Levende dieren — Zwierzęta — Animais vivos — Animale vii — Živé zvieratá — Žive živali — Elävät eläimet — Levande djur
- U = Копитни: едър рогат добитък, прасета, овце, кози, диви и домашни еднокопитни — Kopytníci: skot, prasata, ovce, kozy, volně žijící a domácí lichokopytníci — Hovdyr: kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen — Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde — Kabjalised ja sõralised: veised, sead, lambad, kitsed, mets- ja koduhobused. — Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα — Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds — Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes — Ongulés: les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages — Ungulati: bovini, suini, ovinii, caprini e solipedi domestici o selvatici — Nagaiñi: liellopi, cūkas, aitas, kazas, savļajas un mājas nepārnadži. — Kanopiniai: galvijai, kiaulės, avys, ožkos, laukiniai ir naminiai neporakanopiniai — Patások: marha, sertés, juh, kecske, vad és házi páratlanujjú patások — Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticerde eenhoevigen — Ungulati: baqar, hniezer, nagħaġ, mogħoż, solipedi salvagġi u domestiċi — Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedes domésticos ou selvagens — Zwierzęta kopytne: bydło, świnie, owce, kozy, konie i koniowate — Ungulate: bovine, porcine, ovine, caprine, solipede sălbatice și domestice — Kopytníky: dobytok, ošípané, ovce, kozy, volně žijúce a domácí nepárnokopytníky — Kopitarji: govodo, prašiči, ovce, koze, divji in domači enokopitarji — Sorkka- ja kavioläimet: naudat, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kotieläiminä pidettävät kavioläimet — Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur
- E = Регистрирани еднокопитни животни, както е определено в Директива 90/426/ЕИО на Съвета — Registrovaní koňovití podle definice ve směrnici Rady 90/426/EHS — Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF — Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt — Ülemkogu direktiivis 90/426/EMÜ märgitud registreeritud hobuslased. — Καταχωρισμένα υποειδη όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου — Registered Equidae as defined in Council Directive 90/426/EEC — Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo — Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE — Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio — Registrēts Equidae saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/426/EEK. — Registruoti arkliniai gyvūnai, kaip numatyta Tarybos direktyvoje 90/426/EEB — A 90/426/EGK tanácsi irányelv szerint regisztrált lófélék — Ekvidi rregistriati kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE — Geregistreerde paardachtigen zoals omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad — Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG — Equideos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho — Ecvidee înregistrate conform Directivei 90/426/CEE a Consiliului — Registrované zvieratá koňovité, ako je definované v smernici Rady 90/426/EHS — Registrirani kopitarji, kakor so opredeljeni v Direktivi Sveta 90/426/EGS — Rekisteröidyt hevoseläimet kuten määritellään neuvoston direktiivissä 90/426/ETY — Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG

O = Други животни (включително животни от зоологически градини) — Ostatni zvířata (včetně zvířat v zoologické zahradě) — Andre dyr (herunder dyr fra zoologiske haver) — Andere Tiere (einschließlich Zootiere) — Teised loomad (kaasa arvatud loomaialoomad) — Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) — Other animals (including zoo animals) — Otros animales (incluidos los de zoológico) — Autres animaux (y compris animaux de zoos) — Altri animali (compresi gli animali dei giardini zoologici) — Citi dzīvnieki (ieskaitot zoodārza dzīvniekus) — Kiti gyvūnai (įskaitant zoologijos sodų gyvūnus) — Egyéb állatok (beleértve az állatkerti állatokat) — Annimali ohra (inkluži annimali taž-žu) — Andere dieren (met inbegrip van dierentuindieren) — Pozostałe zwierzęta (w tym do ogrodów zoologicznych) — Outros animais (incluindo animais de jardim zoológico) — Alte animale (inclusiv animale din grădini zoologice) — Ostatné zvieratá (vrátane zvierat v ZOO) — Druge živali (vključno z živalmi za živalski vrt) — Muut eläimet (myös eläintarhoissa olevat eläimet) — Andra djur (även djur från djurparker)

5-6 = Особени забележки — Zvláštní poznámky — Særlige betingelser — Spezielle Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Menciones especiales — Mentions spéciales — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges észrevételek — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególne — Menções especiais — Observații speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erityismainintoja — Anmärkningar

* = Спряно въз основа на член 6 от Директива 97/78/ЕО до ново известие, както е посочено в колони 1, 4, 5 и 6 — Pozdrženo na základě článku 6 směrnice 97/78/ES až do dalšího oznámení, jak je uvedeno ve sloupcích 1, 4, 5 a 6 — Ophævet indtil videre i henhold til artikel 6 i Rådets direktiv 97/78/EF som angivet i kolonne 1, 4, 5 og 6. — Bis auf weiteres nach Artikel 6 der Richtlinie 97/78/EG ausgesetzt, wie in den Spalten 1, 4, 5 und 6 vermerkt — Peatatud direktiivi 97/78/EÜ artikli 6 alusel edasise teavitamiseni, nagu märgitud veergudes 1, 4, 5 ja 6. — Έχει ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ μέχρι νεωτέρας όπως σημειώνεται στις στήλες 1, 4, 5 και 6 — Suspended on the basis of Article 6 of Directive 97/78/EC until further notice, as noted in columns 1, 4, 5 and 6 — Autorización suspendida hasta nuevo aviso en virtud del artículo 6 de la Directiva 97/78/CE (columnas 1, 4, 5 y 6) — Suspendu jusqu'à nouvel ordre sur la base de l'article 6 de la directive 97/78/CE, comme indiqué dans les colonnes 1, 4, 5 et 6 — Sospeso a norma dell'articolo 6 della direttiva 97/78/CE fino a ulteriore comunicazione, secondo quanto indicato nelle colonne 1, 4, 5 e 6 — Apturēts, pamatojoties uz Direktīvas 97/78/EK 6. pantu līdz tālākiem ziņojumiem, kā minēts 1., 4., 5. un 6. kolonnās — Sustabdyta remiantis Direktyvos 97/78/EB 6 straipsniu iki tolimesnio pranešimo, kaip nurodyta 1, 4, 5 ir 6 skiltyse — További értesítésig a 97/78/EK irányelv 6. cikke alapján felfüggesztve, ami az 1., 4., 5. és 6. oszlopokban jelzésre került — Sospiza abbaži ta' l-Artikolu 6 tad-Direttiva 97/78/KE sakemm jinhareġ avviż iehor, kif imsemmi fil-kolonna 1, 4, 5 u 6 — Erkenning voorlopig opgeschort op grond van artikel 6 van Richtlijn 97/78/EG van de Raad, zoals aangegeven in de kolommen 1, 4, 5 en 6 — Zawieszona do odwołania na podstawie art. 6 dyrektywy 97/78/WE, zgodnie z treścią kolumn 1, 4, 5 i 6 — Suspensas, com base no artigo 6.º da Directiva 97/78/CE, até que haja novas disposições, tal como referido nas colunas 1, 4, 5 e 6 — Directiva 97/78/CE pānā la o comunicare ulterioară, conform indicațiilor din coloanele 1, 4, 5 și 6 — Pozastavené na základe článku 6 smernice 97/78/ES do ďalšieho oznámenia, ako je uvedené v stĺpcoch 1, 4, 5 a 6 — Odloženo na podlagi člana 6 Direktive 97/78/ES, kakor je navedeno v stolpcih 1, 4, 5 in 6 — Ei sovelletta direktiivin 97/78/EY 6 artiklan perusteella kunnes toisin ilmoitetaan, siten kuin 1, 4, 5 ja 6 sarakkeessa esitetään — Upphåvd tills vidare genom artikel 6 direktiv 97/78/EG, vilket anges i kolumnerna 1, 4, 5 och 6.

(1) = Проверка според изискванията на Решение 93/352/ЕИО на Комисията, взето в изпълнение на член 19, параграф 3 от Директива 97/78/ЕО на Съвета — Kontrola v souladu s požadavky rozhodnutí Komise 93/352/EHS s výkonem čl. 19 odst. 3 směrnice Rady 97/78/ES. — Kontroll efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets direktiv 97/78/EF — Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 19 Absatz 3 der Richtlinie 97/78/EWG des Rates angenommen wurde — Kontrollida kooskõlas komisjoni otsusega 93/352/EMÜ nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artikli 19(3) täideviimisel. — Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου — Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 19(3) of Council Directive 97/78/EC — De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del artículo 19, apartado 3, de la Directiva 97/78/CE del Consejo — Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 19, paragraphe 3, de la directive 97/78/CE du Conseil — Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 19, paragrafo 3, della direttiva 97/78/CE del Consiglio — Pārbaude saskaņā ar Komisijas Lēmuma 93/352/EEK prasībām, ieviešot Padomes Direktīvas 97/78/EK 19. panta 3. punktu. — Patikrinimas pagal Komisijos sprendimo 93/352/EEB reikalavimus, vykdanč Tarybos direktyvos 97/78/EB 19 straipsnio 3 punktą — A 93/352/EGK bizottsági határozat követelményeivel összhangban ellenőrizve, a 97/78/EK tanácsi irányelv 19. cikkének (3) bekezdése szerint végrehajtva — Iccëkkjar skond il-htigijiet tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/352/KEE mehuda biex jitwettaq l-Artikolu 19(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE — Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 19, lid 3, van Richtlijn 97/78/EG — Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EWG podjętej w ramach wykonania art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE — Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do n.º 3 do artigo 19.º da Directiva 97/78/CE do Conselho — Controale desfășurate conform dispozițiilor Deciziei 93/352/CEE a Comisiei, adoptată în vederea punerii în aplicare a articolului 19 alineatul (3) din Directiva 97/78/CE a Consiliului — Kontrola v súlade s požiadavkami rozhodnutia Komise 93/352/EHS prijatými pri vykonávaní článku 19 ods. 3 smernice Rady 97/78/ES. — Preverjanje v skladu z zahtevami Odločbe Komisije 93/352/EGS, z namenom izvrševanja člena 19(3) Direktive Sveta 97/78/ES — Tarkastus suoritetaan komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 97/78/EY 19 artiklan 3 kohta, vaatimusten mukaisesti — Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagis för tillämpning av artikel 19.3 i rådets direktiv 97/78/EG.

(2) = Само опаковани продукти — Pouze balené výrobky — Kun emballerede produkter — Nur umhüllte Erzeugnisse — Ainult pakitud tooted — Συσκευασμένα προϊόντα μόνο — Packed products only — Únicamente productos embalados — Produits emballés uniquement — Unicamente prodotti imballati — Tikai fasėti produktai — Tiktai supakuoti produktai — Csak csomagolt áruk — Prodotti ppakkjati biss — Uitsluitend verpakte producten — Tylko produkty pakowane — Apenas produtos embalados — Numai produse ambalate — Len balené produkty — Samo pakirani proizvodi — Ainoastaan pakatut tuotteet — Endast förpackade produkter

- (3) = Само рибни продукти — Pouze rybářské výrobky — Kun fiskeprodukter — Ausschließlich Fischereierzeugnisse — Ainult pakitud kalatooted — Αλιεύματα μόνο — Fishery products only — Únicamente productos pesqueros — Produits de la pêche uniquement — Unicamente prodotti della pesca — Tikai žuvju produkti — Tiktai žuvininkystės produktai — Csak halászati termékek — Prodotti tassajd biss — Uitsluitend visserijproducten — Tylko produkty rybne — Apenas productos da pesca — Numai produse din domeniul pescuitului — Len produkty rybolovu — Samo ribiški proizvodi — Ainoastaan kalastustuotteet — Endast fiskeriprodukter
- (4) = Само животински протеини — Pouze živočišné bílkoviny — Kun animalske proteiner — Nur tierisches Eiweiß — Ainult loomsed valgud — Ζωϊκές πρωτεΐνες μόνο — Animal proteins only — Únicamente proteínas animales — Uniquement protéines animales — Unicamente proteine animali — Tikai dzīvnieku proteīns — Tiktai gyvuliniai baltymai — Csak állati fehérjék — Proteini ta' l-animali biss — Uitsluitend dierlijke eiwitten — Tylko białko zwierzęce — Apenas proteínas animais — Numai proteine animale — Len živočišne bielkoviny — Samo živalske beljakovine — Ainoastaan eläinproteiinit — Endast djurprotein
- (5) = Само кожи с вълна и кожи — Pouze surové kůže s vlnou — Kun uld, skind og huder — Nur Wolle, Häute und Felle — Ainult villad, karusnahad ja loomanahad — Έριο και δέρματα μόνο — Wool hides and skins only — Únicamente lana, cueros y pieles — Laine et peaux uniquement — Unicamente lana e pelli — Tikai dzīvnieku vilna un zvērādas — Tiktai vilna, kailiai ir odos — Csak irhák és bőrok — Glud tas-suf biss — Uitsluitend wol, huden en vellen — Tylko skóry futerkowe i inne — Apenas lâ e peles — Numai lână și piei — Len vlnenē prikrūvky a kože — Samo kožuh in koža — Ainostaan villa, vuodat ja nahat — Endast ull, hudar och skinn
- (6) = Само течни мазнини, масла и рибени масла — Pouze tekuté tuky, oleje a rybí tuky — Kun flydende fedtstoffer, olier og fiskeolier — Nur flüssige Fette, Öle und Fischöle — Ainult vedelad rasvad, ölid ja kalaõlid — Μόνον υγρά λίπη, έλαια και ιχθυέλαια — Only liquid fats, oils, and fish oils — Sólo grasas líquidas, aceites y aceites de pescado — Graisses, huiles et huiles de poisson liquides uniquement — Exclusivamente grassi liquidi, oli e oli di pesce — Tikai šķidrie tauki, eļļa un žuvju eļļa — Tiktai skysti riebalai, aliejus ir žuvų taukai — Csak folyékony zsírok, olajok és halolajok — Zahmijiet likvidi, žjūt, u žjūt tal-hut biss — Uitsluitend vloeibare vetten, oliën en visolie — Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne — Apenas gorduras líquidas, óleos e óleos de peixe — Numai grăsimi, uleiuri și uleiuri de pește lichide — Len tekuté tuky, oleje a rybíe oleje — Samo tekoče maščobe, olja in ribja olja — Ainoastaan nestemäiset rasvat, öljyt ja kalaöljyt — Endast flytande fetter, oljor och fiskoljor
- (7) = Исландски понита (само от април до октомври) — Islandští poníci (pouze od dubna do října) — Islandske ponyer (kun fra april til oktober) — Islandponys (nur von April bis Oktober) — Islandi ponid (ainult aprillist oktoobrini) — Μικρόσωμα άλογα (πόνους) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) — Icelandic ponies (from April to October only) — Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) — Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement) — Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre) — Isländes poniji (tikai no aprīļa līdz oktobrim) — Islandijos poniai (tiktai nuo balandžio iki spalio mėn.) — Izlandi pónik (csak áprilistól októberig) — Ponijiet Islandži (minn April sa Ottubru biss) — IJslandse pony's (enkel van april tot oktober) — Kucyki islandzkie (tylko od kwietnia do października) — Póneis da Islândia (apenas de Abril a Outubro) — Ponei islandezi (numai între lunile aprilie și octombrie) — Islandské poníky (len od apríla do októbra) — Islandski poniji (samo od aprila do oktobra) — Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) — Islandshästar (endast från april till oktober)
- (8) = Само еднокопитни — Pouze koňovití — Kun enhovede dyr — Nur Einhufer — Ainult hobuslased — Μόνο ιπποειδή — Equidae only — Equinos únicamente — Équidés uniquement — Unicamente equidi — Tikai Equidae — Tiktai arkliniai gyvūnai — Csak lófélék — Ekwidi biss — Uitsluitend paardachtigen — Tylko koniowate — Apenas equídeos — Numai ecvidee — Len zvieratá koňovité — Samo equidae — Ainoastaan hevoseet — Endast hästdjur
- (9) = Само тропически риби — Pouze tropické ryby — Kun tropiske fisk — Nur tropische Fische — Ainult troopilised kalad — Τροπικά ψάρια μόνο — Tropical fish only — Únicamente peces tropicales — Poissons tropicaux uniquement — Unicamente pesci tropicali — Tikai tropu zivis — Tiktai tropinės žuvis — Csak trópusi halak — Hut tropikali biss — Uitsluitend tropische vissen — Tylko ryby tropikalne — Apenas peixes tropicais — Numai pești tropicali — Len tropické ryby — Samo tropske ribe — Ainoastaan trooppiset kalat — Endast tropiska fiskar
- (10) = Само котки, кучета, гризачи, зайцеподобни, живи риби и влечуги — Pouze kočky, psi, hlodavci, zajícovci, živé ryby a plazi — Kun katte, hunde, gnagere, harer, levende fisk og krybdyr — Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische und Reptilien — Ainult kassid, koerad, nārlised, jāneselised, eluskalad, roomajad ja muud linnud, vālja arvatud jaanalinnulased. — Μόνο γάτες, σκυλίοι, τρωκτικά, λαγόμερφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα στρουθιοειδή — Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, and reptiles — Únicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos y reptiles. — Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants et reptiles — Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi e rettili — Tikai kači, suši, graužėji, lagomorphs, dzīvas zivis, un reptīļi. — Tiktai katės, šunys, graužikai, kiškiniai, gyvos žuvis, ropliai. — Csak macskák, kutyák, rágcsálók, nyúl-félék, élő halak és hüllők — Qtates, klieb, rodenti, lagomorfi, hut haj, u rettili biss. — Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vissen en reptielen — Tylko psy, koty, gryzonia, zajączokształtne, żywe ryby i gady — Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos e répteis — Numai pisici, câini, rozătoare, lagomorfe, pești vii și reptile — Len mačky, psy, hlodavce, zajacovitē zvieratā, živē ryby a plazy. — Samo mačke, psi, glodalci, lagomorfi, žive ribe, plazilci in ptiči — Ainoastaan kissat, koirat, jyrtsijät, jäniseläimet, elävät kalat, matelijat ja muut kuin sileälästäisiin kuuluvat linnut. — Endast katter, hundar, gnagare, hardjur, levande fiskar, reptiler och fåglar, andra än strutsar.
- (11) = Само насипна храна за животни — Pouze krmiva ve velkém — Kun foderstoffer i løs afladning — Nur Futtermittel als Schüttgut — Ainult pakendamata loomatoit — Ζωοτροφές χύμα μόνο — Only feedstuffs in bulk — Únicamente alimentos a granel para animales — Aliments pour animaux en vrac uniquement — Unicamente alimenti per animali in massa — Tikai beramā lopbarība — Tiktai neįpakuoti pašarai — Csak ömlesztett takarmányok — Oggetti ta' l-għalf fi kwantitajiet kbar biss — Uitsluitend onverpakte diervoeders — Tylko żywność luzem — Apenas alimentos para animais a granel — Numai furaje la vrac — Len vol'ne uložené krmivá — Samo krma v razsutem stanju — Ainoastaan pakkaamaton rehu — Endast foder i lösvikt

- (12) = За (U), в случай на еднокопитни, само тези, предназначени за зоологически градини; и за (O), само пилета на един ден, риба, кучета, котки, насекоми или други животни, предназначени за зоологически градини — Pro (U), v případě lichokopytníků, pouze ti odeslaní do zoologické zahrady; a pro (O) pouze jednodenní kuřata, ryby, psi, kočky, hmyz nebo jiná zvířata odeslaná do zoologické zahrady. — Ved (U), for så vidt angår dyr af hestefamilien, kun dyr sendt til en zoologisk have; og ved (O), kun daggamle kyllinger, fisk, hunde, katte, insekter eller andre dyr sendt til en zoologisk have — Für (U) im Fall von Einhufern, nur an einen Zoo versandte Tiere; und für (O) nur Eintagsküken, Fische, Hunde, Katzen, Insekten oder andere für einen Zoo bestimmte Tiere. — Ainult (U) loomaaeda mõeldud hobuslaste puhul; ja ainult (O) ühepäevaste tibude, kalade, koerte, kasside, putukate ja teiste loomaaeda mõeldud loomade puhul. — Για την κατηγορία (U) στην περίπτωση των μόνοπλων, μόνο αυτά προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο και για την κατηγορία (O), μόνο νεοοσοί μιας ημέρας, ψάρια, σκύλοι, γάτες, έντομα, ή άλλα ζώα προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο — For (U) in the case of solipeds, only those consigned to a zoo; and for (O), only day old chicks, fish, dogs, cats, insects, or other animals consigned to a zoo — En lo que se refiere a (U) en el caso de solípedos, sólo los destinados a un zoológico; en cuanto a (O), sólo polluelos de un día, peces, perros, gatos, insectos u otros animales destinados a un zoológico — Pour 'U', dans le cas des solipèdes, uniquement ceux expédiés dans un zoo; et pour 'O', uniquement les poussins d'un jour, poissons, chiens, chats, insectes ou autres animaux expédiés dans un zoo. — Per (U) nel caso di solipedi, soltanto quelli destinati ad uno zoo, e per (O), soltanto pulcini di un giorno, pesci, cani, gatti, insetti o altri animali destinati ad uno zoo — (U) tikai tie nepārnādži, kas ir nodoti zoodārzam; (O) tikai vienu dienu veci cāļi, zivis, suņi, kaķi, kukaiņi un citi dzīvnieki, kas ir nodoti zoodārzam. — (U) neporakanopinių atveju – tiktai jei vežami į zoologijos sodą, ir (O) – tiktai vienadieniai viščiukai, žuvis, šunys, katės, vabzdžiai arba kiti į zoologijos sodą vežami gyvūnai. — Az (U) páratlanujújú patások esetében csak az állatkerbe szállított egyedek; az (O) esetében csak naposcsibék, halak, kutyák, macskák, rovarok vagy egyéb állatkerbe szállított állatok — Għal (U) fil-każ ta' solipedi, dawk biss ikkonsenjati lil żu; u għal (O), flieie ta' ġurnata żmien, hut, klieb, qtates, insetti, jew annimali ohra kkonsenjati lil żu, biss — Voor (U) in het geval van eenhoevigen uitsluitend naar een zoo verzonden dieren en voor (O) uitsluitend eendagskuikens, vissen, honden, katten, insecten of andere naar een zoo verzonden dieren — Przy (U) w przypadku koniowatych – tylko przeznaczone do zoo; a przy (O) – tylko jednodzienne kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo. — Relativamente a (U), no caso dos solípedes, só os de jardim zoológico; relativamente a (O), só pintos do dia, peixes, cães, gatos, insectos ou outros animais de jardim zoológico — Pentru (U) în cazul solipedelor, numai cele încredințate unei grădini zoologice; și pentru (O), doar pui de o zi, pești, câini, pisici, insecte sau alte animale încredințate unei grădini zoologice — Pre (U) v prípade nepárnokopytníkov len tie, ktoré sa posielajú do ZOO; a pre (O) len jednodňové kurčatá, ryby, psy, mačky, hmyz alebo iné zvieratá posielané do ZOO. — Za (U) v primeru enokopitarjev, samo tisti, namenjeni v živalski vrt; in za (O), samo dan stari piščanci, ribe, psi, mačke, žuželke, ali druge živali, namenjene v živalski vrt — Sorkka- ja kavioeläimistä (U) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut kavioeläimet; muista eläimistä (O) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut untuvikot, kalat, koirat, kissat, hyönteiset tai muut eläimet — För (U) när det gäller vilda och tama hovdjur, endast sådana som finns i djurparker; och för (O), endast daggamla kycklingar, fiskar, hundar, katter, insekter eller andra djur i djurparker.
- (13) = Предназначено за транзитното преминаване през Европейската общност на пратки с някои продукти от животински произход за консумация от човека, идващи за или от Русия, по реда на процедурите на съответното общностно законодателство. — Určeno k přepravě přes Evropské společenství pro zásilky s určitými výrobky živočišného původu pro lidskou spotřebu, které směřují do nebo pocházejí z Ruska podle zvláštních postupů tušených v příslušném právu Společenství. — Udpeget EF-transitsted for sendering af visse animalske produkter til konsum, som transporterer til eller fra Rusland i henhold til de særlige procedurer, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser — Für den Versand von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs aus oder nach Russland durch das Zollgebiet der Europäischen Gemeinschaft gemäß den in den einschlägigen Rechtsvorschriften der Gemeinschaft vorgesehenen Verfahren — Määratud transiidiks üle Euroopa Ühenduse teatud inimtarbimiseks mõeldud loomset päritolu toodete partiidele, mis lähevad või tulevad Venemaalt ning on ette nähtud ühenduse seadusandluse vastavate protseduuride alla kuulumiseks. — Προς διαμετακόμιση ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μέσω της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, προερχόμενων από και κατευθυνόμενων προς τη Ρωσία, σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία — Designated for transit across the European Community for consignments of certain products of animal origin for human consumption, coming to or from Russia under the specific procedures foreseen in relevant Community legislation. — Designado para el tránsito a través de la Comunidad Europea de partidas de determinados productos de origen animal destinados al consumo humano, que tienen Rusia como origen o destino, con arreglo a los procedimientos específicos previstos en la legislación comunitaria pertinente — Désigné pour le transit, dans la Communauté européenne, d'envois de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine, en provenance ou à destination de la Russie selon les procédures particulières prévues par la législation communautaire applicable. — Designato per il transito nella Comunità europea di partite di taluni prodotti di origine animale destinati al consumo umano, provenienti dalla o diretti in Russia, secondo le procedure specifiche previste nella pertinente legislazione comunitaria — Norikojums sūtījumu tranzītam caur Eiropas Kopienų noteiktu dzīvnieku izcelsmes produktu, kas tiek sūtīti uz Krieviju vai no tās, patēriņam saskaņā ar noteiktu, attiecīgā Kopienas likumdošanā paredzētu kārtību. — Skirta tam tikrų gyvulinės kilmės produktų, skirtų žmonių maistui, siuntų tranzitui per Europos bendriją, vežamų į arba iš Rusijos vadovaujantis specialia atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose numatyta tvarka. — Az Európai Közösségen keresztül történő tranzit szállításra kijelölve bizonyos emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek szállítmányai számára, amelyek Oroszországból érkeznek a vonatkozó közösségi jogszabályokban előre elrendelt különleges eljárások szerint. — Allokati għat-traġitt tul il-Komunità Ewropea għal kunsinjta ta' ċerti prodotti għall-konsum tal-bniedem li jorjiginaw mill-annimali, provenjenti minn jew diretti lejn ir-Russia taht il-proċeduri speċifiċi previsti fil-legislazzjoni Komunitarja rilevanti. — Aangewezen voor doorvoer door de Europese Gemeenschap van partijen van bepaalde producten van dierlijke oorsprong die bestemd zijn voor menselijke consumptie, bestemd voor of afkomstig van Rusland, overeenkomstig de specifieke procedures van de relevante communautaire wetgeving — Przeznaczone do przewozu przez Wspólnotę Europejską przesyłek pewnych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty. — Designado para o trânsito, na Comunidade Europeia, de remessas de certos produtos de origem animal destinados ao consumo humano, com destino à Rússia ou dela provenientes, ao abrigo dos procedimentos específicos previstos pela legislação comunitária pertinente — Desemnat pentru tranzitul în cadrul Comunității Europene privind transportul anumitor produse de origine animală destinate consumului uman, înspre sau dinspre Rusia, conform unor proceduri specifice prevăzute de legislația comunitară relevantă — Určené na tranzit cez Európske spoločenstvo pre zásielky určitých produktov živočišneho pôvodu na ľudskú spotrebu pochádzajúce z Ruska podľa osobitných postupov plánovaných v príslušnej legislatíve Spoločenstva. — Določeno za tranzit preko Evropske skupnosti za pošiljke nekaterih proizvodov živalskega izvora za

prehrano ljudi, ki prihajajo iz Rusije po posebnih postopkih, predvidenih v ustrezni zakonodaji Skupnosti. — Asetettu passitukseen Euroopan yhteisön kautta, kun on kyse tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden lähetyksistä, jotka tulevat Venäjälle tai lähtevät sieltä yhteisön lainsäädännön mukaisia erityismenettelyjä noudattaen — För transit genom Europeiska gemenskapen av sändningar av vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, som transporteras till eller från Ryssland enligt de särskilda förfaranden som fastställts i relevant gemenskapslagstiftning.

- (14) = Разрешени са ограничен брой видове, така както е определено от компетентния национален орган — Povoluje se omezený počet druhů podle definice příslušných vnitrostátních orgánů. — Et begrænset antal arter som fastsat af den kompetente nationale myndighed. — Es ist nur eine begrenzte, von der zuständigen nationalen Behörde festgelegte Anzahl Arten zugelassen — Lubatud on ainult piiratud arv liike, mille on kindlaks määranud pädev siseriiklik asutus. — Επιτρέπεται περιορισμένος μόνο αριθμός ειδών, τα οποία καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή — A limited number of species are permitted, as defined by the competent national authority — Se permite un número limitado de especies, tal como lo establece la autoridad nacional competente — Suivant la définition de l'autorité nationale compétente, un nombre limité d'espèces sont autorisées. — Sono ammesse solo alcune specie quali definite dall'autorità nazionale competente — Atļauts ierobežots sugu skaits, kā noteikusi attiecīgās valsts kompetentā iestāde — Leidžiamas ribotas skaičius rūšių, kaip nustatyta kompetentingos nacionalinės institucijos — Korlátozott számú faj engedélyezett az illetékes nemzeti hatóság meghatározása szerint. — Numur limitat ta' speci huwa permess, kif definit mill-awtorità nazzjonali kompetenti. — Een beperkt aantal soorten is toegelaten, als omschreven door de bevoegde nationale autoriteit — Dopuszcza się ograniczoną liczbę gatunków, jak określiły właściwe władze krajowe. — É permitido um número limitado de espécies, a definir pela autoridade nacional competente — Este permis un număr limitat de specii, stabilit de autoritatea națională competentă. — Je povolený obmedzený počet druhov, ako určil príslušný národný orgán. — Dovoljeno je omejeno število vrst, kakor je določil pristojni nacionalni organ. — Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen määrittelemä rajoitettu määrä lajeja sallitaan — Ett begränsat antal arter tillåts, enligt vad som fastställts av den behöriga nationella myndigheten.
- (15) = Това одобрение важи единствено до 31.7.2011 г. — Toto schválení platí pouze do 31. července 2011. — Denne godkendelse gælder kun indtil den 31. juli 2011 — Diese Genehmigung gilt nur bis zum 31.7.2011 — See heakskiit kehtib ainult 31. juulini 2011. — Η έγκριση αυτή ισχύει μόνο έως τις 31 Ιουλίου 2011 — This approval is valid only until 31.7.2011. — Esta autorización únicamente es válida hasta el 31 de julio de 2011 — Cette autorisation n'est valable que jusqu'au 31 juillet 2011. — La presente autorizzazione è valida soltanto fino al 31.7.2011 — Šis apstiprinājums ir spēkā tikai līdz 2011. gada 31. jūlijam. — Šis patvirtinimas galioja tik iki 2011 m. liepos 31 d. — A jóváhagyás 2011. július 31-ig érvényes. — Din l-approvazzjoni hija valida biss sal-31 ta' Lulju 2011. — Deze goedkeuring is slechts geldig tot en met 31 juli 2011 — Niniejsze zatwierdzenie jest ważne do dnia 31 lipca 2011 r. — Esta aprovação só é válida até 31 de Julho de 2011 — Această aprobare este valabilă numai până la 31 iulie 2011 — Toto schválenie je platné len do 31. júla 2011. — Ta odobritev velja samo do 31.7.2011. — Tämä hyväksyntä on voimassa ainoastaan 31 päivään heinäkuuta 2011 saakka. — Detta godkännande är bara giltigt till den 31 juli 2011.

Страна: Белгия — **Země:** Belgie — **Land:** Belgien — **Land:** Belgien — **Riik:** Belgia — **Χώρα:** Βέλγιο — **Country:** Belgium — **País:** Bélgica — **Pays:** Belgique — **Paese:** Belgio — **Valsts:** Belģija — **Šalis:** Belgija — **Ország:** Belgium — **Pajiz:** Belģju — **Land:** Belgie — **Kraj:** Belgia — **País:** Bélgica — **Ṭara:** Belgia — **Krajina:** Belgicko — **Država:** Belgija — **Maa:** Belgia — **Land:** Belgien

1	2	3	4	5	6
Antwerpen	BE 02699	P	Kaai 650	HC, NHC	
			Kallo	HC, NHC	
Brussel-Zaventem	BE 02899	A	Flight Care	HC-T (2)	
			Flight Care 2	NHC (2)	U, E, O
			Avia Partner	HC-T (2)	
			WFS	HC-T (2)	
			Swiss Port	HC-T (2)	
Gent	BE 02999	P		HC-NT (6), NHC-NT (6)	
Liège	BE 03099	A		HC, NHC-NT (2), NHC-T(FR)	U, E, O
Oostende	BE 02599	P		HC-T (2)	
Oostende	BE 03199	A		HC (2)	E
Zeebrugge	BE 02799	P	OCHZ	HC (2), NHC (2)	

Страна: България — **Země:** Bulharsko — **Land:** Bulgarien — **Land:** Bulgarien — **Riik:** Bulgaaria — **Χώρα:** Βουλγαρία — **Country:** Bulgaria — **País:** Bulgaria — **Pays:** Bulgarie — **Paese:** Bulgaria — **Valsts:** Bulgārija — **Šalis:** Bulgarija — **Ország:** Bulgária — **Pajjiž:** il-Bulgarija — **Land:** Bulgarije — **Kraj:** Bułgaria — **País:** Bulgária — **Ṭara:** Bulgaria — **Krajina:** Bulharsko — **Država:** Bolgarija — **Maa:** Bulgaria — **Land:** Bulgarien

1	2	3	4	5	6
Bregovo	BG 00199	R		HC(2), NHC	
Burgas	BG 00299	P		HC(2), NHC	
Gjushevo	BG 00399	R		HC(2), NHC	
Kalotina	BG 00499	R		HC(2), NHC	U, E, O
Kapitan Andreevo	BG 00599	R		HC, NHC	U, E, O
Sofia	BG 00699	A		HC(2), NHC(2)	E, O
Varna	BG 00799	P		HC(2), NHC	
Zlatarevo	BG 00899	R		HC(2), NHC	

Страна: Чешка република — **Země:** Česká republika — **Land:** Tjekkiet — **Land:** Tschechische Republik — **Riik:** Tšehhi Vabariik — **Χώρα:** Τσεχική Δημοκρατία — **Country:** Czech Republic — **País:** República Checa — **Pays:** République tchèque — **Paese:** Repubblica ceca — **Valsts:** Čehija — **Šalis:** Čekijos Respublika — **Ország:** Cseh Köztársaság — **Pajjiž:** Repubblika Ċeka — **Land:** Tsjechië — **Kraj:** Czechy — **País:** República Checa — **Ṭara:** Republica Cehă — **Krajina:** Česká republika — **Država:** Česka — **Maa:** Tšekki — **Land:** Tjeckien

1	2	3	4	5	6
Praha-Ruzyně	CZ 00099	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC(NT)(2)	E, O

Страна: Дания — **Země:** Dánsko — **Land:** Danmark — **Land:** Dänemark — **Riik:** Taani — **Χώρα:** Δανία — **Country:** Denmark — **País:** Dinamarca — **Pays:** Danemark — **Paese:** Danimarca — **Valsts:** Dānija — **Šalis:** Danija — **Ország:** Dánia — **Pajjiž:** Danimarka — **Land:** Denemarken — **Kraj:** Dania — **País:** Dinamarca — **Ṭara:** Danemarca — **Krajina:** Dánsko — **Država:** Danska — **Maa:** Tanska — **Land:** Danmark

1	2	3	4	5	6
Ålborg 1 (Greenland Port) 1	DK 02299	P		HC-T(FR)(1)(2)	
Ålborg 2 (Greenland Port) 2	DK 51699	P		HC(2), NHC (2)	
Århus	DK 02199	P		HC(1)(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)(11)	
Esbjerg	DK 02399	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(11)	
Fredericia	DK 11099	P		HC(1)(2), NHC(2), NHC-(NT)11	
Hanstholm	DK 11399	P		HC-T(FR)(1)(3)	
Hirtshals	DK 11599	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)(2)	
			Centre 2	HC-T(FR)(1)(2)	
Billund	DK 01799	A		HC-T(1)(2), NHC(2)	U, E, O

1	2	3	4	5	6
København	DK 11699	A	Centre 1, SAS 1 (North)	HC(1)(2), NHC*	
			Centre 2, SAS 2 (East)	HC*, NHC(2)	
			Centre 3		U, E, O
København	DK 21699	P		HC(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Kolding	DK 01899	P		NHC(11)	
Skagen	DK 01999	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	

Страна: Германия — **Země:** Německo — **Land:** Tyskland — **Land:** Deutschland — **Riik:** Saksamaa — **Χώρα:** Γερμανία —
Country: Germany — **País:** Alemania — **Pays:** Allemagne — **Paese:** Germania — **Valsts:** Vācija — **Šalis:** Vokietija —
Ország: Németország — **Pajjiž:** Germanja — **Land:** Duitsland — **Kraj:** Niemcy — **País:** Alemanha — **Ṭara:** Germania —
Krajina: Nemecko — **Država:** Nemčija — **Maa:** Saksa — **Land:** Tyskland

1	2	3	4	5	6
Berlin-Tegel	DE 50299	A		HC, NHC	O
Brake	DE 51599	P		NHC-NT(4)	
Bremen	DE 50699	P		HC, NHC	
Bremerhaven	DE 50799	P		HC, NHC	
Cuxhaven	DE 51699	P	IC 1	HC-T(FR)(3)	
			IC 2	HC-T(FR)(3)	
Düsseldorf	DE 51999	A		HC(2), NHT-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Frankfurt/Main	DE 51099	A		HC, NHC	U, E, O
Hahn Airport	DE 55999	A		HC(2), NHC(2)	O
Hamburg Flughafen	DE 50999	A		HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen*	DE 50899	P		HC, NHC	*E(7)
Hannover-Langenhagen	DE 51799	A		HC(2), NHC(2)	O
Kiel	DE 52699	P		HC, NHC	E
Köln	DE 52099	A		HC(2), NHC(2)	O
Konstanz Straße	DE 53199	R		HC, NHC	U, E, O
Lübeck	DE 52799	P		HC, NHC	U, E
München	DE 49699	A		HC(2), NHC(2)	O
Rostock	DE 51399	P		HC, NHC	U, E, O
Rügen	DE 51199	P		HC(3)	
Schönefeld	DE 50599	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O
Stuttgart	DE 49099	A		HC(2), NHC(2)	O
Weil/Rhein	DE 49199	R		HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	DE 53299	F		HC, NHC	

Страна: Estonia — **Země:** Estonsko — **Land:** Estland — **Land:** Estland — **Riik:** Eesti — **Χώρα:** Εσθονία — **Country:** Estonia — **País:** Estonia — **Pays:** Estonie — **Paese:** Estonia — **Valsts:** Igaunija — **Šalis:** Estija — **Ország:** Észtország — **Pajjiž:** Estonja — **Land:** Estland — **Kraj:** Estonia — **País:** Estónia — **Ṭara:** Estonia — **Krajina:** Estónsko — **Država:** Estonija — **Maa:** Viro — **Land:** Estland

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	EE 00199	R		HC, NHC	U, E
Muuga	EE 00399	P	IC 1	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			AS Refetra	HC-T(FR)2	
Narva	EE 00299	R		HC, NHC-NT	
Paldiski	EE 00599	P		HC(2), NHC-NT(2)	
Paljassaare	EE 00499	P		HC-T(FR)(2)	

Страна: Гърция — **Země:** Řecko — **Land:** Grækenland — **Land:** Griechenland — **Riik:** Kreeka — **Χώρα:** Ελλάδα — **Country:** Greece — **País:** Grecia — **Pays:** Grèce — **Paese:** Grecia — **Valsts:** Grieķija — **Šalis:** Graikija — **Ország:** Görögország — **Pajjiž:** Grečja — **Land:** Griekenland — **Kraj:** Grecja — **País:** Grécia — **Ṭara:** Grecia — **Krajina:** Grécko — **Država:** Grčija — **Maa:** Kreikka — **Land:** Grekland

1	2	3	4	5	6
Evzoni	GR 06099	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Athens International Airport	GR 05599	A		HC(2), NHC-NT(2)	U, E, O
Idomeni	GR 06299	F			U, E
Kakavia	GR 07099	R		HC(2), NHC-NT	
Neos Kafkassos	GR 06399	F		HC(2), NHC-NT	U, E
Neos Kafkassos	GR 06399	R		HC, NHC-NT	U, E
Peplos	GR 07299	R		HC(2), NHC-NT	E
Pireas	GR 05499	P		HC(2), NHC-NT	
Thessaloniki	GR 05799	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT	O
Thessaloniki	GR 05699	P		HC(2), NHC-NT	

Страна: Испания — **Země:** Španělsko — **Land:** Spanien — **Land:** Spanien — **Riik:** Hispaania — **Χώρα:** Ισπανία — **Country:** Spain — **País:** España — **Pays:** Espagne — **Paese:** Spagna — **Valsts:** Spānija — **Šalis:** Ispanija — **Ország:** Spanyolország — **Pajjiž:** Spanja — **Land:** Spanje — **Kraj:** Hiszpania — **País:** Espanha — **Ṭara:** Spania — **Krajina:** Španielsko — **Država:** Španija — **Maa:** Espanja — **Land:** Spanien

1	2	3	4	5	6
A Coruña-Laxe	ES 48899	P	A Coruña	HC, NHC	
			Laxe	HC	
Algeciras	ES 47599	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Alicante	ES 49999	A		HC(2), NHC(2)	O
Alicante	ES 48299	P		HC, NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Almería	ES 50099	A		HC(2), NHC(2)	O
Almería	ES 48399	P		HC, NHC-NT	
Asturias	ES 50199	A		HC(2)	
Barcelona	ES 50299	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Barcelona	ES 47199	P		HC, NHC	
Bilbao	ES 50399	A		HC(2), NHC(2)	O
Bilbao	ES 48499	P		HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
Cádiz	ES 47499	P		HC, NHC	
Cartagena	ES 48599	P		HC, NHC	
Castellón	ES 49799	P		HC, NHC	
Gijón	ES 48699	P		HC, NHC	
Gran Canaria	ES 50499	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Huelva	ES 48799	P	Puerto interior	HC	
			Puerto exterior	NHC-NT	
Las Palmas de Gran Canaria	ES 48199	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Madrid	ES 47899	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Málaga	ES 50599	A		HC(2), NHC(2)	O
Málaga	ES 47399	P		HC, NHC	U, E, O
Marín	ES 49599	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
Palma de Mallorca	ES 47999	A		HC(2)-NT, HC(2)-T(CH), HC(2)-T(FR)*, NHC(2)-NT, NHC(2)-T(CH), NHC(2)-T(FR)*	O
Santa Cruz de Tenerife	ES 48099	P	Dársena	HC	
			Dique	NHC	U, E, O
Santander	ES 50799	A		HC(2), NHC(2)	
Santander	ES 48999	P		HC, NHC	
Santiago de Compostela	ES 49899	A		HC(2), NHC(2)	
San Sebastián*	ES 50699	A		HC(2)*, NHC(2)*	
Sevilla	ES 50899	A		HC(2), NHC(2)	O

1	2	3	4	5	6
Sevilla	ES 49099	P		HC, NHC	
Tarragona	ES 49199	P		HC, NHC	
Tenerife Norte	ES 50999	A		HC(2)	
Tenerife Sur	ES 49699	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U, E, O
Valencia	ES 51099	A		HC(2), NHC(2)	O
Valencia	ES 47299	P		HC, NHC	
Vigo	ES 51199	A		HC(2), NHC(2)	
Vigo	ES 47699	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Pantalan 3	HC-T(FR)(2,3)	
			Frioya	HC-T(FR)(2,3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2,3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2,3)	
			Vieirasa	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2,3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)	
Vilagarcía-Ribeira-Caramiñal	ES 49499	P	Vilagarcia	HC(2), NHC(2,11)	
			Ribeira	HC	
			Caramiñal	HC	
Vitoria	ES 49299	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O
Zaragoza	ES 49399	A		HC(2)	

Страна: Франция — **Země:** Francie — **Land:** Frankrig — **Land:** Frankreich — **Riik:** Prantsusmaa — **Χώρα:** Γαλλία — **Country:** France — **País:** Francia — **Pays:** France — **Paese:** Francia — **Valsts:** Francija — **Šalis:** Prancūzija — **Ország:** Franciaország — **Pajjiž:** Franza — **Land:** Frankrijk — **Kraj:** Francja — **País:** França — **Ṭara:** Franța — **Krajina:** Francúzsko — **Država:** Francija — **Maa:** Ranska — **Land:** Frankrike

1	2	3	4	5	6
Beauvais	FR 16099	A			E
Bordeaux	FR 13399	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bordeaux	FR 23399	P		HC-NT	
Boulogne	FR 16299	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)	
Brest	FR 32999	A		HC-T(CH)(1)(2)	
Brest	FR 12999	P		HC-T(FR), NHC-T(FR)	

1	2	3	4	5	6
Châteauroux-Déols	FR 13699	A		HC-T(2)	
Concarneau-Douarnenez	FR 22999	P	Concarneau	HC-T(1)(3)	
			Douarnenez	HC-T(FR)(1)(3)	
Deauville	FR 11499	A			E
Dunkerque	FR 15999	P	Caraïbes	HC-T(1), HC-NT	
			Maison Blanche	NHC-NT	
Ferney-Voltaire (Genève)	FR 20199	A		HC-T(1)(2), HC-NT, NHC	O
Le Havre	FR 17699	P	Hangar 56	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Dugrand	HC-T(FR)(1)(2)	
			EFBS	HC-T(FR)(1)(2)	
			Fécamp	HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Lorient	FR 15699	P	STEF TFE	HC-T(1), HC-NT	
			CCIM	NHC	
Lyon-Saint-Exupéry	FR 16999	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille Port (15)	FR 11399	P	Hangar 14		E
			STEF	HC-T(1)(2), HC-NT(2)	
Marseille-Fos-sur-Mer	FR 31399	P		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Marseille aéroport	FR 21399	A		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	O
Nantes-Saint-Nazaire	FR 14499	P		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	
Nice	FR 10699	A		HC-T(CH)(2)	O
Orly	FR 29499	A	SFS	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Air France	HC-T(l), HC-NT	
Réunion-Port Réunion	FR 29999	P		HC, NHC	
Réunion-Roland-Garros	FR 19999	A		HC, NHC	O
Roissy Charles-de-Gaulle	FR 19399	A	Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Station animale		U, E, O
Rouen	FR 27699	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis Bâle	FR 26899	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis Bâle	FR 16899	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5	6
Saint-Malo	FR 13599	P		NHC-NT	
Saint-Julien Bardonnex	FR 17499	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	U, O
Sète	FR 13499	P	Frontignan	HC-T(1), HC-NT	
Toulouse-Blagnac	FR 13199	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O
Vatry	FR 15199	A		HC-T(CH)(2)	

Страна: Ирландия — **Země:** Irsko — **Land:** Irland — **Land:** Irland — **Riik:** Iirimaa — **Χώρα:** Ιρλανδία — **Country:** Ireland — **País:** Irlanda — **Pays:** Irlande — **Paese:** Irlanda — **Valsts:** Īrija — **Šalis:** Airija — **Ország:** Írország — **Pajjiž:** Irlanda — **Land:** Ierland — **Kraj:** Irlandia — **País:** Irlanda — **Ṭara:** Irlanda — **Krajina:** Írsko — **Država:** Irska — **Maa:** Irlanti — **Land:** Irland

1	2	3	4	5	6
Dublin Airport	IE 02999	A			E, O
Dublin Port	IE 02899	P		HC(2), NHC	
Shannon	IE 03199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Страна: Италия — **Země:** Itálie — **Land:** Italien — **Land:** Italien — **Riik:** Itaalia — **Χώρα:** Ιταλία — **Country:** Italy — **País:** Italia — **Pays:** Italie — **Paese:** Italia — **Valsts:** Itālija — **Šalis:** Italija — **Ország:** Olaszország — **Pajjiž:** Italja — **Land:** Italië — **Kraj:** Włochy — **País:** Itália — **Ṭara:** Italia — **Krajina:** Taliansko — **Država:** Italija — **Maa:** Italia — **Land:** Italien

1	2	3	4	5	6
Ancona	IT 10199	A		HC, NHC	
Ancona	IT 00199	P		HC	
Bari	IT 00299	P		HC, NHC	
Bergamo	IT 03999	A		HC, NHC	
Bologna-Borgo Panigale	IT 00499	A		HC, NHC	O
Campocologno	IT 03199	F			U
Chiasso	IT 10599	F		HC, NHC	U, O
Chiasso	IT 00599	R		HC, NHC	U, O
Gaeta	IT 03299	P		HC-T(3)	
Genova	IT 01099	P	Calata Sanità (terminal Sech)	HC, NHC-NT	
			Nino Ronco (terminal Messina)	NHC-NT	
			Porto di Voltri (Voltri)	HC, NHC-NT	
			Ponte Paleocapa	NHC-NT(6)	
			Porto di Vado (Vado Ligure-Savona)	HC-T(FR), NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Genova	IT 11099	A		HC, NHC	O
Gioia Tauro	IT 04099	P		HC, NHC	
Gran San Bernardo-Pollein	IT 02099	R		HC, NHC	
La Spezia	IT 03399	P		HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	IT 01399	P	Porto commerciale	HC, NHC	
			Sintermar	HC, NHC	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC	
Livorno-Pisa	IT 04299	A		HC(2), NHC(2)	
Milano-Linate	IT 01299	A		HC, NHC	O
Milano-Malpensa	IT 01599	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC, NHC	O
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC	O
Napoli	IT 01899	P	Molo Bausan	HC, NHC	
Napoli	IT 11899	A		HC, NHC-NT	
Olbia	IT 02299	P		HC-T(FR)(3)	
Palermo	IT 01999	A		HC, NHC	
Palermo	IT 11999	P		HC, NHC	
Ravenna	IT 03499	P	Frigoterminal	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Sapir 1	NHC-NT	
			Sapir 2	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Setramar	NHC-NT	
			Docks Cereali	NHC-NT	
Reggio Calabria	IT 01799	P		HC, NHC	
Reggio Calabria	IT 11799	A		HC, NHC	
Roma-Fiumicino	IT 00899	A	Alitalia	HC, NHC	O
			Cargo City ADR	HC, NHC	
			Isola Veterinaria		U, E, O
Rimini	IT 04199	A		HC(2), NHC(2)	
Salerno	IT 03599	P		HC, NHC	
Taranto	IT 03699	P		HC, NHC	
Torino-Caselle*	IT 02599	A		HC-T(2), NHC-NT(2)*	O*
Trapani	IT 03799	P		HC	

1	2	3	4	5	6
Trieste	IT 02699	P	Hangar 69	HC, NHC	
			Molo 'O'		U, E
			Mag. FRIGOMAR	HC-T*	
Venezia	IT 12799	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Venezia	IT 02799	P		HC-T, NHC-NT	
Verona	IT 02999	A		HC(2), NHC(2)	

Страна: Кипър — **Země:** Kypr — **Land:** Cypern — **Land:** Zypern — **Riik:** Kypros — **Χώρα:** Κύπρος — **Country:** Cyprus
— **País:** Chipre — **Pays:** Chypre — **Paese:** Cipro — **Valsts:** Kípra — **Šalis:** Kípras — **Ország:** Ciprus — **Pajjiž:** Ćipru —
Land: Cyprus — **Kraj:** Cypr — **País:** Chipre — **Ṭara:** Cipru — **Krajina:** Cyprus — **Država:** Ciper — **Maa:** Kypros —
Land: Cypern

1	2	3	4	5	6
Larnaka	CY 40099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Lemesos	CY 50099	P		HC(2), NHC-NT	

Страна: Латвия — **Země:** Lotyšsko — **Land:** Letland — **Land:** Lettland — **Riik:** Lāti — **Χώρα:** Λεττονία — **Country:** Latvia
— **País:** Letonia — **Pays:** Lettonie — **Paese:** Lettonia — **Valsts:** Latvija — **Šalis:** Latvija — **Ország:** Lettország —
Pajjiž: Latvja — **Land:** Letland — **Kraj:** Łotwa — **País:** Letónia — **Ṭara:** Letonia — **Krajina:** Lotyšsko — **Država:** Latvija
— **Maa:** Latvia — **Land:** Lettland

1	2	3	4	5	6
Daugavpils	LV 81699	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Grebņeva (13)	LV 72199	R		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Pāternieki	LV 73199	R	IC1	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC2		U, E, O
Rēzekne (13)	LV 74299	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Rīga (Riga port)	LV 21099	P		HC(2), NHC(2)	
Rīga (Baltmarine Terminal)	LV 05099	P		HC-T(FR)(2)	
Terehova (14)	LV 72299	R		HC, NHC-NT	E, O
Ventspils	LV 31199	P		HC(2), NHC(2)	

Страна: Литва — **Země:** Litva — **Land:** Litauen — **Land:** Litauen — **Riik:** Leedu — **Χώρα:** Λιθουανία — **Country:** Lithuania
— **País:** Lituania — **Pays:** Lituanie — **Paese:** Lituania — **Valsts:** Lietuva — **Šalis:** Lietuva — **Ország:** Litvánia
— **Pajjiž:** Litvanja — **Land:** Litouwen — **Kraj:** Litwa — **País:** Lituânia — **Ṭara:** Lituania — **Krajina:** Litva — **Država:**
Litva — **Maa:** Liettua — **Land:** Litauen

1	2	3	4	5	6
Kena (13)	LT 01399	F		HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Kybartai (13)	LT 01899	R		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Kybartai (13)	LT 02199	F		HC, NHC	
Lavoriškės (13)	LT 01199	R		HC, NHC	
Medininkai (13)	LT 01299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Molo	LT 01699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Malkų įlankos	LT 01599	P		HC, NHC	
Pilies	LT 02299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Panemunė (13)	LT 01799	R		HC, NHC	
Pagėgiai (13)	LT 02099	F		HC, NHC	
Šalčininkai (13)	LT 01499	R		HC, NHC	
Vilnius	LT 01999	A		HC, NHC	O

Страна: Люксембург — **Země:** Lucembursko — **Land:** Luxembourg — **Land:** Luxemburg — **Riik:** Luksemburg — **Χώρα:** Λουξεμβούργο — **Country:** Luxembourg — **País:** Luxemburgo — **Pays:** Luxembourg — **Paese:** Lussemburgo — **Valsts:** Luksemburga — **Šalis:** Liuksemburgas — **Ország:** Luxemburg — **Pajjiž:** Lussemburgu — **Land:** Luxemburg — **Kraj:** Luksemburg — **País:** Luxemburgo — **Ṭara:** Luxemburg — **Krajina:** Lucembursko — **Država:** Luksemburg — **Maa:** Luxemburg — **Land:** Luxemburg

1	2	3	4	5	6
Luxembourg	LU 00199	A	Centre 1	HC	
			Centre 2	NHC-NT	U, E, O

Страна: Унгария — **Země:** Maďarsko — **Land:** Ungarn — **Land:** Ungarn — **Riik:** Ungari — **Χώρα:** Ουγγαρία — **Country:** Hungary — **País:** Hungría — **Pays:** Hongrie — **Paese:** Ungheria — **Valsts:** Ungārija — **Šalis:** Vengrija — **Ország:** Magyarország — **Pajjiž:** Ungerija — **Land:** Hongarije — **Kraj:** Węgry — **País:** Hungria — **Ṭara:** Ungaria — **Krajina:** Maďarsko — **Država:** Maďarska — **Maa:** Unkari — **Land:** Ungern

1	2	3	4	5	6
Budapest–Ferihegy	HU 00399	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Eperjeske	HU 02899	F		HC-T(CH)(2), HC(NT)(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Gyékényes	HU 00499	F		HC(2), NHC(2)	
Kelebia	HU 02499	F		HC-T(CH)(2), HC(NT)(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Letenye	HU 01199	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Röszke	HU 02299	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Záhony	HU 02799	R		HC(2), NHC-NT(2)	U, E

Страна: Malta — **Zemċ:** Malta — **Land:** Malta — **Land:** Malta — **Riik:** Malta — **Χώρα:** Μάλτα — **Country:** Malta — **País:** Malta — **Pays:** Malte — **Paese:** Malta — **Valsts:** Malta — **Šalis:** Malta — **Ország:** Málta — **Pajjiż:** Malta — **Land:** Malta — **Kraj:** Malta — **País:** Malta — **Ṭara:** Malta — **Krajina:** Malta — **Država:** Malta — **Maa:** Malta — **Land:** Malta

1	2	3	4	5	6
Luqa	MT 01099	A		HC(2), NHC(2)	O, U, E
Marsaxlokk	MT 03099	P		HC, NHC	
Valetta	MT 02099	P			U, E, O

Страна: Нидерландия — **Zemċ:** Nizozemsko — **Land:** Nederlandene — **Land:** Niederlande — **Riik:** Holland — **Χώρα:** Κάτω Χώρες — **Country:** Netherlands — **País:** Países Bajos — **Pays:** Pays-Bas — **Paese:** Paesi Bassi — **Valsts:** Niderlande — **Šalis:** Nyderlandai — **Ország:** Hollandia — **Pajjiż:** Olanda — **Land:** Nederland — **Kraj:** Niderlandy — **País:** Países Baixos — **Ṭara:** Ṭările de Jos — **Krajina:** Holandsko — **Država:** Nizozemska — **Maa:** Alankomaat — **Land:** Nederländerna

1	2	3	4	5	6
Amsterdam	NL 01399	A	Aero Ground Services	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)
Amsterdam	NL 01799	P	Cornelius Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex, Velsen	HC-T	
			PCA	HC(2), NHC(2)	
			Kloosterboer, Ijmuiden	HC-T(FR)	
Eemshaven	NL 01899	P		HC-T (2), NHC-T (FR)(2)	
Harlingen	NL 02099	P	Daalimpex	HC-T	
Maastricht	NL 01599	A		HC, NHC	U, E, O
Rotterdam	NL 01699	P	EBS	NHC-NT(11)	
			Eurofrigo, Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Kloosterboer	HC-T(FR)	
			Wibaco	HC-T(FR)2, HC-NT(2)	
			Van Heezik	HC-T(FR)(2)	
Vlissingen	NL 02199	P	Daalimpex	HC(2), NHC	
			Kloosterboer	HC-T(2), HC-NT	

Страна: Австрия — **Zemċ:** Rakousko — **Land:** Østrig — **Land:** Österreich — **Riik:** Austria — **Χώρα:** Αυστρία — **Country:** Austria — **País:** Austria — **Pays:** Autriche — **Paese:** Austria — **Valsts:** Austrija — **Šalis:** Austrija — **Ország:** Ausztria — **Pajjiż:** Awstrija — **Land:** Oostenrijk — **Kraj:** Austria — **País:** Áustria — **Ṭara:** Austria — **Krajina:** Rakúsko — **Država:** Avstrija — **Maa:** Itävalta — **Land:** Österrike

1	2	3	4	5	6
Feldkirch-Buchs	AT 01399	F		HC-NT(2), NHC-NT	
Feldkirch-Tisis	AT 01399	R		HC(2), NHC-NT	E

1	2	3	4	5	6
Höchst	AT 00699	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Linz	AT 00999	A		HC(2), NHC(2)	O, E, U(8)
Wien-Schwechat	AT 01599	A		HC(2), NHC(2)	O

Страна: Полша — **Země:** Polsko — **Land:** Polen — **Land:** Polen — **Riik:** Poola — **Χώρα:** Πολωνία — **Country:** Poland — **País:** Polonia — **Pays:** Pologne — **Paese:** Polonia — **Valsts:** Polija — **Šalis:** Lenkija — **Ország:** Lengyelország — **Pajjiž:** Polonja — **Land:** Polen — **Kraj:** Polska — **País:** Polónia — **Ṭara:** Polonia — **Krajina:** Poľsko — **Država:** Poljska — **Maa:** Puola — **Land:** Polen

1	2	3	4	5	6
Bezledy (13)	PL 28199	R		HC, NHC	U, E, O
Dorohusk	PL 06399	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	O
Gdańsk	PL 22299	P		HC(2), NHC(2)	
Gdynia	PL 22199	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O
			IC 2	HC-T(FR)(2)	
Hrebenne	PL 06499	R		HC, NHC	
Korzowa	PL 18199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuryki-Koroszczyn	PL 06199	R		HC, NHC	U, E, O
Kuźnica Białostocka (13)	PL 20199	R		HC, NHC	U, E, O
Świnoujście	PL 32299	P		HC, NHC	
Szczecin	PL 32199	P		HC, NHC	
Terespol-Kobylany	PL 06299	F		HC, NHC	
Warszawa Okęcie	PL 14199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Страна: Португалия — **Země:** Portugalsko — **Land:** Portugal — **Land:** Portugal — **Riik:** Portugal — **Χώρα:** Πορτογαλία — **Country:** Portugal — **País:** Portugal — **Pays:** Portugal — **Paese:** Portogallo — **Valsts:** Portugāle — **Šalis:** Portugalija — **Ország:** Portugália — **Pajjiž:** Portugall — **Land:** Portugal — **Kraj:** Portugalia — **País:** Portugal — **Ṭara:** Portugalia — **Krajina:** Portugalsko — **Država:** Portugalska — **Maa:** Portugali — **Land:** Portugal

1	2	3	4	5	6
Aveiro	PT 04499	P		HC-T(3)	
Faro	PT 03599	A		HC-T(2)	O
Funchal (Madeira)	PT 05699	A		HC, NHC	O
Funchal (Madeira)	PT 03699	P		HC-T	
Horta (Açores)	PT 04299	P		HC-T(FR)(3)	
Lisboa	PT 03399	A	Centre 1	HC(2), NHC-NT(2)	O
Lisboa	PT 03999	P	Liscont	HC(2), NHC-NT	
			Xabregas	HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Peniche	PT 04699	P		HC-T(FR)(3)	

1	2	3	4	5	6
Ponta Delgada (Açores)	PT 03799	A		NHC-NT	
Ponta Delgada (Açores)	PT 05799	P		HC-T(FR)(3), NHC-T(FR)(3)	
Porto	PT 03499	A		HC-T, NHC-NT	O
Porto	PT 04099	P		HC-T, NHC-NT	
Praia da Vitória (Açores)	PT 03899	P			U, E
Setúbal	PT 04899	P		HC(2), NHC	
Sines	PT 05899	P		HC(2), NHC	
Viana do Castelo	PT 04399	P		HC-T(FR)(3)	

Страна: Румъния — **Země:** Rumunsko — **Land:** Rumænien — **Land:** Rumänien — **Riik:** Rumeenia — **Χώρα:** Ρουμανία
— **Country:** Romania — **País:** Rumanía — **Pays:** Roumanie — **Paese:** Romania — **Valsts:** Rumānija — **Šalis:** Rumunija
— **Ország:** Románia — **Pajjiž:** ir-Rumanija — **Land:** Roemenië — **Kraj:** Rumunia — **País:** Roménia — **Țara:** România
— **Krajina:** Rumunsko — **Država:** Romunija — **Maa:** Romania — **Land:** Rumänien

1	2	3	4	5	6
Albița	RO 40199	R	IC 1	HC(2)	
			IC 2	NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC 3		U, E, O
București Otopeni	RO 10199	A	IC 1	HC-NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
			IC 2		E, O
Constanța Nord	RO 15199	P		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Constanța Sud-Agigea	RO 15299	P		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Halmeu	RO 33199	R	IC 1	HC(2), NHC(2)	
			IC 2		U, E, O
Sculeni Iași	RO 25199	R		HC(2), NHC(2)	
Siret	RO 36199	R		HC(2), NHC(2)	
Stamora Moravița	RO 38199	R	IC 1	HC(2), NHC(2)	
			IC 2		U, E, O

Страна: Словения — **Země:** Slovinsko — **Land:** Slovenien — **Land:** Slowenien — **Riik:** Sloveenia — **Χώρα:** Σλοβενία —
Country: Slovenia — **País:** Eslovenia — **Pays:** Slovénie — **Paese:** Slovenia — **Valsts:** Slovēnija — **Šalis:** Slovēnija —
Ország: Szlovénia — **Pajjiž:** Slovenja — **Land:** Slovenië — **Kraj:** Słowenia — **País:** Eslovénia — **Ṭara:** Slovenia —
Krajina: Slovinsko — **Država:** Slovenija — **Maa:** Slovenia — **Land:** Slovenien

1	2	3	4	5	6
Dobova	SI 00699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Gruškovje	SI 00199	R		HC, NHC-T (FR), NHC-NT	O
Jelšane	SI 00299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O
Koper	SI 00399	P		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Ljubljana Brnik	SI 00499	A		HC(2), NHC(2)	O
Obrežje	SI 00599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

Страна: Словакия — **Země:** Slovensko — **Land:** Slovakië — **Land:** Slowakei — **Riik:** Slovakkia — **Χώρα:** Σλοβακία —
Country: Slovakia — **País:** Eslovaquia — **Pays:** Slovaquie — **Paese:** Slovacchia — **Valsts:** Slovēkija — **Šalis:** Slovakija —
Ország: Szlovákia — **Pajjiž:** Slovakkja — **Land:** Slowakije — **Kraj:** Słowacja — **País:** Eslováquia — **Ṭara:** Slovacia —
Krajina: Slovensko — **Država:** Slovaška — **Maa:** Slovakia — **Land:** Slovakië

1	2	3	4	5	6
Bratislava	SK 00399	A	IC1	HC(2), NHC(2)	
			IC2		E, O
Vyšné Nemecké	SK 00199	R	I/C 1	HC, NHC	
			I/C 2		U, E
Čierna nad Tisou	SK 00299	F		HC, NHC	

Страна: Финландия — **Země:** Finsko — **Land:** Finland — **Land:** Finnland — **Riik:** Soome — **Χώρα:** Φινλανδία —
Country: Finland — **País:** Finlandia — **Pays:** Finlande — **Paese:** Finlandia — **Valsts:** Somija — **Šalis:** Suomija —
Ország: Finnország — **Pajjiž:** Finlandja — **Land:** Finland — **Kraj:** Finlandia — **País:** Finlândia — **Ṭara:** Finlanda —
Krajina: Fínsko — **Država:** Finska — **Maa:** Suomi — **Land:** Finland

1	2	3	4	5	6
Hamina	FI 20599	P		HC(2), NHC(2)	
Helsinki	FI 10199	A		HC(2), NHC(2)	O
Helsinki	FI 00199	P		HC(2), NHC-NT	
Vaalimaa	FI 10599	R		HC(2), NHC	U, E, O

Страна: Швеция — **Země:** Švédsko — **Land:** Sverige — **Land:** Schweden — **Riik:** Rootsi — **Χώρα:** Σουηδία — **Country:** Sweden — **País:** Suecia — **Pays:** Suède — **Paese:** Svezia — **Valsts:** Zviedrija — **Šalis:** Švedija — **Ország:** Svédország — **Pajjiž:** Žvezja — **Land:** Zweden — **Kraj:** Szwecja — **País:** Suécia — **Ṭara:** Suedia — **Krajina:** Švédsko — **Država:** Švedska — **Maa:** Ruotsi — **Land:** Sverige

1	2	3	4	5	6
Göteborg	SE 14299	P		HC(2), NHC(2)-NT	E*, O*
Göteborg–Landvetter	SE 14199	A	IC 1	HC(2), NHC(2)	O
			IC 2		E
Helsingborg	SE 12399	P		HC(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Norrköping	SE 05199	A			E
Stockholm	SE 01199	P		HC(2)	
Stockholm–Arlanda	SE 01299	A		HC(2), NHC(2)	O

Страна: Обединено кралство — **Země:** Spojené království — **Land:** Det Forenede Kongerige — **Land:** Vereinigtes Königreich — **Riik:** Suurbritannia — **Χώρα:** Ηνωμένο Βασίλειο — **Country:** United Kingdom — **País:** Reino Unido — **Pays:** Royaume-Uni — **Paese:** Regno Unito — **Valsts:** Apvienotā Karaliste — **Šalis:** Jungtinė Karalystė — **Ország:** Egyesült Királyság — **Pajjiž:** Renju Unit — **Land:** Verenigd Koninkrijk — **Kraj:** Zjednoczone Królestwo — **País:** Reino Unido — **Ṭara:** Regatul Unit — **Krajina:** Spojené kráľovstvo — **Država:** Združeno kraljestvo — **Maa:** Yhdistynyt kuningaskunta — **Land:** Förenade kungariket

1	2	3	4	5	6
Belfast	GB 41099	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Belfast	GB 40099	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2)	
Bristol	GB 11099	P		HC-T(FR)(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Falmouth	GB 14299	P		HC-T(1), HC-NT(1)	
Felixstowe	GB 13099	P	TCEF	HC-T(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
			ATEF	HC-NT(1)	
Gatwick	GB 13299	A	IC1		O
			IC2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Glasgow	GB 31099	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Grimsby–Immingham	GB 12299	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)	
			Centre 2	NHC-NT	
Grove Wharf Wharton	GB 11599	P		NHC-NT	
Heathrow	GB 12499	A	Centre 1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
			Centre 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O

1	2	3	4	5	6
Hull	GB 14199	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Invergordon	GB 30299	P		NHC-NT(4)	
Ipswich	GB 13199	P		HC-NT(1), NHC-NT(2)	
Liverpool	GB 12099	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(1), NHC-NT	
Luton	GB 10099	A			U, E
Manchester	GB 13799	A	IC 1		O(10)
			IC 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2),	
			IC 3	NHC(2)	
Manston	GB 14499	A		HC(1)(2), NHC(2)	
Nottingham East Midlands	GB 12199	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Peterhead	GB 30699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Prestwick	GB 31199	A			U, E
Southampton	GB 11399	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC	
Stansted	GB 14399	A		HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)	U, E
Sutton Bridge*	GB 13599	P		NHC-NT(4)*	
Thamesport	GB 11899	P		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Tilbury	GB 10899	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T (FR), NHC-NT"	

ANNEX II

L-Anness tad-Deċiżjoni 2002/459/KE huwa emendat kif ġej:

(1) Fit-Taqsima għall-postijiet għall-ispezzjoni fuq il-fruntiera fir-Renju Unit jitnehhew ir-registrazzjonijiet li ġejjin:

“0730399 P ABERDEEN (PORT)”

“0714099 P GOOLE”

“0730899 P GRANGEMOUTH”

(2) Fit-Taqsima għall-postijiet għall-ispezzjoni fuq il-fruntiera fid-Danimarka, tithassar l-annotazzjoni li ġejja:

“0941699 P RØNNE”

(3) Fit-Taqsima għall-postijiet għall-ispezzjoni fuq il-fruntiera fl-Isvezja, jitniżżel in-notament li ġej:

“SE 05199 A NORRKÖPING”

(4) Fit-Taqsima għall-postijiet għall-ispezzjoni fuq il-fruntiera fil-Polonja, jitniżżel in-notament li ġej:

“PL 06499 R HREBENNE”

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-20 ta' April 2007

li tagħraf fil-prinċipju l-kompletezza tad-*dossier* li tressaq għal eżaminazzjoni dettalljata bil-*hsieb* ta' l-inklużjoni possibbli ta' pyroksulam fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 1698)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/277/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

għand il-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra, u kien referut lill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina ta' l-Ikel u s-Sahha ta' l-Animali.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

- (4) Permezz ta' din id-Deciżjoni għandu jiġi formalment ikkonfermat fuq livell Komunitarju li d-*dossier* għandu jitqies li fil-prinċipju jissodisfa r-*rekwiżiti* tad-*data* u t-tagħrif stipulati fl-Anness II u, għal mill-anqas prodott wiehed għall-harsien tal-pjanti li fih is-sustanza attiva kkonċernata, ir-*rekwiżiti* stipulati fl-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju ta' l-1991 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-harsien tal-pjanti ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 6 (3) tagħha,

Billi:

- (5) Din id-Deciżjoni m'għandhiex tippregudika d-dritt tal-Kummissjoni li tirrikjedi lill-applikant jippreżenta *data* jew tagħrif ulterjuri sabiex jiċċara ċerti punti fid-*dossier*.

- (1) Id-Direttiva 91/414/KEE tipprevedi l-iżvilupp ta' lista tal-Komunità ta' sustanzi attivi awtorizzati għall-inkorporazzjoni fil-prodotti għall-harsien tal-pjanti.

- (6) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina ta' l-Ikel u s-Sahha ta' l-Animali,

- (2) *Dossier* għas-sustanza attiva pyroksulam kien ippreżentat minn Dow AgroSciences GmbH lill-awtoritajiet tar-Renju Unit fid-28 ta' Frar 2006 b'applikazzjoni għall-kisba ta' l-inklużjoni tagħha fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

- (3) L-awtoritajiet tar-Renju Unit indikaw lill-Kummissjoni li, fuq eżami preliminari, id-*dossier* għas-sustanza attiva kkonċernata jidher li jissodisfa r-*rekwiżiti* tad-*data* u t-tagħrif stabbiliti fl-Anness II tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-*dossier* li tressaq jidher ukoll li jissodisfa r-*rekwiżiti* ta' *data* u tagħrif stipulati fl-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE fir-rigward ta' prodott wiehed għall-harsien tal-pjanti li għandu s-sustanza attiva kkonċernata. F'konformità ma' l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE, id-*dossier* kien tressaq sussegwentament mill-applikant

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 6(4) tad-Direttiva 91/414/KEE, id-*dossier* li jikkonċerna s-sustanza attiva identifikata fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, li tressaq lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri bil-viżjoni li tinkiseb l-inklużjoni ta' din is-sustanza fl-Anness I ma' din id-Direttiva, jissodisfa fil-prinċipju r-*rekwiżiti* tad-*data* u t-tagħrif stipulati fl-Anness II ta' din id-Direttiva.

Id-*dossier* jissodisfa wkoll ir-*rekwiżiti* tad-*data* u t-tagħrif stipulati fl-Anness III ta' din id-Direttiva fir-rigward ta' prodott wiehed għall-harsien tal-pjanti li fih is-sustanza attiva, filwaqt li jitqiesu l-użi proposti.

(¹) ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/21/KE (ĠU L 97, 12.4.2007, p. 4).

Artikolu 2

L-Istat Membru *rapporteur* ghandu jsegwi l-eżaminazzjoni dettaljata tad-*dossier* ikkonċernat u ghandu jirrapporta l-konklużjonijiet mill-eżaminazzjonijiet tiegħu flimkien ma' kwalunkwe rakkomandazzjoni dwar l-inklużjoni jew in-noninklużjoni tas-sustanza attiva kkonċernata fl-Anness I tad-Direttiva 91/44/KEE u kwalunkwe kondizzjoni relatata magħha lill-Kummissjoni Ewropea malajr kemm jista' jkun u mhux iktar tard minn perjodu ta' sena mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' April 2007.

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

IS-SUSTANZA ATTIVA KKONĊERNATA B'DIN ID-DEĊIŻJONI

Nru	Isem Komuni, Numru ta' l-Identifikazzjoni CIPAC	L-applikant	Id-data ta' l-applikazzjoni	L-Istat Membru Rapporteur
1	Pyroxsulam In-Nru CIPAC. għadu ma ġiex allokat	Dow AgroSciences GmbH	fit-28 ta' Frar 2006.	UK

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-23 ta' April 2007

li tistabbilixxi, għas-sena tas-suq 2007/2008, l-ammonti ta' għajjnuna għad-diversifikazzjoni u l-għajjnuna addizzjonali għad-diversifikazzjoni li għandhom jingħataw taht l-iskema temporanja għar-ristrutturazzjoni ta' l-industrija taz-zokkor fil-Komunità

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 1717)

(It-testi bl-Ispanjol, biċ-Ċek, bil-Grieg, bit-Taljan, bil-Latvjan, bl-Ungeriz, bil-Portugiz, bis-Slovakk, bis-Sloven, bl-Iżvediz u bil-Finlandiż biss huma awtentiċi)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2007/278/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja ta' ristrutturazzjoni għall-industrija taz-zokkor fil-Komunità, u r-Regolament emendat (KE) Nru 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 968/2006 tas-27 ta' Ġunju 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 li jistabbilixxi skema temporanja ta' ristrutturazzjoni għall-industrija taz-zokkor tal-Komunità ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Sal-31 ta' Marzu 2007, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ammonti li għandhom jiġu allokati lil kull Stat Membru kkonċernat, bħala għajjnuna għad-diversifikazzjoni, skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 320/2006, għall-għajjnuna addizzjonali għad-diversifikazzjoni skond l-Artikolu 7 ta' l-istess Regolament, u għall-għajjnuna tranżitorja lil ċerti Stati Membri, skond l-Artikolu 9 ta' l-istess Regolament.

- (2) L-ammonti ta' għajjnuna għad-diversifikazzjoni u ta' l-għajjnuna addizzjonali għad-diversifikazzjoni huma kkal-kulati abbażi tat-tunnellati tal-kwota taz-zokkor irrenunzjati fis-sena tas-suq 2007/2008 fl-Istat Membru kkonċernat, skond l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 968/2006,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-ammonti, għal kull Stat Membru kkonċernat, ta' l-għajjnuna għad-diversifikazzjoni u ta' l-għajjnuna addizzjonali għad-diversifikazzjoni stipulati rispettivament fl-Artikoli 6 u 7 tar-Regolament (KE) Nru 320/2006, kif stipulati għall-kwoti rrinunzjati fis-sena tas-suq 2007/2008, huma mnizzlin fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Ċeka, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Taljana, lir-Repubblika tal-Latvja, lir-Repubblika ta' l-Ungerija, lir-Repubblika tal-Portugall, lir-Repubblika tas-Slovenja, lir-Repubblika Slovakkja u lir-Repubblika Finlandiża.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' April 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42.

⁽²⁾ ĠU L 176, 30.6.2006, p. 32.

ANNEX

L-ammonti allokatati lil kull Stat Membru bhala ghajjnuna ghad-diversifikazzjoni u l-ghajjnuna addizzjonali ghad-diversifikazzjoni ghas-sena tas-suq 2007/2008

L-Istat Membru	L-ghajjnuna ghad-diversifikazzjoni	L-ghajjnuna addizzjonali ghad-diversifikazzjoni
Ir-Repubblika Ċeka	11 220 770,83 EUR	—
Il-Greċja	17 388 600,00 EUR	8 694 300,00 EUR
Spanja	1 826 328,60 EUR	—
L-Italja	2 722 224,64 EUR	1 361 112,32 EUR
Il-Latvja	7 282 297,50 EUR	7 282 297,50 EUR
L-Ungerija	11 836 183,50 EUR	—
Il-Portugall	2 135 250,00 EUR	2 565 530,25 EUR
Is-Slovakkja	7 679 563,50 EUR	—
Is-Slovenja	5 800 543,50 EUR	5 800 543,50 EUR
Il-Finlandja	6 141 526,50 EUR	—

BANK ĊENTRALI EWROPEW

DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tas-17 ta' April 2007

li tadotta regoli implimentattivi dwar il-protezzjoni tad-*data* fil-Bank Ċentrali Ewropew

(BĊE/2007/1)

(2007/279/KE)

IL-BORD EŻEKUTTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 286,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' l-individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità, u dwar il-moviment hieles ta' dik id-*data* ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 24(8),

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 jstabbilixxi l-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* u r-regoli applikabbli għall-istituzzjonijiet u l-korpi kollha tal-Komunità u jahseb għal Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-*Data* (DPO) li għandu jinhatar minn kull istituzzjoni u korp tal-Komunità.
- (2) Bis-saħħa ta' l-Artikolu 24(8) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, kull istituzzjoni jew korp tal-Komunità għandu jadotta regoli ta' implimentazzjoni oħra dwar l-DPO skond id-dispożizzjonijiet fl-Anness ta' dak ir-Regolament,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

TAQSIMA 1

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u skop

1. Din id-Deciżjoni tistabbilixxi r-regoli ġenerali li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 fir-rigward tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE). B'mod partikolari, tissupplimenta d-dispożizzjonijiet fir-Regolament (KE) Nru 45/2001 dwar il-hatra u l-istatus ta' l-DPO, kif ukoll dwar il-hidmiet, id-dmirijiet u s-setgħat tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

2. Din id-Deciżjoni tikkjarifika wkoll ir-rwoli, il-hidmiet u d-dmirijiet tal-kontrolluri u l-koordinaturi tal-protezzjoni tad-*data* u timplimenta r-regoli li bis-saħħa tagħhom is-suġġetti tad-*data* jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, u bla hsara għad-definizzjonijiet fir-Regolament (KE) Nru 45/2001, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) "kontrollur" tfisser maniger responsabbli għal dipartiment organizzattiv li jiddetermina l-iskopijiet u l-mezzi ta' l-ipproċessar tad-*data* personali;
- (b) "koordinatur tal-protezzjoni tad-*data*" tfisser membru ta' l-istaff li jassisti kontrollur fit-tweqqif ta' l-obbligi ta' dan ta' l-aħhar fir-rigward tal-protezzjoni tad-*data*. Din il-persuna għandha tkun speċjalista fl-immaniġġjar tad-dokumenti.

TAQSIMA 2

L-UFFIĊJAL TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Artikolu 3

Hatra, status u kwistjonijiet organizzattivi

1. Il-Bord Eżekuttiv għandu:

- (a) jahtar l-DPO minn fost l-istaff tal-BĊE li huma anzjani biżżejjed biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001;
- (b) jiffissa l-mandat ta' l-DPO ta' bejn sentejn u hames snin; u
- (c) jirreġistra lill-DPO mar-Regolatur Ewropew tal-Protezzjoni tad-*Data* (EDPS).

2. Il-Bord Eżekuttiv għandu jiżgura li l-DPO jista' jwettaq il-hidmiet u d-dmirijiet ta' l-DPO b'mod indipendenti. Minghajr preġudizzju għal din l-indipendenza:

- (a) l-DPO għandu jkun sugġett għall-kundizzjonijiet ta' l-impjeg tal-BĊE;
- (b) għall-finijiet amministrativi l-DPO għandu jkun allokat f'wiehed mill-oqsma tax-xogħol tal-BĊE; u
- (c) l-istimaturi ta' l-DPO għandhom jikkonsultaw lir-EDPS qabel ma jistmaw il-hidma ta' l-DPO fir-rigward tax-xogħol u d-dmirijiet ta' l-DPO.

3. Il-kontrollur rilevanti għandu jiżgura li l-DPO jinżamm infurmat minghajr dewmien:

- (a) meta tqum kwistjoni li għandha, jew jista' jkollha, implikazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-protezzjoni tad-*data*; u
- (b) fir-rigward tal-kuntatti kollha ma' partijiet esterni dwar l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, b'mod partikolari fir-rigward ta' kull interazzjoni mar-EDPS.

4. Il-Bord Eżekuttiv għandu jahtar Deputat ta' l-DPO, li għandhom japplikaw għalih il-paragrafi 1 u 2. Id-Deputat ta' l-DPO għandu jappoġġa lill-DPO fit-tweqqif tal-hidmiet u d-dmirijiet ta' l-DPO u jagħmilha ta' deputat fl-assenza ta' l-DPO.

5. L-istaff kollu li jipprovi appoġġ lill-DPO fir-rigward ta' kwistjonijiet tal-protezzjoni tad-*data* għandu jaġixxi biss skond l-istruzzjonijiet ta' l-DPO.

Artikolu 4

Il-hidmiet u d-dmirijiet ta' l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data*

Meta jkun qed iwettaq il-hidmiet speċifikati fl-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u fl-Anness ta' dak ir-Regolament, l-DPO għandu jwettaq id-dmirijiet li ġejjin, wara li jqis il-kontribuzzjonijiet mill-oqsma tax-xogħol rilevanti tal-BĊE meta jkun mehtieg:

- (a) jagħti parir lill-Bord Eżekuttiv, lill-kontrolluri u lill-koordinaturi tal-protezzjoni tad-*data* dwar kwistjonijiet li jittrattaw l-applikazzjoni fil-BĊE ta' dispozzjonijiet tal-protezzjoni tad-*data*. L-DPO jista' jiġi kkonsultat mill-Bord Eżekuttiv, minn kull kontrollur ikkonċernat, mill-Kumitat ta' l-Istaff jew minn kull individwu dwar kwalunkwe kwistjoni li tittratta l-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001;
- (b) fuq l-inizjattiva ta' l-DPO innifsu jew fuq it-talba tal-Bord Eżekuttiv, xi kontrollur, il-Kumitat ta' l-Istaff jew kull individwu, jinvestigaw kwistjonijiet u grajjiet direttament relatati mal-hidmiet u d-dmirijiet ta' l-DPO li jiġu għall-attenzjoni tad-DPO, u jirrapportaw lura lill-persuna li tkun ikkummissjonat l-investigazzjoni. L-DPO għandu jikkunsidra kwistjoni-

jiet u fatti b'mod imparzjali wara li jqis debitament id-drittijiet tas-sugġett tad-*data*. Jekk l-DPO jqis li jkun xieraq, l-DPO għandu dlonk jinforma lill-partijiet l-oħra kollha kkonċernati. Jekk min qed jagħmel it-talba huwa individwu, jew min qed jagħmel it-talba jaġixxi fisem individwu, l-DPO għandu, sakemm ikun possibbli, jiżgura li t-talba tibqa' kunfidenzjali, sakemm is-sugġett tad-*data* kkonċernat jagħti l-kunsens tiegħu b'mod ċar biex it-talba tiġi trattata mod iehor;

- (c) jikkoopera ma' l-DPOs ta' istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Komunità, partikolarment billi jiskambja l-esperjenza u jaqşam in-*know-how* u jirrapprezenta lill-BĊE fid-diskussjonijiet kollha – minbarra l-kawzi ġudizzjarji – dwar kwistjonijiet tal-protezzjoni tad-*data*; u
- (d) jibgħat programm annwali ta' xogħol u rapport annwali dwar l-attivitatijiet ta' l-DPO lill-Bord Eżekuttiv u lir-EDPS.

Artikolu 5

Setgħat ta' l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data*

L-DPO jista':

- (a) jitlob opinjoni minn kull qasam tax-xogħol tal-BĊE li tittratta kull kwistjoni dwar il-hidmiet u d-dmirijiet ta' l-DPO;
- (b) jagħti opinjoni dwar il-legalità ta' operazzjonijiet ta' l-ipproċessar attwali jew proposti, jew li tittratta kull kwistjoni dwar in-notifika ta' l-operazzjonijiet ta' l-ipproċessar;
- (c) jiġbed l-attenzjoni tal-Bord Eżekuttiv lejn kull nuqqas ta' xi membru ta' l-istaff fl-osservazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001; u
- (d) iwettaq il-hidmiet l-oħra speċifikati fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

TAQSIMA 3

KONTROLLURI U KOORDINATORI TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Artikolu 6

Hidmiet u dmirijiet tal-kontrolluri u tal-koordinaturi tal-protezzjoni tad-*data*

1. Il-kontrolluri għandhom jiżguraw li l-operazzjonijiet kollha ta' l-ipproċessar li jinvolvu d-*data* personali mwettqa fil-qasam tar-responsabbiltà tagħhom ikunu josservaw ir-Regolament (KE) Nru 45/2001.

2. Meta jkunu qed iwettqu l-obbligu tagħhom biex jassistu lill-DPO u r-EDPS fil-qadi ta' dmirijietom, il-kontrolluri għandhom jipprovdulhom l-informazzjoni kollha, jagħtuhom aċċess għad-*data* personali u jwiegħbu l-mistoqsijiet f'għoxrin jum ta' xogħol minn meta tiġi rċevuta t-talba.

3. Minghajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-kontrolluri:

- (a) Il-koordinaturi tal-protezzjoni tad-*data* għandhom jassistu lill-kontrolluri fit-tweġiq ta' l-obbligi tagħhom, fuq it-talba tal-kontrolluri jew fuq l-inizjattiva tagħhom stess. Meta jagħmlu hekk, il-koordinaturi tal-protezzjoni tad-*data* għandhom jikkoordinaw ma' l-istaff tal-kontrolluri, li għandhom jipprovduhom l-informazzjoni kollha meħtieġa. Dan jista', fid-diskrezzjoni tal-kontrollur rilevanti, jinkludi l-aċċess għad-*data* personali pproċessata taħt ir-responsabilità ta' dak il-kontrollur.
- (b) Il-koordinaturi tal-protezzjoni tad-*data* għandhom jassistu lill-DPO:
- (i) fl-identifikazzjoni tal-kontrolluri rilevanti ta' l-operazzjonijiet ta' l-ipproċessar fir-rigward tad-*data* personali;
- (ii) fil-pubblikazzjoni tal-parir ta' l-DPO u fl-appoġġ lill-kontrolluri taħt il-gwida ta' l-DPO;
- (iii) f'aspetti oħra tal-programm tax-xogħol ta' l-DPO kif miftiehem bejn l-DPO u l-manigment tal-koordinaturi.

Artikolu 7

Proċedura ta' notifika

1. Qabel ma jiġu introdotti operazzjonijiet godda ta' l-ipproċessar dwar id-*data* personali, il-kontrollur rilevanti għandu jnnotifika lill-DPO dwar dan bl-użu ta' l-*interface on-line* aċċessibbli permezz tal-websajt ta' l-DPO fl-intranet tal-BĊE. Kull operazzjoni ta' l-ipproċessar li hija suġġetta għal verifika minn qabel bis-saħħa ta' l-Artikolu 27(3) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, għandha tiġi nnotifikata biżżejjed minn qabel l-introduzzjoni biex ir-EDPS ikun jista' jivverifikaha minn qabel.

2. Il-kontrolluri għandhom jinfurmaw lill-DPO minnufih b'kull bidla li taffettwa l-informazzjoni li tinsab fxi notifika li tkun intbagħtet diġà lill-DPO.

TAQSIMA 4

DRITTJIET TAS-SUĠĠETTI TAD-DATA

Artikolu 8

Registru

Ir-registru li jinżamm mill-DPO bis-saħħa ta' l-Artikolu 26 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, għandu jservi bħala indici ta' l-operazzjonijiet kollha ta' l-ipproċessar li jittrattaw *data* personali mwettqa fil-BĊE. Is-suġġetti tad-*data* jistgħu jużaw l-informazzjoni li tinsab fir-registru biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom skond l-Artikoli 13 sa 19 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 9

Eżerċizzju tad-drittijiet tas-suġġetti tad-*data*

1. Minbarra d-dritt tagħhom li jiġu infurmati kif jixraq dwar kull ipproċessar tad-*data* personali tagħhom, is-suġġetti tad-*data* jistgħu javvicinaw lill-kontrollur rilevanti biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom bis-saħħa ta' l-Artikoli 13 sa 19 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, kif speċifikat hawn isfel.

(a) Dawn id-drittijiet jistgħu jiġu eżerċitati biss mis-suġġetti tad-*data* jew ir-rappreżentant debitament awtorizzat tagħhom. Dawn il-persuni jistgħu jeżerċitaw kull dritt bħal dan minghajr hlas.

(b) Talbiet biex jiġu eżerċitati dawn id-drittijiet għandhom jiġu indirizzati bil-miktub lill-kontrollur rilevanti. Il-kontrollur għandu jissodisfa biss din it-talba jekk l-identità ta' min jagħmel it-talba u, jekk rilevanti, id-dritt tiegħu biex jirrappreżenta lis-suġġetti tad-*data*, ikunu gew ivverifikati kif jixraq. Il-kontrollur għandu minghajr dewmien jinforma lis-suġġetti tad-*data* bil-miktub jekk it-talba ntlagghetx jew le. Jekk it-talba tkun giet miċhuda, il-kontrollur għandu jinkludi r-raġunijiet wara ç-ċahda.

(c) Il-kontrollur għandu, f'kull hin fi żmien tliet xhur kalendarji minn meta tiġi rċevuta t-talba, jagħti aċċess bis-saħħa ta' l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, billi jhalli lis-suġġetti tad-*data* jikkonsulta dawn id-*data* fil-post jew jirċievi kopja tagħhom, skond kif jippreferi l-applikant.

(d) Is-suġġetti tad-*data* jistgħu jikkuntattjaw lill-DPO fil-każ li l-kontrollur ma jirrispettax xi wiehed mil-limiti ta' żmien fil-paragrafi (b) jew (c). Fil-każ ta' abbuż ovvju minn xi suġġetti tad-*data* fl-eżerċizzju tad-drittijiet tiegħu, il-kontrollur jista' jirrifiri s-suġġetti tad-*data* lill-DPO. Jekk il-każ jintbagħat lill-DPO, l-DPO jiddeċiedi fuq il-mertu tat-talba u l-azzjoni xierqa li għandha tittiehed wara. Fil-każ li ma jintlahaqx ftehim bejn is-suġġetti tad-*data* u l-kontrollur, iż-żewġ partijiet għandu jkollhom id-dritt li jikkonsultaw lill-DPO.

2. Membri ta' l-istaff tal-BĊE jistgħu jikkonsultaw lill-DPO qabel ma' jagħmlu lment mar-EDPS bis-saħħa ta' l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 10

Eżenzjonijiet u restrizzjonijiet

1. Il-kontrollur jista' jirrestringi d-drittijiet imsemmija fl-Artikoli 13 sa 17 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għar-raġunijiet, u skond il-kundizzjonijiet, stabbiliti fl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, iżda l-DPO għandu jiġi kkonsultat minn qabel.

2. Kull persuna affettwata tista' tistaqsi lir-EDPS biex japplika l-Artikolu 47(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

*Artikolu 11***Proċedura ta' investigazzjoni**

1. Kull talba għall-investigazzjoni skond l-Artikolu 4(b) għandha tiġi indirizzata lill-DPO bil-miktub.
2. L-DPO għandu jibgħat riċevuta tat-talba lil dak li jkun għamel it-talba fi żmien għoxrin jum tax-xogħol minn meta tiġi rċevuta t-talba.
3. L-DPO jista' jinvestiga l-kwistjoni fil-post u jitlob stqarrija bil-miktub mill-kontrollur. Il-kontrollur għandu jipprovdi r-risposta tiegħu lill-DPO fi żmien għoxrin jum tax-xogħol, li jibdwew iġoddu minn dak il-jum li fih il-kontrollur jirċievi t-talba ta' l-DPO. L-DPO jista' jitlob informazzjoni jew assistenza addizzjonali minn kull qasam tax-xogħol tal-BĊE. Il-qasam tax-xogħol għandu jipprovdi dik l-informazzjoni jew assistenza addizzjonali fi żmien 20 jum tax-xogħol mit-talba ta' l-DPO.
4. L-DPO għandu jirrapporta lura lil min jagħmel it-talba fi żmien tliet xhur kalendarji minn meta tiġi rċevuta t-talba.

*Artikolu 12***Rimedji**

Flimkien mar-rimedji preskritti fl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, li huma disponibbli għas-suġġetti kollha tad-*data*, ir-rimedji preskritti fil-Kundizzjonijiet ta' l-Impjieg tal-BĊE għandhom ikunu disponibbli għas-suġġetti tad-*data* li huma membri ta' l-istaff tal-BĊE.

TAQSIMA 5

DHUL FIS-SEHH*Artikolu 13***Dispożizzjoni finali**

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak li fih tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Frankfurt am Main, 17 ta' April 2007.

Il-President tal-BĊE

Jean-Claude TRICHET
